



# Collection of Instructions

## Instructions for Danfoss

### Refrigeration & Air conditioning Controls



---

**Contents**

---

**Pressure controls and thermostats**

RT 260A, RT 262A, RT 265A, RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL	266
KP 98 (cross ambient)	268
RT 4, 11, 17, 34	271
RT 2, 7, 8, 12, 14, 15, 23, 24, 26 (cross ambient)	273
RT 8L, 14L, 16L, 101L, 140L	277
RT 122	280
RT 1, 1A, 5, 5A	281
RT14E, RT101E, RT107E, RT123E	286
UT 72/73	288
KP 1E, KP 7EW, KP 7 EB	289
KP cover	293
KP 44	294
KPU	296
KP 1, 1A, 5, 5A w/ goldplated contacts	300
MP 54, MP 55, MP 55A	302
KP 15, KP 15A, KP 17W, KP 17WB and KP 17B	303
KP 1A, KP 2A, KP 5A	305
RT 6W, 6B, 6S, 6AW, 6AB, 6ASRT 30AW, 30AB, 30AS, 36B, 36S TUV	308
KPU	312
KPU	316
KP 1, KP 1W, KP 1A, KP 2, KP 5, KP 5A, KP 6W, KP 6B, KP 7W, KP 7B, and KP 7S	320
KP 1, KP 2, KP 5, KP 7W, KP 7B	322
KP 1, KP 1W, KP 1A, KP 2, KP 5, KP 5A, KP 6W, KP 6B, KP 7W, KP 7B, and KP 7S For India only	325
KP 15 with gold plated contacts	327
KP 61 - 81	329
KP 15, KP 17W, KP 17B, KP 25	331
KP IP 55 enclosure	335
KPR 1, 5	336
KP 7ABS and KP 7BS	340
RT 3, 9, 10, 13	342
KP 61 - 81	344
KP 15A	348
RT1AE, RT6AEW, RT6AEB, RT6AES, RT116E, RT5E, RT117E, RT112E, .. RT113E, RT260AE, RT262AE	352



017R9506

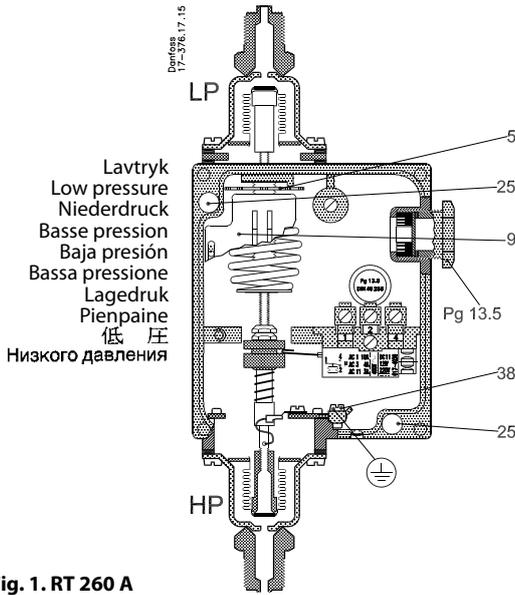


Fig. 1. RT 260 A

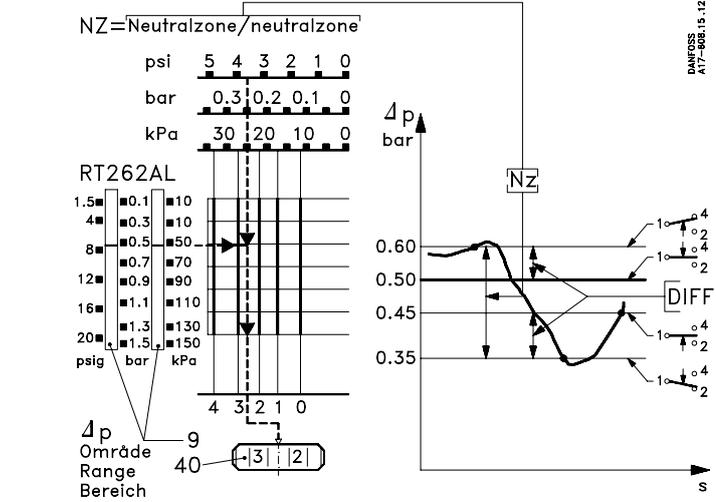


Fig. 5

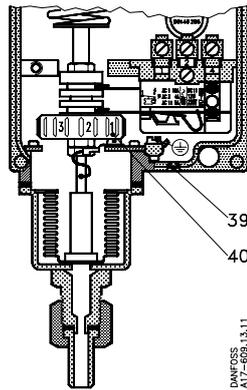


Fig. 2. RT 262 AL

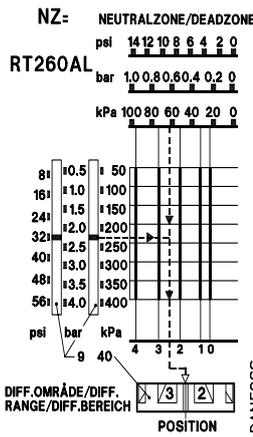


Fig. 6

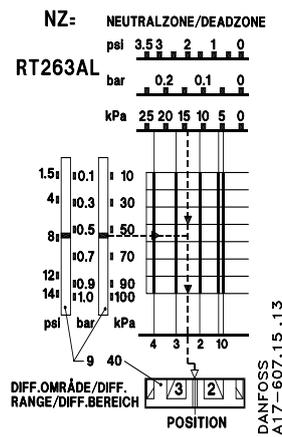


Fig. 7

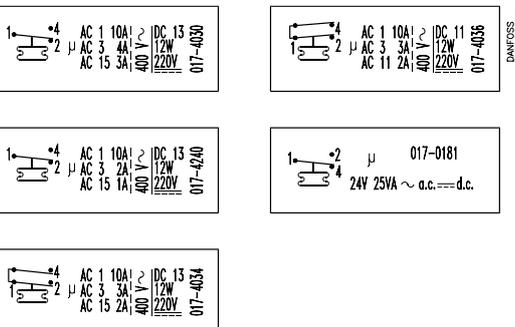


Fig. 3

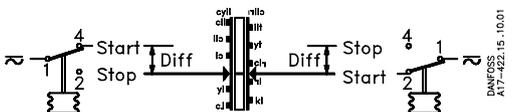


Fig. 4

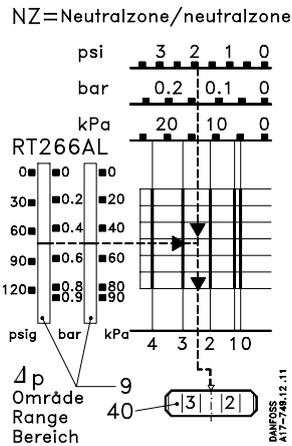


Fig. 8

## Differenspressostater

## Tekniske data

Type	Differens-tryk område $\Delta p$ bar	Arbejds-område for LP-siden bar	Fast kontakt DIFF bar	Til-ladeligt drifts-tryk PB bar
RT 260A	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 260A	0.5 → 6.0	-1 → +36	0.5	42
RT 260A	1.5 → 11	-1 → +31	0.5	42
RT 262A	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 265A	1 → 6	-1 → +36	0.5	42
RT 260AL	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 262AL	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 263AL	0.1 → 1.0	-1 → +6	0.05	7
RT 266AL	0 → 0.5	-1 → +6	0.05	7

Neutralzone,  $\Delta p$  Nz

RT 260AL: 0.3 bar → 0.9 bar  
 RT 262AL: 0.1 bar → 0.33 bar  
 RT 263AL: 0.05 bar → 0.23 bar  
 RT 266AL: 0.05 bar → 0.28 bar

Maks. prøvetryk,  $p' = 1.1 \times PB$

Tilladelig temperatur:  $-40^\circ\text{C} \rightarrow +70^\circ\text{C}$

## Kontaktbelastning

Se kontaktdæksel eller fig. 3

Er kontaktbelastningen eksempelvis angivet som 10 (4) A, 400 V a.c. betyder det, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og 4 A induktiv belastning ved 400 V a.c. Maksimal startstrøm ved indkobling af motor må være op til syv gange den induktive belastning – dog maks. 28 A. Kontaktsystemet opfylder betingelserne i VDE\* 0660.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

## Montering

Differenspressostaten monteres på en ventiltavle eller f.eks. direkte på en kompressor. Benyt monteringshullerne (25).

Hvis apparatet kan blive udsat for vibrationer, bør det monteres på et blødt underlag.

## El-tilslutning

Se fig. 4.

START = slutte. STOP = bryde DIFF = fast kontaktdifferens. Kabel diameter: 6 mm til 14 mm. Jordforbindelse tilsluttes jordskruen (38).

## Indstilling

Det ønskede differenstryk indstilles ved hjælp af indstillingskiven (5) under samtidig aflæsning af skalaen (9).

Den ønskede neutralzone for RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL opses i diagrammet. På diagrammets nederste skala aflæses den værdi, neutralzonerullen (40) skal indstilles på.

## Eksempel 1

RT 262A med klemme 1 - 4 tilsluttet.

Indstillet differenstryk  $\Delta p = 0.5$  bar.

RT 262A bryder ved differensstryk 0.5 bar og slutter ved differensstryk + kontaktdifferensen = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

## Eksempel 2

RT 262AL

Ønsket differenstryk  $\Delta p = 0.5$  bar.

Ønsket neutralzone Nz = 0.25 bar.

Som det kan ses af diagrammet fig. 5, opnås den ønskede neutralzone på 0.25 bar ved at indstille neutralzonerullen (40) på værdien 2.5.

Slutte- og brydedifferensstrykkene for kontaktsystemet (se fig. 4) bliver herved, idet kontaktdifferensen er 0.1 bar:

Sluttedifferenstryk for kontakterne 1 - 4 =

0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Brydedifferenstryk for kontakterne 1 - 4 = 0.5 bar

(= indstillingsværdi,  $\Delta p$ ).

Sluttedifferenstryk for kontakterne 1 - 2 =

0.6 bar - 0.25 bar = 0.35 bar.

Brydedifferenstryk for kontakterne 1 - 2 =

0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## Differential pressure controls

## Technical data

Type	Differential pressure range $\Delta p$ bar	Working range LP side bar	Fixed contact DIFF bar	Max. working pressure MWP bar
RT 260A	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 260A	0.5 → 6.0	-1 → +36	0.5	42
RT 260A	1.5 → 11	-1 → +31	0.5	42
RT 262A	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 265A	1 → 6	-1 → +36	0.5	42
RT 260AL	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 262AL	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 263AL	0.1 → 1.0	-1 → +6	0.05	7
RT 266AL	0 → 0.5	-1 → +6	0.05	7

Neutral zone,  $\Delta p$  Nz

RT 260AL: 0.3 bar → 0.9 bar  
 RT 262AL: 0.1 bar → 0.33 bar  
 RT 263AL: 0.05 bar → 0.23 bar  
 RT 266AL: 0.05 bar → 0.28 bar

Max. test pressure,  $p' = 1.1 \times MWP$

Permissible temperature range:  $-40^\circ\text{C} \rightarrow +70^\circ\text{C}$

## Contact load

See contact cover or fig. 3

If the contact load is given as, for example, 10 (4) A, 400 V a.c., it means that the connected load must be max. 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V a.c.

The permissible starting current on motor cutin can be up to seven times the inductive load, but max. 28 A.

The switch meets the requirements of VDE\* 0660.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

## Installation

The differential pressure control must be mounted on a valve panel or, for example, direct on a compressor. Use the fixing holes (25).

If the unit can be exposed to vibration, it should be mounted on a resilient pad.

## Electrical connection

See fig. 4.

START = make. STOP = break

DIFF = fixed contact differential

Cable diameter: 6 mm to 14 mm

Connect earth to the earth screw (38)

## Setting

Set the required differential pressure with the setting disc (5) while at the same time reading the scale (9).

Find the required neutral zone for RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL from the diagram. The setting value for the neutral zone (40) can be read from the lowest scale on the diagram.

## Example 1

RT 262A with terminals 1 - 4 connected. Set differential pressure  $\Delta p = 0.5$  bar. The RT 262A breaks at a differential pressure of 0.5 bar and makes at a differential pressure + contact differential = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

## Example 2

RT 262AL

Required differential pressure  $\Delta p = 0.5$  bar.

Required neutral zone Nz = 0.25 bar.

As can be seen on the diagram, fig. 5, the required neutral zone of 0.25 bar is obtained by setting the neutral zone disc (40) at 2.5.

Because the contact differential is 0.1 bar, the make and break differential pressures for the switch are:

Make differential pressure for contacts 1 - 4 =

0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Break differential pressure for contacts 1 - 4 =

0.5 bar (= set value  $\Delta p$ ).

Make differential pressure for contacts 1 - 2 =

0.6 bar - 0.25 bar = 0.35 bar.

Break differential pressure for contacts 1 - 2 =

0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## Differenzpressostate

## Technische Daten

Typ	Differenz-druckbereich $\Delta p$ bar	Arbeitsbereich für die LP-Seite bar	Feste Kontakt DIFF bar	Zul. Betriebsüberdruck PB bar
RT 260A	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 260A	0.5 → 6.0	-1 → +36	0.5	42
RT 260A	1.5 → 11	-1 → +31	0.5	42
RT 262A	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 265A	1 → 6	-1 → +36	0.5	42
RT 260AL	0.5 → 4	-1 → +18	0.3	22
RT 262AL	0.1 → 1.5	-1 → +9	0.1	11
RT 263AL	0.1 → 1.0	-1 → +6	0.05	7
RT 266AL	0 → 0.5	-1 → +6	0.05	7

Neutralzone,  $\Delta p$  Nz

RT 260AL: 0.3 bar → 0.9 bar  
 RT 262AL: 0.1 bar → 0.33 bar  
 RT 263AL: 0.05 bar → 0.23 bar  
 RT 266AL: 0.05 bar → 0.28 bar

Max. Prüfdruck,  $p' = 1.1 \times PB$

Zulässige Temperatur  $-40^\circ\text{C} \rightarrow +70^\circ\text{C}$

## Kontaktbelastung

Siehe Kontaktdeckel oder Abb.3

Wenn die Kontaktbelastung z.B. mit 10 (4) A, 400 V ~ angegeben ist, bedeutet das, daß max. 10 A ohmsche und 4 A induktive Belastung bei 400 V ~ angeschlossen werden dürfen.

Der maximale Anlaufstrom darf beim Einschalten des Motors bis zu siebenmal so groß sein wie die induktive Belastung – jedoch max. 28 A.

Das Kontaktsystem erfüllt die Bedingungen in VDE\* 0660.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

## Montage

Der Differenzpressostat ist an eine Ventiltavle oder z.B. direkt an einen Kompressor zu montieren. Die Montagelöcher (25) sind zu benutzen.

Wenn das Gerät Vibrationen ausgesetzt wird, sollte es auf eine weiche Unterlage montiert werden.

## Elektr. Anschluß

Siehe Abb.4.

START = Ein. STOP = Aus

DIFF = feste Kontaktdifferenz

Kabeldurchmesser: 6 mm bis 14 mm

Der Erdanschluß ist an die Erdungsschraube (38) anzuschließen.

## Einstellung

Der gewünschte Differenzdruck ist mit Hilfe der Einstellscheibe (5) und unter gleichzeitigem Ablesen der Skala (9) einzustellen.

Die gewünschte Neutralzone für RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL ist auf dem Diagramm aufzusuchen. Auf der untersten Skala des Diagrammes ist der Wert abzulesen, auf den die Neutralzonenrolle (40) eingestellt werden muß.

## Beispiel 1

RT 262A mit Klemme 1 - 4 angeschlossen.

Eingestellter Differenzdruck  $\Delta p = 0.5$  bar.

RT 262A schaltet aus beim Differenzdruck 0.5 bar und schaltet ein beim Differenzdruck und der Kontaktdifferenz = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

## Beispiel 2

RT 262AL

Gewünschter Differenzdruck  $\Delta p = 0.5$  bar.

Gewünschte Neutralzone Nz = 0.25 bar.

Wie auf dem Diagramm Abb. 5 zu sehen ist, wird die gewünschte Neutralzone von 0.25 bar durch Einstellen der Neutralzonenrolle (40) auf den Wert von 2.5 erreicht.

Da die Kontaktdifferenz 0.1 bar beträgt, nehmen die Ein- und Ausschalt-differenzdrücke für das Kontaktsystem (siehe Abb. 4), folgende Werte an:

Einschalt-differenzdruck für die Kontakte 1 - 4 =

0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Ausschalt-differenzdruck für die Kontakte 1 - 4 =

0.5 bar (= Einstellwert,  $\Delta p$ ).

Einschalt-differenzdruck für die Kontakte 1 - 2 =

0.6 bar - 0.25 bar = 0.35 bar.

Ausschalt-differenzdruck für die Kontakte 1 - 2 =

0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.



060R9759

060R9759

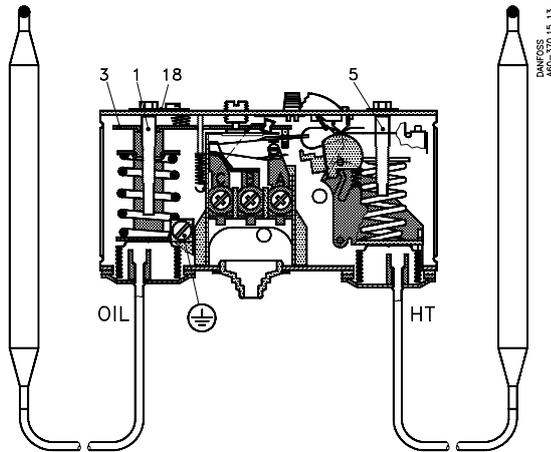


Fig. 1

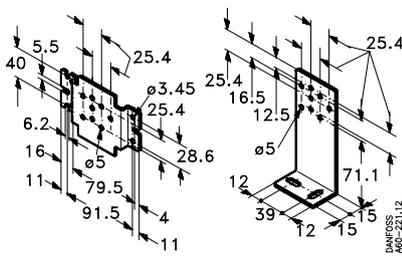


Fig. 2 060-1055 060-1056

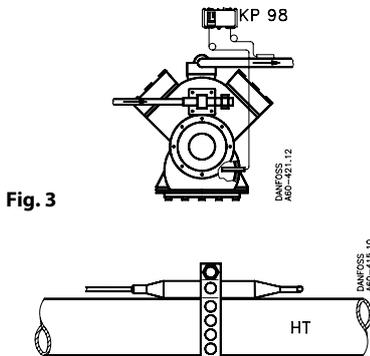


Fig. 3

Fig. 4

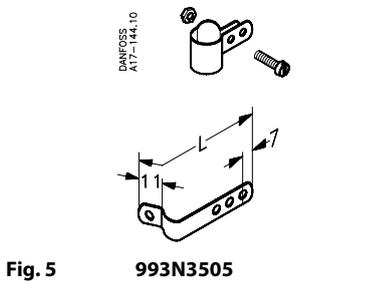


Fig. 5 993N3505

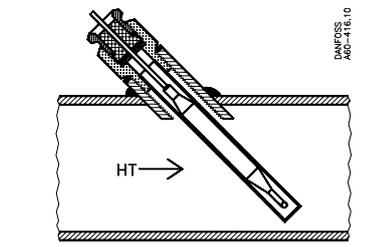


Fig. 6

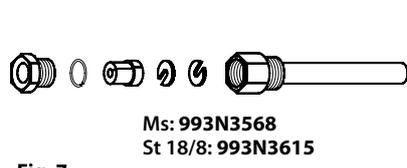


Fig. 7

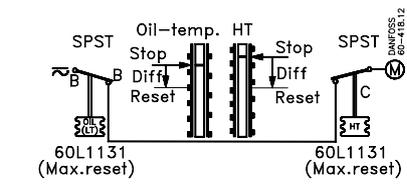


Fig. 8

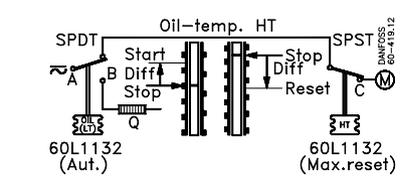


Fig. 9

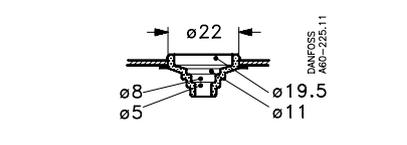


Fig. 10

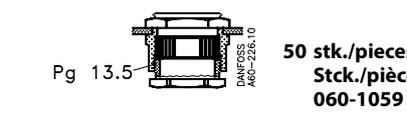


Fig. 11

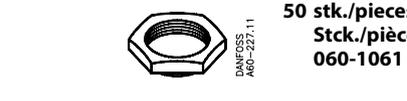


Fig. 12

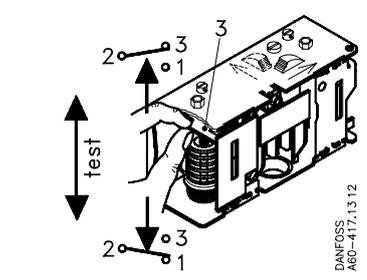


Fig. 13

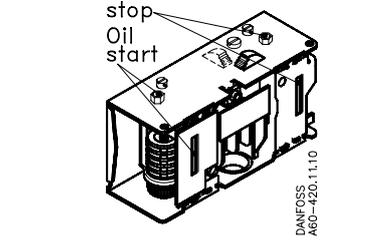


Fig. 14

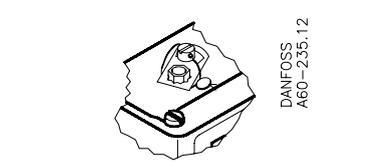


Fig. 15

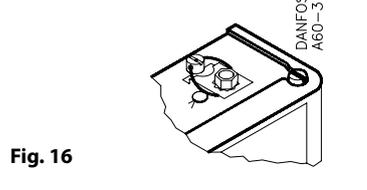


Fig. 16



Fig. 17

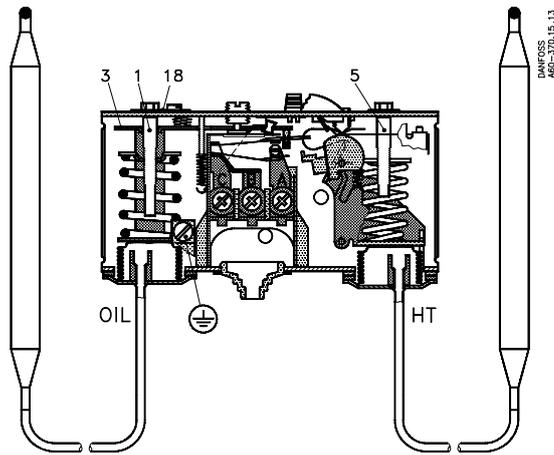


Fig. 1

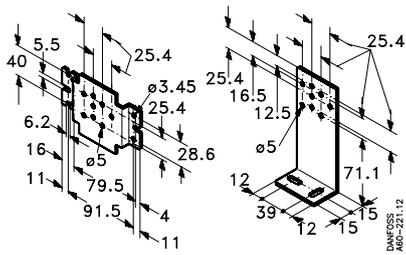


Fig. 2 060-1055 060-1056

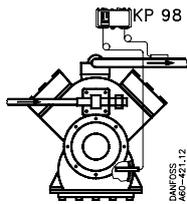


Fig. 3

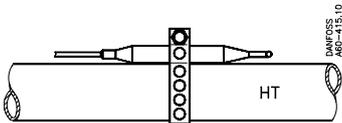


Fig. 4



Fig. 5 993N3505

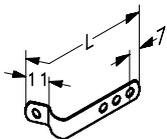
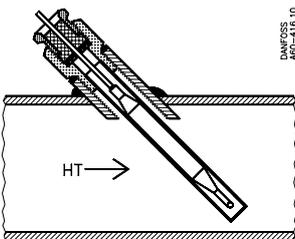


Fig. 6



Ms: 993N3568  
St 18/8: 993N3615

Fig. 7

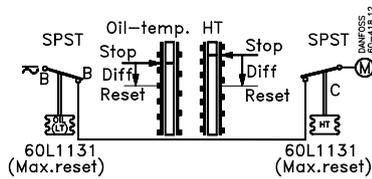


Fig. 8

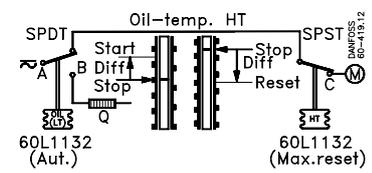


Fig. 9

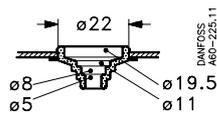


Fig. 10

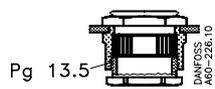


Fig. 11



Fig. 12

50 stk./pieces/  
Stck./pièces  
060-1059

50 stk./pieces/  
Stck./pièces  
060-1061

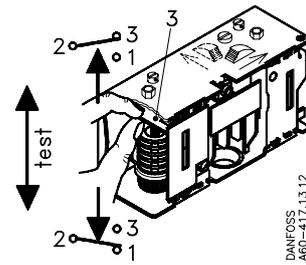


Fig. 13

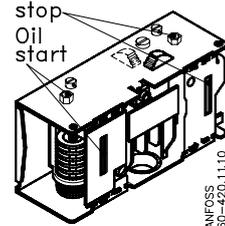


Fig. 14

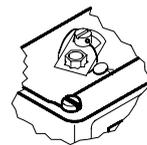


Fig. 15

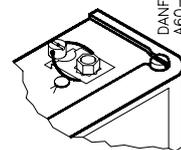


Fig. 16



Fig. 17

2 stk./pieces/  
Stck./pièces  
060-1057

## Compressor protection thermostat

(Cross ambient = adsorption charged)

### Fig. 1

1. Setting spindle, "OIL" (LT)  
(setting of max. oil temperature)
3. Main arm
5. Setting spindle, "HT"  
(setting of max. high-pressure gas temperature)
18. Locking plate

### Technical data

#### Function

The function at a rise or drop in temperature appears from figs. 8 and 9.

Permissible ambient temperature for thermostat housing.

-40 to +65°C (+80°C for max. 2 hours)

Max. permissible bulb temperature

"OIL" sensor on 060L1131: 150°C;

on 060L1132: 100°C.

"HT" bulb: 250°C

Enclosure and tightness

IP 44 in accordance with IEC 144 and DIN 40050.

This grade of enclosure is obtained when the unit is fitted on a flat panel or on a bracket. The bracket must be placed in such a way that all open holes are covered.

Contact load

See the scale of the unit.

Application in accordance with UL-requirements:

120 V a.c.: 16 FLA, 96 LRA

240 V a.c.: 8 FLA, 48 LRA

240 V d.c.: 12 W pilot duty

### Mounting

The two bulbs are to be placed as shown on fig. 3, 4 and 6.

### Fig. 2

2 types of mounting brackets with screws and washers. To be ordered separately.

4 extra screws (M4 × 5) and washers can be supplied against code number 060-1054.

**NB: If other screws are used, make sure that they do not project more than 1.5 mm into the unit.**

### Fig. 3

Compressor with KP 98.

### Fig. 4

Sensor fitted to tube.

### Fig. 5

Clamp. To be ordered separately.

### Fig. 6

Bulb in pocket.

### Fig. 7

Pocket, packing and union nut for insertion in 1/2 BSP connector. To be ordered separately. To improve the heat transfer from pocket to bulb a heat conducting paste can be used. Code No. 041E0110.

### Electrical connections

#### Fig. 8 and 9

### Fig. 10

Cable entry of plastic supplied. Can be used for 6-14 mm cable.

### Fig. 11

Pg 13.5 screwed cable connection with special nut to be ordered separately. Can be used for 6-14 mm cable.

For 8-16 mm cable a standard Pg 16 screwed cable connection can be used.

### Fig. 12

Extra nut for Pg 13.5 screwed cable connection. To be ordered separately.

### Testing

#### Fig. 13

The main arm (3) is tilted.

When testing, the "RESET" knobs must be activated simultaneously with the tilting of the main arm (3).

**NB. Use only the testing method shown.**

### Setting

#### Fig. 8, 9 and 14

"START" = starting temperature

"STOP" = stop temperature

"DIFF" = differential

Units with max./max. reset (060L1131)

#### Fig. 8 and 14

The highest oil and high-pressure gas temperatures are set on the "OIL" and "HT" scales respectively.

The "OIL" differential is fixed at 14°C.

The "HT" differential is fixed at 25°C.

The plant is restarted after stop by depressing the "RESET" buttons. Restart cannot take place until the temperature has dropped by a value equal to the difference in question.

Units with aut./max. reset (060L1132)

#### Fig. 9 and 14

The lowest oil temperature is set on the "OIL" scale.

The highest high-pressure gas temperature is set on the "HT" scale.

The "OIL" differential is fixed at 12°C.

The "HT" differential is fixed at 25°C.

If the oil temperature is too low the compressor stops and the heating element Q in the crankcase is cut in. Restart is automatic when the temperature has risen 12°C above the set value.

If the high-pressure gas temperature is too high the compressor stops. Restart is carried out as described under "Fig. 8 and 14".

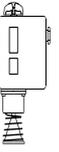
### Locking the setting

#### Fig. 15 and 16

Both the "OIL" and the "HT" spindle can be locked with the locking plate. If sealing is required a sealing screw is used.

### Fig. 17

Sealing screw. To be ordered separately.



017R9502

017R9502

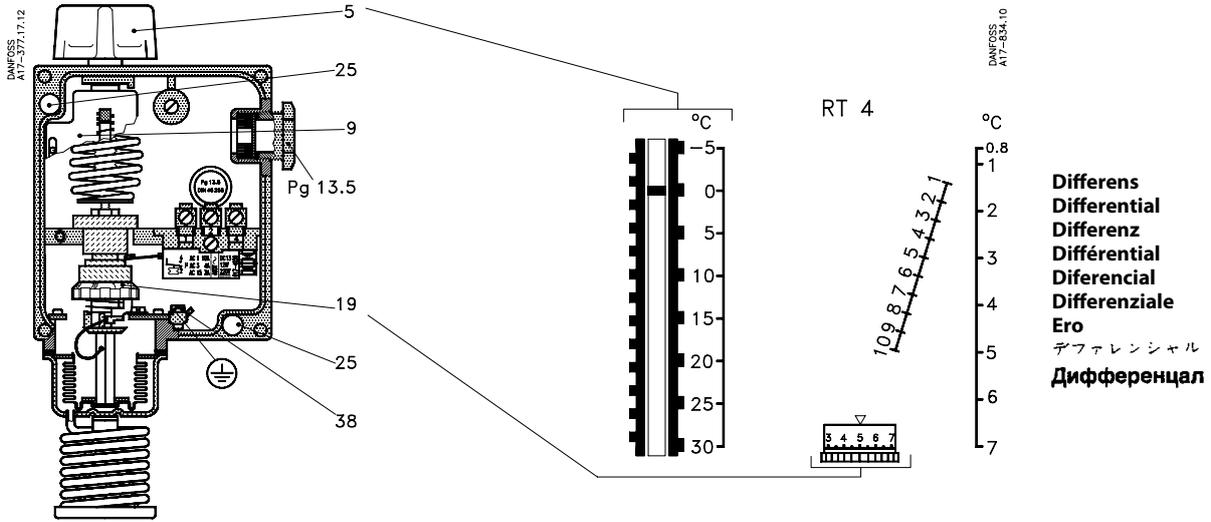


Fig. 1

Fig. 2

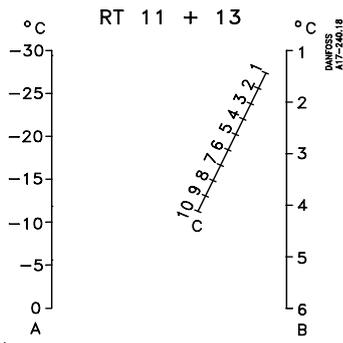


Fig. 3

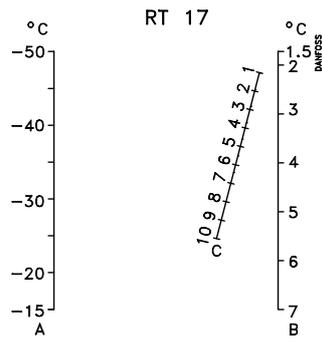


Fig. 4

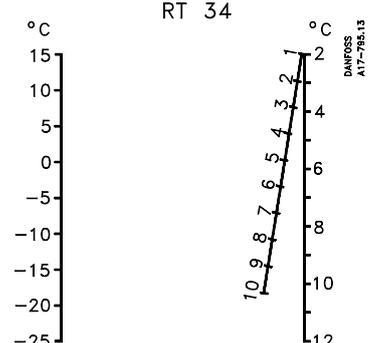


Fig. 5

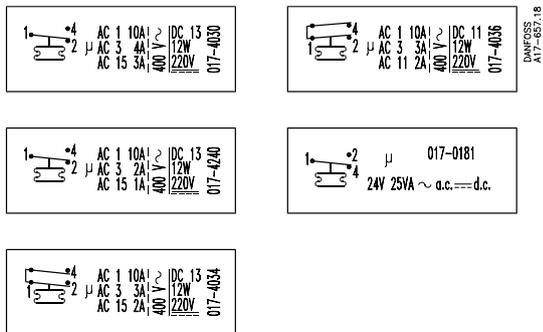


Fig. 6

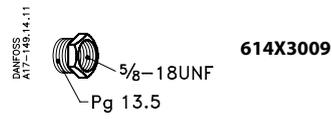


Fig. 7

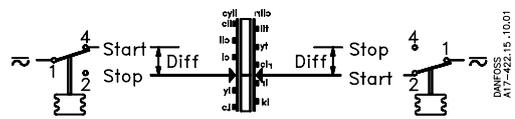


Fig. 8

**Room thermostats**

**Technical data**

Type	Range °C (°F)	Max. permissible bulb temperature °C (°F)
<b>RT 4</b>	-5 to +15 (+25 to +85)	+70
<b>RT 11</b>	-30 to 0 (-25 to +32)	+70
<b>RT 17</b>	-50 to -15 (+58 to +5)	+70
<b>RT 34</b>	-25 to +15 (+10 to +60)	+100

Ambient temperature: -50°C to +70°C (-50/70). Min. temperature variation rate: < 1K/15 minutes. Enclosure: IP 66 to IEC 144.

Contact load: See switch cover or fig. 6.

The marking, e.g. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. means that max. connection current is 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V.

The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load – but max. 28 A. RT complies with conditions specified in VDE\* 0660, Prüfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Fitting**

The thermostat should be fitted in the room in which the temperature is to be controlled. Use the mounting holes (25).

It should be fitted so that the sensor is exposed to the free flow of room air. However, the sensor must not be directly affected, for example, by the air flow from a fan.

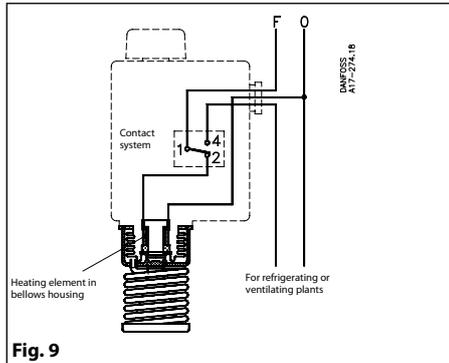
The thermostat must not be fitted next to a door, since opening and closing of the door will result in spurious temperature fluctuations at the sensor.

**Mains connection.** See Fig. 8

START = make. STOP = break. DIFF. = differential. Cable diameter: 6 to 14 mm.

The earth terminal (38) should be connected to earth.

RT 4 with a heating coil in the bellows (code No. 017-5037) should be connected as shown in fig. 9.



**Fig. 9**

**Accessories**

Special type screwed cable entry. See fig. 7.

**Adjustment.**

**Set the thermostat for minimum actuating temperature.** (Range setting). Setting is done by rotating the knob (5) (fig. 1), and at the same time reading the main scale (9) (fig. 1).

The differential is set by rotating the differential adjusting nut (19) (fig. 2) according to the nomogram concerned (fig. 2 - 5).

Maximum actuating temperature is the sum of the temperature setting and the differential.

**Example:** Thermostat RT 4.

Range setting (min. actuating temp.) = 0°C (+32°F). Differential setting with differential adjusting nut = 5.

Actual differential = 3°C (5.4°F).

Maximum actuating temperature = 0 + 3 = 3°C (32 + 5.4 = 37.4°F).

**Connection to terminals 1 - 4:**

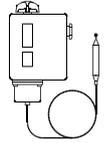
The switch **breaks** the circuit when the temperature has fallen to 0°C (+32°F), and makes it when the temperature has again risen to +3°C (+5.4°F).

**Connection to terminals 1-2:**

The switch **makes** the circuit when the temperature has fallen to 0°C (+32°F), and breaks it when the temperature has again risen to +3°C (+5.4°F).

**In general**, turning the knob automatically moves both the maximum and minimum actuating temperatures (break and make) up or down because of the fixed differential.

On the other hand, turning the differential adjusting nut only alters the maximum actuating temperature.



017R9500

017R9500

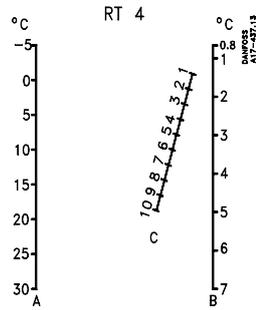
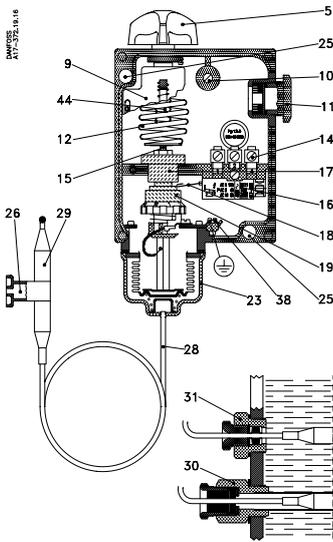


Fig. 1

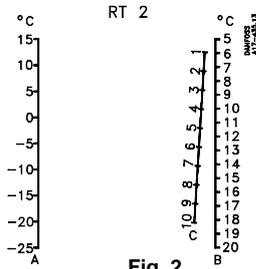


Fig. 2

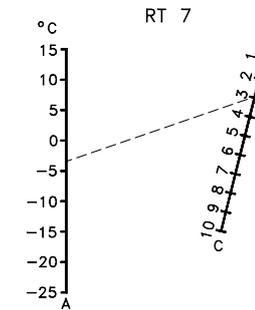


Fig. 4

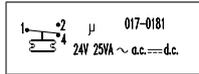
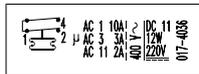
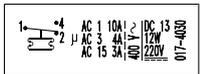


Fig. 3

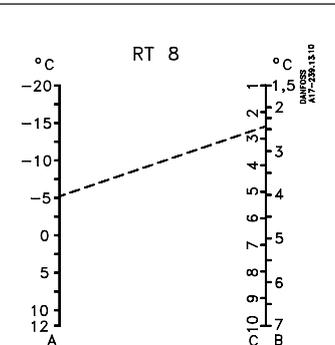


Fig. 5

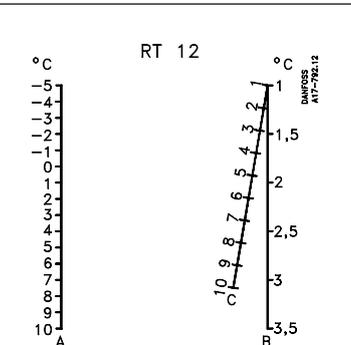


Fig. 6

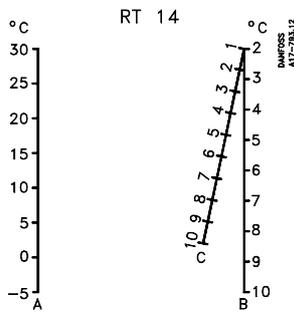


Fig. 7

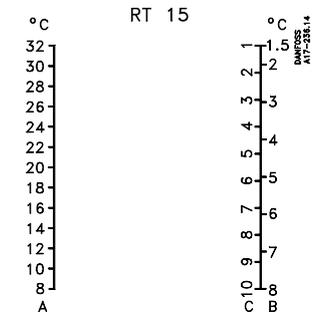


Fig. 8

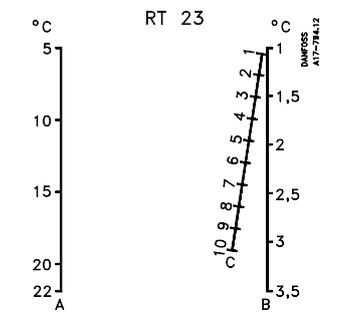


Fig. 9

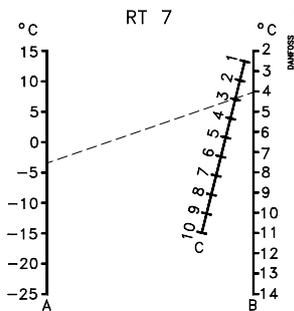


Fig. 10

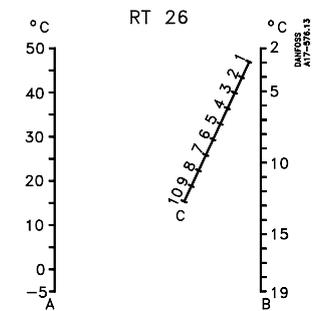


Fig. 11

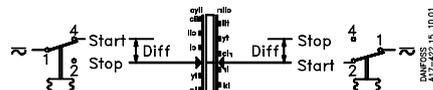


Fig. 12

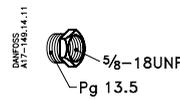
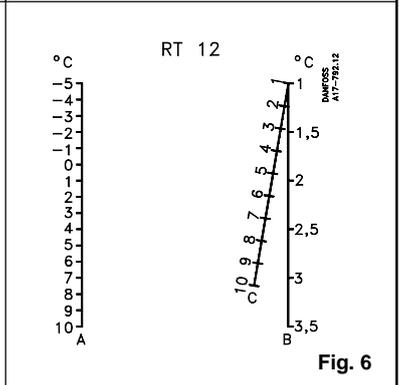
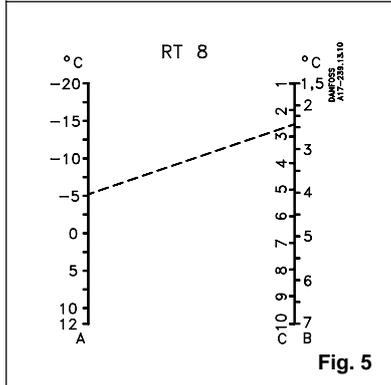
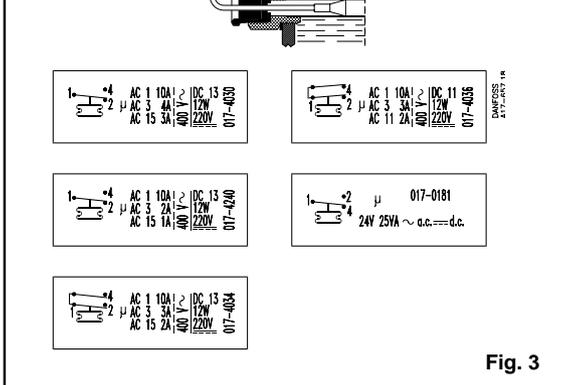
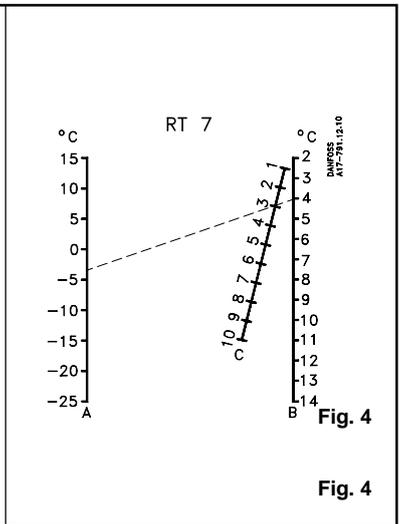
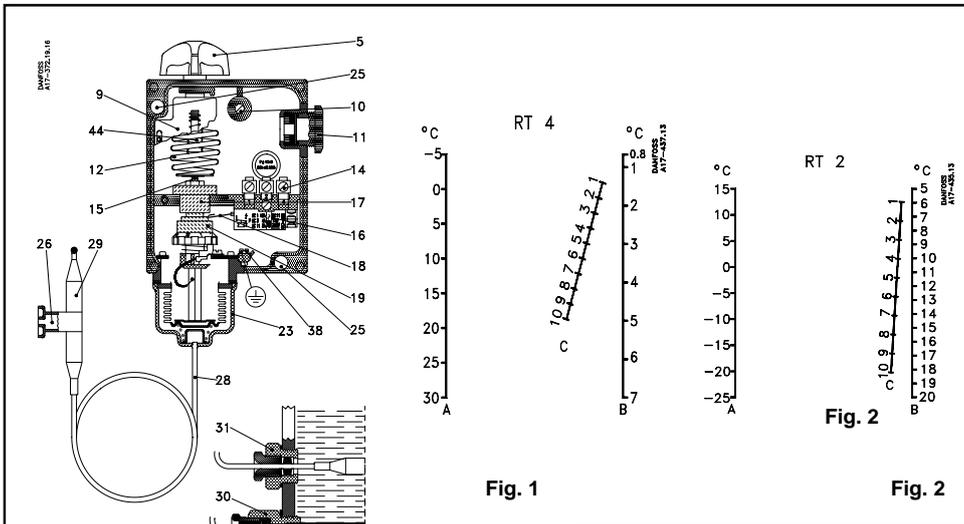


Fig. 13

Pg 13.5 x 5/8 in -18 UNF  
614X3009



## Termostater

### Tekniske data

Fyldning	Type	Område °C	Maks. till. føler-temperatur °C
Adsorption	RT 2	-25 - +15	+150
	RT 7		
	RT 8	-20 - +12	+145
	RT 12	-5 - +10	+65
	RT 14	-5 - +30	+150
	RT 15	+8 - +32	
	RT 23	+5 - +22	+ 85
	RT 24	+15 - +34	+110
RT 25	-5 - +50	+150	

Omgivelsestemperatur: -50°C til +70°C (-50T70).  
Min. temperaturændringshastighed < 1K/15 minutter.

Kapsling: IP 66 iht. IEC 144.

Kontaktbelastning: Se kontaktdækslet eller fig. 3. Mærkningen f.eks. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. angiver, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og 4 A induktiv belastning ved 400 V.

Den maksimale startstrøm ved indkobling af motor (L.R.) må være op til syv gange den induktive belastning – dog maks. 28 A. RT opfylder betingelserne i VDE\*0660, Prøfklasse II.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montering

Benyt monteringshullerne 25.

Føleren fastgøres på væggen ved hjælp af en følerholder 26.

Ønskes føleren monteret i en vand- eller brinetank, kan dette udføres enten med en kapillarrørspakdåse 31 eller ved hjælp af et dyrkrør 30.

31 og 30 kan leveres som tilbehør. Se »Tilbehør«.

### El-tilslutning. Se fig. 12

START = slutte. STOP = bryde. DIFF = differens.

Kabeldiameter: 6 til 14 mm

Jordforbindelse tilsluttes jordskruen 38.

### Tilbehør

1/2 RG kapillarrørspakdåse (pos.31) 017-4220

Sml. dyrkrør for følerlængder op til 110 mm (pos. 30) 993N3568

Sml. dyrkrør for følerlængder op til 180 mm (pos. 30) 993N3569

Tilbehørspose med 2 stk. følerklemmer 993N3500

Tilbehørspose med følerholder til vægmontage, 4 stk. kapillarrørspøjler og 9 stk. 12 mm stifter (pos. 26) 017-4157

Spec. kabelforskrining, Pg 13.5 udv. x 5/8 in - 18 UNF indiv. (fig. 13) 614X3009

### Indstilling. Se fig. 1, 2 og 12

#### Termostaten indstilles på laveste aktiverings-

#### temperatur

(områdeindstilling). Indstillingen udføres med håndknappen 5 under samtidig aflæsning af hovedskalaen 9.

Differensen indstilles med differensrullen 19 efter det pågældende nomogram.

Højeste aktiveringsstemperatur er lig summen af indstillingstemperatur og differens.

Eksempel: Termostat RT 2

Områdeindstilling (laveste aktiveringstemp.)

= + 10°C.

Differensindstilling med differensrullen = 5.

Opnået differens = 12°C.

Højeste aktiveringstemperatur = 10 + 12 = 22°C.

Tilslutning til klemme 1-4:

Kontaktsystemet **bryder**, når temperaturen er faldet til +10°C og **slutter**, når temperaturen igen er steget til +22°C.

Tilslutning til klemme 1-2:

Kontaktsystemet **slutter**, når temperaturen er faldet til +10°C og bryder, når temperaturen igen er steget til +22°C.

**Generelt gælder**, at en drejning på håndknappen automatisk flytter både højeste og laveste aktiveringstemp. (bryde og slutte) op eller ned på grund af den uændrede differens. En drejning på differensrullen vil derimod kun ændre den højeste aktiveringstemp.

## ENGLISH

## Thermostats

### Technical Data

Charge	Type	Range °C	Max. permissible bulb temperature °C
Adsorption	RT 2	-25 - +15	+150
	RT 7		
	RT 8	-20 - +12	+145
	RT 12	-5 - +10	+65
	RT 14	-5 - +30	+150
	RT 15	+8 - +32	
	RT 23	+5 - +22	+ 85
	RT 24	+15 - +34	+110
RT 25	-5 - +50	+150	

Ambient temperature: -50°C to +70°C (-50T70).

Min. temperature variation rate: < 1K/15 minutes.

Enclosure: IP 66 to IEC 144.

Contact load: See switch cover or fig.3.

The marking, e.g.10 (4) A, 400 V ~ a.c. means that max. connection current is 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V. The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load - but max. 28 A.

RT complies with conditions specified in VDE\*0660, Prøfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Fitting

Use the mounting holes 25.

The bulb should be fixed to the wall by means of a bulb holding bracket 26.

If it is desired to install the bulb in a water or brine tank, this can be done by using either a capillary stuffing box 31 or a bulb pocket 30.

31 and 30 can be obtained as accessories. See "Accessories".

### Mains Connection. See fig. 12

START = make. STOP = break. DIFF = differential.

Cable diameter: 6-14 mm

The earth terminal 38 should be connected to earth.

### Accessories

1/2 in BSP capillary stuffing box (pos. 31) 017-4220

Bulb pocket assembly for bulb lengths of up to 110 mm (pos. 30) 993N3568

Bulb pocket assembly for bulb lengths of up to 180 mm (pos. 30) 993N3569

Accessory kit with 2 bulb clips 993N3500

Accessory kit with bulb holding bracket for wall mounting, 4 capillary tube bows, and 9 nails 12 mm (pos. 26) 017-4157

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 5/8 in - 18 UNF int. (fig.13) 614X3009

Example: Thermostat RT 2

Range setting (min. actuating temp.) = +10°C

Differential setting with differential adjusting nut = 5.

Actual differential = 12°C

Max. actuating temperature = 10 + 12 = 22°C

Connection to terminals 1-4:

The switch **breaks** the circuit when the temperature has fallen to +10°C, and makes it when the temperature has again risen to +22°C

Connection to terminals 1-2:

The switch **makes** the circuit when the temperature has fallen to +10°C and breaks it when the temperature has again risen to +22°C

**In general**, turning the knob automatically moves both the maximum and minimum actuating temperatures (break and make) up or down because of the fixed differential.

On the other hand, turning the differential adjusting nut only alters the maximum actuating temperature.

## DEUTSCH

## Termostate

### Technische Daten

Füllung	Typ	Bereich °C	Max. zul. Fühler-temperatur °C
Adsorption	RT 2	-25 - +15	+150
	RT 7		
	RT 8	-20 - +12	+145
	RT 12	-5 - +10	+65
	RT 14	-5 - +30	+150
	RT 15	+8 - +32	
	RT 23	+5 - +22	+ 85
	RT 24	+15 - +34	+110
RT 25	-5 - +50	+150	

Umgebungstemperatur: -50°C bis +70°C (-50T70).

Min. Temperaturänderungsgeschwindigkeit:

< 1K/15 Minuten.

Schutzart: IP 66 nach IEC 144.

Schaltleistung: Siehe Kontaktdeckel oder Abb.3.

Die Kennzeichnung, z.B.10 (4) A, 400 V ~ a.c., gibt an, daß bei 400 V maximal 10 A ohm'sche und 4 A induktive Belastung angeschlossen werden dürfen.

Der maximale Einschaltstrom beim Einschalten eines Motors (L.R.) darf bis zum siebenfachen der induktiven Belastung betragen – jedoch max.28 A.

RT genügt den Bedingungen für Prüfklasse II nach VDE 0660.

### Montage

Montagelöcher 25 benutzen.

An der Wand wird der Fühler mit Hilfe eines Fühlerhalters 26 befestigt.

Für die Montage des Fühlers in einem Wasser- oder Soletank kann eine Kapillarrohrstopfbuchse 31 oder ein Tauchrohr 30 verwendet werden.

31 und 30 sind als Zubehör lieferbar.

Siehe »Zubehör«.

### Elektrischer Anschluß. Siehe Abb. 12

START = Schließen. STOP = Öffnen.

DIFF. = Differenz.

Kabeldurchmesser: 6 bis 14 mm.

Die Erdleitung ist an die Erdungsschraube 38 anzuschließen.

### Zubehör

Kapillarrohrstopfbuchse, R 1/2 (pos. 31) 017-4220

Komplettes Tauchrohr für Fühlerlängen bis zu 110 mm (Pos.30) 993N3568

Komplettes Tauchrohr für Fühlerlängen bis zu 180 mm (Pos. 30) 993N3569

Zubehörbeutel mit 2 Stck. Fühlerklemmen 993N3500

Zubehörbeutel mit Fühlerhalter für Wandmontage, 4 Stck. Kapillarrohrbügel und 9 Stck.12 mm-Stiften (Pos. 26) 017-4157

Besondere Kabelverschraubung, Pg 13.5  
ausßen x 5/8 in - 18 UNF innen  
(Abb. 13) 614X3009

**Einstellung.** Siehe Abb. 1, 2 und 12  
**Der Thermostat ist auf die untere Ansprechtemperatur einzustellen** (Bereichseinstellung). Die Einstellung erfolgt mit dem Einstellknopf 5 unter gleichzeitigem Ablesen der Hauptskala 9. Die Differenz wird mit der Differenzrolle 19 auf Grund des jeweiligen Nomogramms eingestellt. Die obere Ansprechtemperatur ist gleich der Summe von Einstelltemperatur und Differenz.

Beispiel: Thermostat RT 2  
Bereichseinstellung (untere Ansprechtemperatur) = +10°C.  
Differenzeinstellung mit der Differenzrolle = 5.  
Erreichte Differenz = 12°C.  
Obere Ansprechtemperatur = 10 + 12 = 22°C.

Anschluß an Klemmen 1-4:  
Das Kontaktsystem **öffnet**, wenn die Temperatur auf +10°C abgefallen ist, und schliesst, sobald die Temperatur wieder auf +22°C angestiegen ist.

Anschluß an Klemmen 1-2:  
Das Kontaktsystem schließt, wenn die Temperatur auf +10°C abgefallen ist, und öffnet, sobald die Temperatur wieder auf +22°C angestiegen ist.

**Allgemein gilt:** Beim Drehen des Einstellknopfes wird sowohl die obere als auch die untere Ansprechtemperatur (Öffnen und Schließen) automatisch um den gleichen Wert verstellt, weil die Differenz unverändert ist.  
Beim Drehen der Differenzrolle wird dagegen nur die obere Ansprechtemperatur verändert.

## FRANÇAIS

### Thermostats

#### Caractéristiques techniques

Charge	Type	Plage °C	Température de bulbe max. admis. °C
Adsorption	RT 2	-25 - +15	+150
	RT 7		
	RT 8	-20 - +12	+145
	RT 12	-5 - +10	+65
	RT 14	-5 - +30	+150
	RT 15	+8 - +32	
	RT 23	+5 - +22	+ 85
	RT 24	+15 - +34	+110
RT 25	-5 - +50	+150	

Température ambiante: -50°C à +70°C (-50T70).  
Vitesse minimale de changement de température: < 1K/15 minutes.

Etanchéité: IP 66 selon IEC 144.

Charge des contacts: Voir le couvercle de contact ou la fig. 3.

La marquage de, par exemple, 10 (4) A, 400 V ~ c.a., indique qu'au maximum, il est admis de raccorder une charge ohmique de 10 A et une charge inductive de 4 A sous 400 V.

Le courant de démarrage maximal à l'enclenchement du moteur (L.R.) est admis à sept fois la charge inductive - toutefois au maximum de 28 A.

RT accomplit les prescriptions des normes VDE\* 0660, classe d'essai II.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

(Association des Ingénieurs Électriciens Allemands).

#### Montage

Utiliser les trous de montage 25.

Fixer le bulbe sur la paroi à l'aide d'un portebulbe 26. Si on désire monter le bulbe dans un bac à eau ou à saumure, utiliser soit un presse-étoupe capillaire 31 soit un tube plongeur 30.

31 et 30 peuvent être livrés comme accessoires. Voir: «Accessoires».

#### Raccordement électrique.

Voir fig. 12

START = enclencher.

STOP = déclencher.

DIFF. = différentiel.

Diamètre du câble: 6 à 14 mm. Raccorder la mise à terre à la vis 38.

#### Accessoires

Presse-étoupe capillaire tube gaz 1/2 (pos. 31) 017-4220

Tube plongeur assemblé pour longueurs de bulbe jusqu'à 110 mm (pos. 30) 993N3568

Tube plongeur assemblé pour longueurs de bulbe jusqu'à 180 mm (pos. 30) 993N3569

Sac à accessoires avec 2 pince-bulbe 993N3500

Sac à accessoires avec porte-bulbe pour montage mural, 4 colliers de capillaire et 9 goupilles de 12 mm (pos. 26) 017-4157

Raccord de câble spécial, Pg 13,5, ext. ∞ 5/8 in - 18 UNF int. (fig. 13) 614X3009

#### Réglage. Voir fig. 1, 2 et 12

**Régler le thermostat sur la temp. d'actionnement la plage basse** (réglage de la plage). Faire le réglage au moyen du bouton 5, en lisant simultanément l'échelle principale 9.

Régler le différentiel à l'aide du rouleau différentiel 19 d'après le nomogramme considéré.

La température d'actionnement la plus élevée est égale à la somme de la température de réglage et du différentiel.

Exemple: Thermostat RT 2

Réglage de la plage (temp. d'actionnement la plus basse) = +10°C.

Réglage du différentiel à l'aide du rouleau différentiel = 5.

Différentiel obtenu = 12°C.

Température d'actionnement la plus élevés = 10 + 12 = 22°C.

#### Raccordement aux bornes 1 - 4:

Le système de contact **ouvre** le circuit électrique quand la température est descendue à +10°C et le ferme quand la température est remontée à +22°C.

#### Raccordement aux bornes 1 - 2:

Le système de contact **ferme** le circuit électrique quand la temp. est descendue à +10°C et l'ouvre quand la temp. est remontée à +22°C.

**En général**, en tournant le bouton manuel, on déplace automatiquement vers le haut ou vers le bas tant la température d'actionnement la plus élevée que celle la plus basse (de coupure et de fermeture) car la valeur du différentiel reste inchangée.

Un mouvement du rouleau différentiel ne fait varier, par contre, que la temp. d'actionnement la plus élevée.

## ESPAÑOL

### Termostatos

#### Características técnicas

Carga	Tipo	Gama °C	Temperatura máxima permisible del bulbo °C
Adsorción	RT 2	-25 - +15	+150
	RT 7		
	RT 8	-20 - +12	+145
	RT 12	-5 - +10	+65
	RT 14	-5 - +30	+150
	RT 15	+8 - +32	
	RT 23	+5 - +22	+ 85
	RT 24	+15 - +34	+110
RT 25	-5 - +50	+150	

Temperatura ambiente: -50°C a +70°C (-50T70).  
Velocidad mínima de variación de la temperatura <1K/15 min.

Protección: IP 66 según IEC 144.

Carga de los contactos: véase tapa del termostato o figura 3.

La inscripción, por ejemplo 10 (4) A, 400 V ~ c.a. significa que la corriente de conexión máxima es de 10 A con carga ohmica y de 4 A con carga inductiva, a 400 V.

La corriente de arranque máxima en el momento de la conexión del motor (L.R.) puede ser de hasta 7 veces la corriente con carga inductiva (máx. 28 A). RT satisface las condiciones estipuladas en VDE\* 0660, clase de prueba II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

#### Montaje

Utilice los orificios de montaje 25.

El bulbo debe sujetarse en la pared por medio de un soporte porta-bulbo 26.

Si se desea montar el bulbo en un depósito de agua o de salmuera, esta operación puede realizarse utilizando una caja prensa-estopa para tubo capilar 31 o un protector de bulbo 30.

Los elementos 31 y 30 pueden ser obtenidos como accesorios. Véase «Accesorios».

#### Conexión a la red de alimentación

Véase fig. 12

START = cierre. STOP = abertura. DIFF = diferencial.

Diámetro de cable: 6-14 mm.

El terminal de tierra 38 ha de ser conectado a tierra.

#### Accesorios

Caja prensa-estopa para tubo capilar 1/2 pulg. BSP (ref. 31) 017-4220

Conjunto de protector de bulbo para bulbo de hasta 110 mm de largo (ref. 30) 993N3568

Conjunto de protector de bulbo para bulbos de hasta 180 mm de largo (ref. 30) 993N3569

Conjunto de accesorios con dos grapas para bulbo 993N3500

Conjunto de accesorios con soporte porta-bulbo para montaje en la pared, 4 abrazaderas para tubo capilar y 9 clavos de 12 mm (ref. 26) 017-4157

Entrada de cable roscada de topo especial, Pg 13.5 ext. x 5/8 pulg. - 18 UNF int. (fig. 13) 614X3009

#### Reglaje. Véanse figuras 1, 2 y 12

**Ajustar el termostato a la temperatura de accionamiento mínima** (ajuste de gama). El reglaje se hace girando el botón 5 y observando al mismo tiempo la escala principal 9. La diferencial se regula haciendo girar la tuerca de ajuste de diferencial 19 de acuerdo con las indicaciones del nomograma en cuestión.

La temperatura de accionamiento máxima es la suma del ajuste de temperatura y de la diferencial.

Ejemplo: Termostato RT 2

Ajuste de gama (temperatura de accionamiento mínima) = +10°C.

Regulación de la diferencial por medio de la tuerca de ajuste de diferencial en la marca = 5.

Diferencial real = 12°C.

Temperatura de accionamiento máx. = 10 + 12 = 22°C.

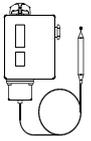
#### Conexión a los bornes 1-4:

El interruptor **abre** el circuito cuando la temperatura ha disminuido hasta +10°C, y lo cierra cuando la temperatura ha subido de nuevo hasta 22°C.

#### Conexión a los bornes 1-2:

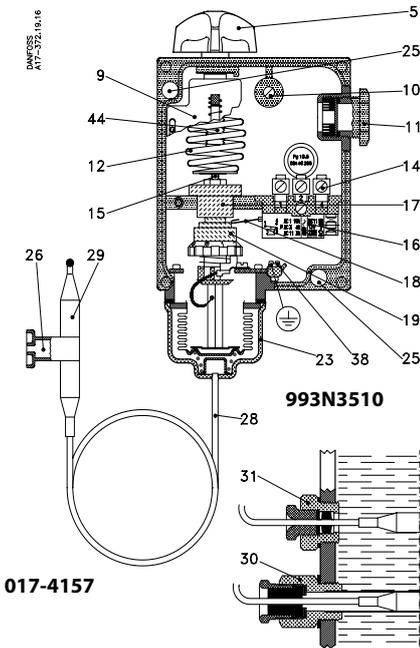
El interruptor **cierra** el circuito cuando la temperatura ha disminuido hasta +10°C y lo abre cuando la temperatura ha subido de nuevo hasta +22°C.

**En general**, haciendo girar el botón, las temperaturas máxima y mínima de accionamiento (abertura y cierre) se desplazan ambas automáticamente hacia arriba o hacia abajo debido a la diferencial fija. Por otra parte haciendo girar la tuerca de reglaje de diferencial, solamente cambia la temperatura de accionamiento máxima.



017R9501

017R9501



017-4157

Fig. 1

RT8L, 14L, 10L

993N3568

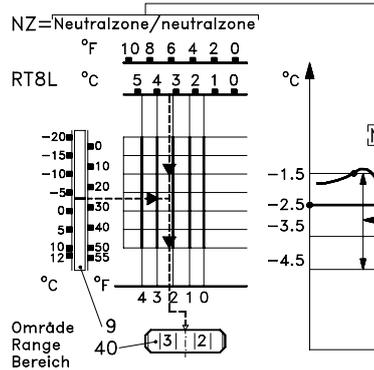


Fig. 4

Fig. 5

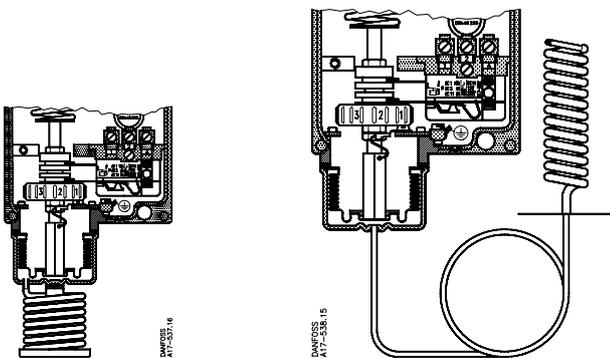


Fig. 2

RT 16L

Fig. 3

RT 140L

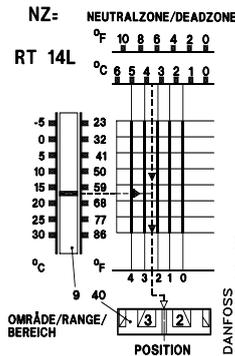


Fig. 6

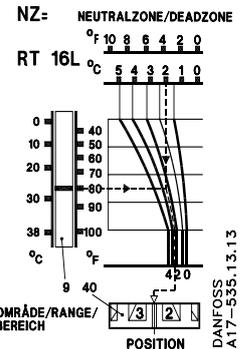


Fig. 7

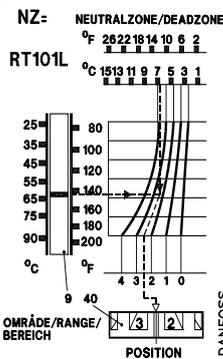


Fig. 8

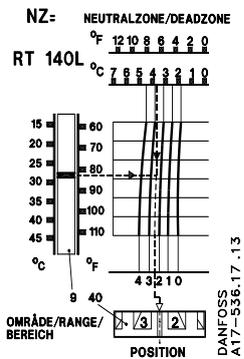


Fig. 9

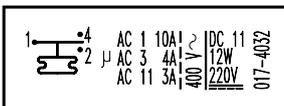


Fig. 10

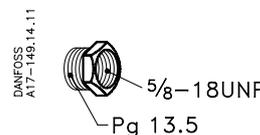
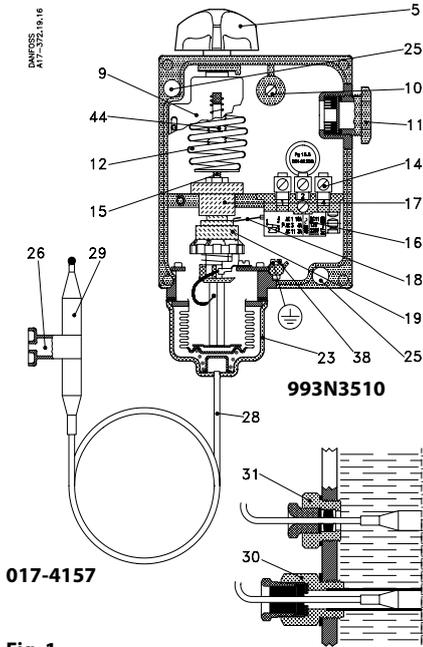


Fig. 11 - 614X3009



017-4157

Fig. 1

RT8L, 14L, 10L

993N3568

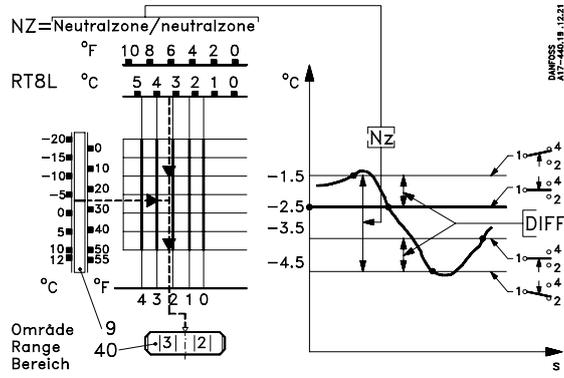


Fig. 4

Fig. 5

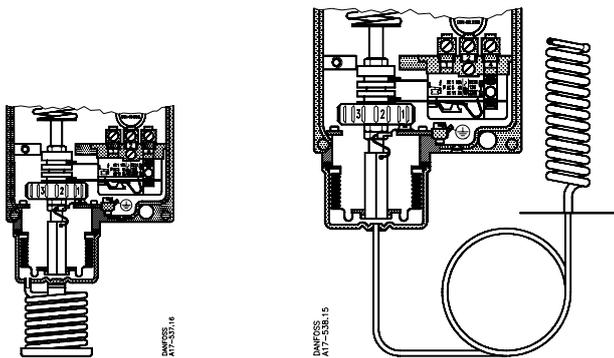


Fig. 2

RT 16L

Fig. 3

RT 140L

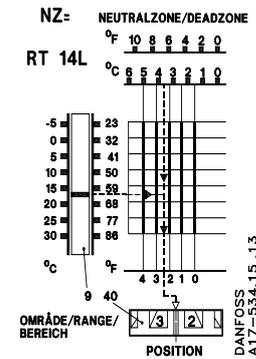


Fig. 6

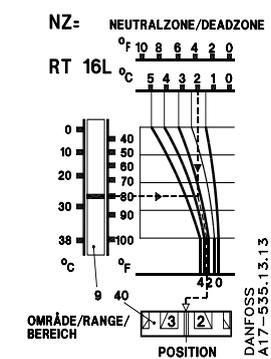


Fig. 7

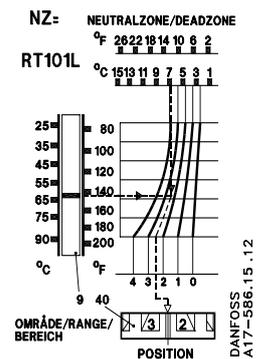


Fig. 8

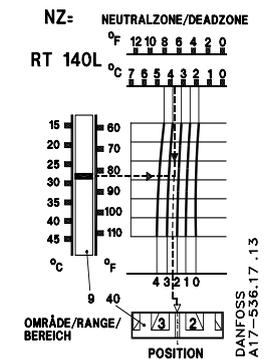


Fig. 9

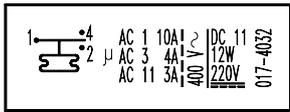


Fig. 10

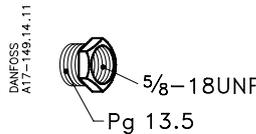


Fig. 11 - 614X3009

## Termostater med neutralzone

### Tekniske data

Fast differens (DIFF)

RT 8L og 16L: 1.5K

RT 14L: 1.5K/0.7K i min./maks. område

RT101L: 2.5K/3.5K i min./maks. område

RT 140L: 1.8K/2K i min./maks. område

Maks. omgivelsestemperatur

RT 8L,14L, 101L,140L: -50 → 70°C (-50 T70)

RT 16L: 50°C

Maks. følerstemperatur

RT 8L: 145°C

RT 14L: 150°C

RT 16L: 100°C

RT 101L: 300°C

RT 140L: 240°C

Min. temperaturændringshastighed

< 1K/15 minutter.

Tæthedegrad

IP 66 iht. IEC 144.

Kontaktbelastning

Se kontaktdækslet eller fig. 10.

Mærkningen, f.eks. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. angiver, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og i A induktiv belastning ved 400 V ~.

Den maksimale startstrøm ved indkobling af motor (L.R.)

må være op til syv gange den induktive belastning.

RT opfylder betingelserne i VDE\*0660, Prøfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montering

Benyt monteringshullerne pos. 25.

Termostaten monteres bedst med håndknappen 5 opad.

Termostathuset og kapillarrøret kan anbringes koldere eller varmere end føleren.

For RT 8L og 14L kan den cylindriske føler fastgøres til væg ved hjælp af en følerholder 26 eller monteres i brinetank ved hjælp af et dyrkrør 30 eller en kapillar-rørspakdåse 31. Se fig. 1.

Skalkapillarrøret føres gennem en væg, gøres dette lettest via et indmuret rør, der lukkes med gummipropper.

### El-tilslutning

Kabeltilslutning Pg 13.5.

Kabeldiameter 6-14 mm.

Ved stiv kabelbeskyttelse anvendes kabelforskrningen vist på fig. 11.

Jordforbindelsen tilsluttes jordskruen 38.

### Indstilling

Den ønskede temperatur (= brydetemperaturen for kontakterne 2-3) indstilles ved hjælp af håndknappen 5.

Indstillingen aflæses på områdeskalaen 9. Den ønskede neutralzone (Nz) opsøges i diagrammet.

På diagrammets nederste skala aflæses den position, neutralzonerullen 40 skal indstilles på.

Eksempel: RT 8L

Ønsket temperatur: -2.5°C.

Ønsket neutralzone (Nz): 3°C.

Med håndknappen 5 indstilles termostaten på -2.5°C. Som det ses af diagrammet, opnås den ønskede neutralzone på 3°C ved at indstille neutralzonerullen 40 på positionen 2.4.

Slutte- og brydetemperaturerne for kontaktsystemet (se fig. 5) bliver herved, idet den faste differens = 1°C.

Sluttetemperatur for kontakterne 1-4 = -2.5°C + 1°C

= -1.5°C.

Brydetemperatur for kontakterne 1-4 = indstillet

temperatur: -2.5°C.

Sluttetemperatur for kontakterne 1-2 = -1.5°C - 3°C

= -4.5°C.

Brydetemperatur for kontakterne 1-2 = -4.5°C + 1°C

= -3.5°C.

## Thermostats with dead zone

### Technical data

Fixed differential (DIFF)

RT 8L and 16L: 1.5K (2.7°F)

RT 14L: 1.5K (2.7°F) / 0.7K (1.3°F) min./max. range

RT 101L: 2.5K (4.8°F) / 3.5K (6.7°F) min./max. range

RT 140L: 1.8K (3.2°F) / 2K (3.8°F) min./max. range

Maximum ambient temperature

RT 8L,14L, 101L,140L: -50 (-58°F) → 70°C (160°F)

(-50 T70)

RT 16L: 50°C (120°F)

Maximum bulb temperature

RT 8L: 145°C (290°F)

RT 14L: 150°C (300°F)

RT 16L: 100°C (210°F)

RT 101L: 300°C (570°F)

RT 140L: 240°C (465°F)

Min. temperature variation rate

< 1K/15 minutes.

Enclosure

IP 66 to IEC144.

Rating

See switch cover or fig. 10.

The marking, e.g. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. means that max. connection current is 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V ~.

The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load.

RT complies with conditions specified in VDE\*0660, Prøfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Fitting

Use the mounting holes item 25.

The thermostat is fitted best with the knob 5 facing upwards.

The thermostat housing and the capillary tube can be placed colder or warmer than the bulb.

In the case of RT 8L and 14L, the cylindrical bulb can be fixed to a wall by using a bulb holder 26 or it can be fitted in a brine tank by means of a bulb pocket 30 or in capillary tube gland 31. See fig. 1.

If the capillary tube is to be passed through a wall, it can be done most easily by using a grouted-in pipe closed by rubber plugs.

### Mains connection

Cable connection Pg 13.5.

Cable diameter 6-14 mm.

The screwed cable entry shown in fig. 11 is used with rigid cable conduit. Earth connection to earth terminal 38.

### Setting

The required temperature (= break temperature of contacts 2-3) is set by rotating the knob 5. The setting can be read on the main scale 9.

The required dead zone (Nz) is found in the diagram. On the lower scale of the diagram, the value at which the dead zone setting disc 40 is to be set, can be read.

Example: RT 8L

Required temperature: -2.5°C (27.5°F).

Required dead zone (Nz): 3°C (5.5°F).

The thermostat is set for -2.5°C (27.5°F) by rotating the knob 5.

As it can be seen from the diagram, the required dead zone of 3°C (5.5°F) is obtained by setting the setting disc 40 at 2.4.

The make and break temperatures of the switch (see fig. 5) are then - with the differential fixed at 1°C (1.8°F):

Make temperature of contacts 1-4 = -2.5°C + 1°C =

-1.5°C (27.5°F + 1.8°F = 29.3°F).

Break temperature of contacts 1-4 = temperature setting:

-2.5°C (27.5°F).

Make temperature of contacts 1-2 = -1.5°C - 3°C

= -4.5°C (29.3°F - 5.5°F = 23.8°F).

Break temperature of contacts 1-2 = -4.5°C + 1°C

= -3.5°C (23.8°F + 1.8°F = 25.6°F).

## Thermostate mit Neutralzone

### Technische Daten

Feste Differenz (DIFF)

RT 8L und 16L: 1.5K

RT 14L: 1.5K/0.7K min./max. Bereich

RT 101L: 2.5K/3.5K min./max. Bereich

RT 140L: 1.8K/2K min./max. Bereich

Max. Umgebungstemperatur

RT 8L,14L, 101L,140L: -50 → 70°C (-50 T70)

RT 16L: 50°C

Max. Fühlertemperatur

RT 8L: 145°C

RT 14L: 150°C

RT 16L: 100°C

RT 101L: 300°C

RT 140L: 240°C

Min. Temperaturänderungsgeschwindigkeit

< 1K/15 minutter.

Schutzart

IP 66 nach IEC144.

Kontaktbelastung

Siehe Kontaktdeckel oder Fig.10.

Die Kennzeichnung, z.B. 10 (A) A, 400 V ~ a.c., gibt an, daß bei 400 V ~ maximal eine Belastung von 10 A ohmsch und 4 A induktiv angeschlossen werden darf.

Der maximale Einschaltstrom beim Einschalten eines Motors (L.R.) darf bis zum siebenfachen der induktiven Belastung betragen.

RT genügt den Bedingungen für Prøfklasse II nach VDE 0660.

### Montage

Befestigungslöcher Pos. 25 benutzen.

Der Thermostat ist am zweckmäßigsten mit nach oben gerichtetem Schaltknopf 5 zu montieren.

Bei den Typen RT 8L und 14L kann der zylindrische Fühler mittels eines Fühlerhalters 26 an der Wand oder unter Anwendung eines Tauchrohrs 30 oder einer Kapillarrohrstopfbuchse 31 im Solebehälter montiert werden. Siehe Fig.1.

Die Verlegung des Kapillarrohres durch eine Wand erfolgt am einfachsten mittels eines eingemauerten, mit Gummistopfen abgedichteten Rohres.

### Elektrischer Anschluß

Kabelanschluß Pg 13.5.

Kabeldurchmesser 6-14 mm.

Bei einem starren Kabelschutz ist eine Kabelverschraubung entspr. Fig. 11 zu verwenden. Die Erdung erfolgt an der Erdungsschraube 38.

### Einstellung

Die gewünschte Temperatur (= Ausschalttemperatur der Kontakte 2-3) wird mittels des Schaltknopfes 5 eingestellt und auf der Bereichsskala 9 abgelesen. Darauf wird die gewünschte Neutralzone (Nz) in den Diagrammen aufgesucht. Auf der unteren Skala des Diagramms wird die Einstellposition der Neutralzonenrolle 40 abgelesen.

Beispiel: RT 8L

Gewünschte Temperatur: -2.5°C.

Gewünschte Neutralzone (Nz): 3°C.

Mittels Schaltknopf 5 Thermostat auf -2.5°C einstellen. Aus dem Diagramm ist ersichtlich, daß sich die gewünschte Neutralzone von 3°C bei einer Einstellung der Neutralzonenrolle 40 auf die Position 2.4 ergibt. Es ergeben sich hernach für das Kontaktsystem (siehe Fig. 5) bei der fest eingestellten Differenz = 1°C folgende Ein- und Ausschalttemperaturen:

Einschalttemperatur der Kontakte 1-4 = -2.5°C + 1°C

= -1.5°C.

Ausschalttemperatur der Kontakte 1-4 = eingestellte

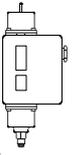
Temperatur: -2.5°C.

Einschalttemperatur der Kontakte 1-2 = -1.5°C - 3°C

= -4.5°C.

Ausschalttemperatur der Kontakte 1-2 = -4.5°C + 1°C

= -3.5°C.



017R9515

017R9515

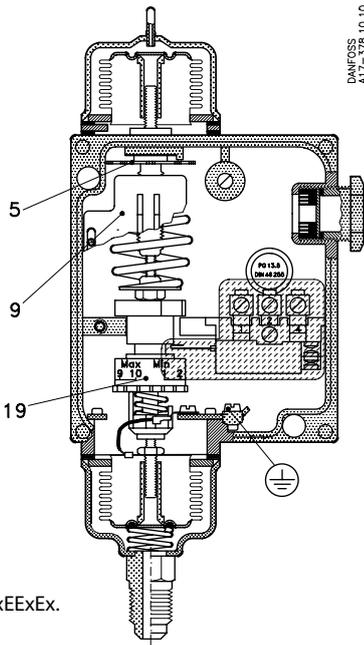


Fig. 1

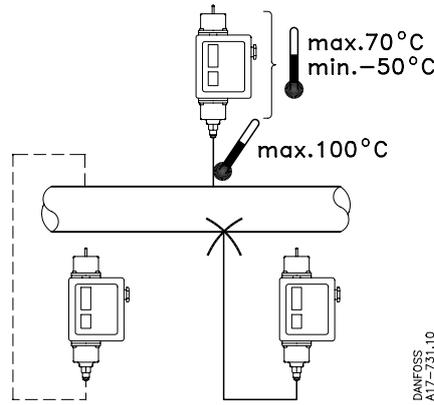


Fig. 2

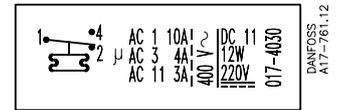


Fig. 3

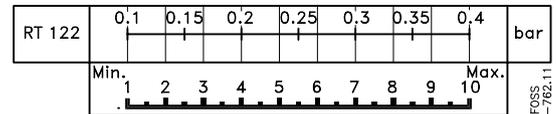


Fig. 4

### Technical data:

Pressure control with barometric pressure reading type RT 122.

Regulating range:

$$p_e = -1 \text{ to } -0.2 \text{ bar}$$

$$p = 0 \text{ to } 0.8 \text{ bar}$$

Max. working pressure: 85 psi (6 bar)  
Ambient temperature:  $-50^\circ\text{C}$  to  $70^\circ\text{C}$   
Pressure connection: max.  $100^\circ\text{C}$ .

### Installation:

The pressure control is mounted as shown in fig. 2. The pressure connection can be made by the aid of a capillary tube.

### Contact load:

The contacts 1-4 close at rising pressure. The contacts 1-2 close at falling pressure. See fig. 3.

### Setting:

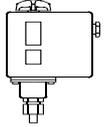
Adjust the lowest operating pressure with the setting disc (5) and read at the same time the main scale (9), see fig. 1. Adjust the difference with the setting nut (19) according to the nomogram in fig. 4. Highest operating pressure = Lowest operating pressure + differential.

### Example:

A compressor has to start at  $P_{abs} = 0.6 \text{ bar}$  and stop at  $P_{abs} = 0.4 \text{ bar}$ .

1. Connect the compressor with the terminals 1-4 of the pressure control.
2. Set the lowest operating pressure 0.4 bar with the setting disc (5).
3. Adjust the setting nut (19) to 4 (corresponding to a difference of 0.2 bar).

The number 4 is to be read from the nomogram in fig. 4.



017R9507

017R9507

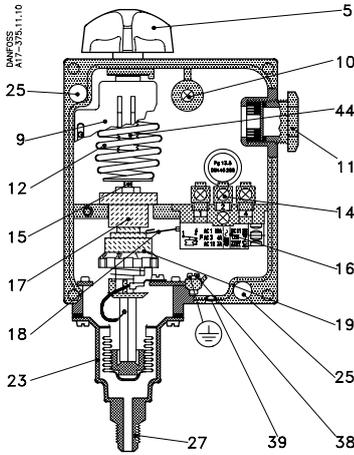


Fig. 1. RT 1

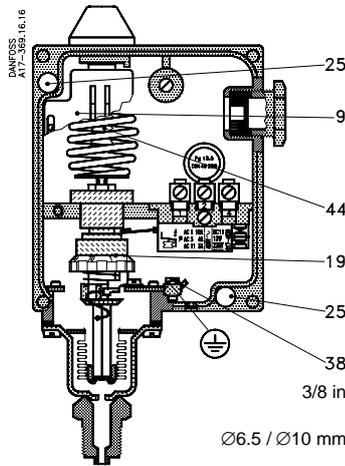


Fig. 2. RT 5A

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
RT 1 RT 1A (017-5001)	0.5	0.7	0.9	1.1	1.3	1.5	1.5				bar
RT 1A (017-5007)	1.3	1.5	1.7	1.9	2.1	2.3	2.4				bar
RT 5 RT 5A	1.2	1.6	2.0	2.4	2.8	3.2	3.6	4.0			bar
RT 31W (017-5267)	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0			bar
RT 32W (017-5247)	0.8	1.2	1.6	2.0	2.4	2.8	3.0				bar
RT 110	0.08	0.11	0.14	0.17	0.20	0.23	0.25				bar
RT 112	0.07	0.085	0.10	0.115	0.13	0.145	0.16				bar
RT 113	0.01	0.015	0.02	0.025	0.03	0.035	0.04	0.045	0.05		bar
RT 116	0.3	0.5	0.7	0.9	1.1	1.3					bar
RT 117	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0				bar
RT 121	0.09	0.15	0.2	0.25	0.3	0.35	0.4				bar
RT 200	0.25	0.4	0.6	0.8	1.0	1.2					bar

Min. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Max.

Fig. 3

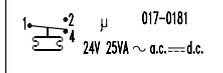
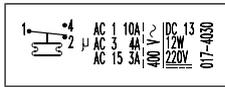
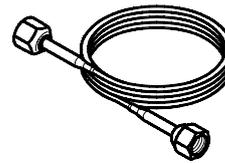
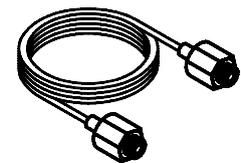


Fig. 4



RT 1, 5:  
1 m, 1/4 in x 1/4 in flare  
**060-0071**



RT 1A, 5A:  
1 m, 3/8 in x M10-0.75  
**060-0082**

Fig. 6

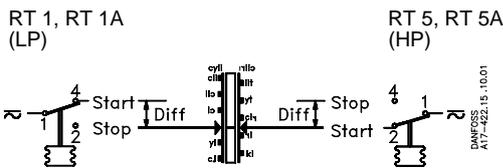


Fig. 5

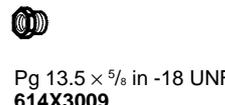


Fig. 7



Fig. 8

### DANSK

## Pressostater

### Tekniske data

Type	Best.nr.	Reset	Regulerings- område bar (p <sub>e</sub> )	Indstillelig mekanisk differens bar(Δp)
RT 1	017-5245	-	-0.8 → +5	0.5 til 1.6
	017-5246	min.		fast ca. 0.5
RT 1A	017-5001	-	-0.8 → +5	0.5 til 1.6
	017-5002	min.		fast ca. 0.5
RT 5	017-5007	-	4 → 17	1.3 til 2.4
	017-5250	-		1.2 til 4
RT 5A	017-5251	maks.	4 → 17	fast ca. 1.2
	017-5046	-		1.2 til 4
RT 5A	017-5047	maks.	4 → 17	fast ca. 1.2

### Kølemidler

RT 1 og 5: alle fluorerede  
RT 1A og 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) samt alle fluorerede

Tilladeligt driftstryk, PB: 22 bar

Maks. prøvetryk, p': 25 bar

Maks. till. temp. i bælge: 70°C

Tæthedegrad: IP 66 iht. IEC 529

### Kontaktbelastning:

Se kontaktdækslet eller fig. 4.  
Mærkningen, f.eks. 10(4) A, 400 V ~, angiver, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk eller 4 A induktiv belastning ved 400 V ~. Den maksimale startstrøm ved indkobling af motor (L.R.) må være op til syv gange den induktive belastning – dog maks. 28 A. RT pressostaterne opfylder betingelserne i VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montering

Pressostaten monteres på ventiltavlen eller på selve kompressoren.

Benyt monteringshullerne 25.

Hvis apparatet kan blive udsat for vibrationer, bør det monteres på et blødt underlag.

Forekommer der trykpulsationer i anlægget, skal disse dæmpes effektivt, f.eks. ved at tilslutte pressostaten til anlægget ved hjælp af et kapillarrør. Se fig. 6.

### El-tilslutning

Se fig. 5  
START = slutte  
STOP = bryde  
DIFF = differens  
Kabeldiameter: 6 → 14 mm  
Jordforbindelse tilsluttes jordskruen 38.  
Beskyttelsesdækslet monteres.

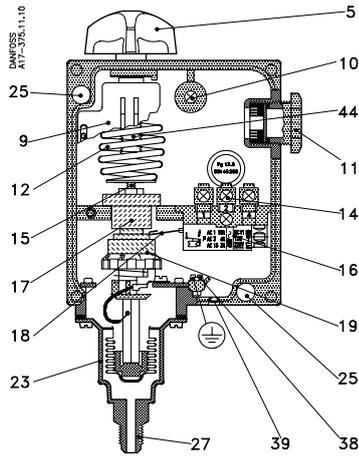


Fig. 1. RT 1

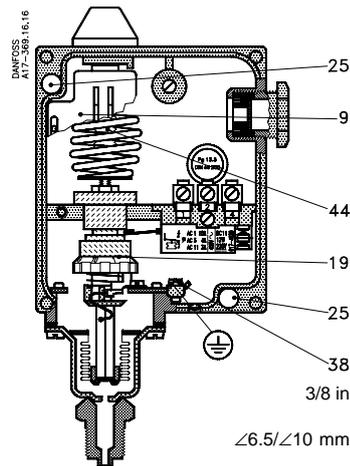


Fig. 2. RT 5A

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
RT 1 RT 1A (017-5001)	0,5	0,7	0,9	1,1	1,3	1,5	1,6				bar
RT 1A (017-5007)	1,3	1,5	1,7	1,9	2,1	2,3	2,4				bar
RT 5 RT 5A	1,2	1,6	2,0	2,4	2,8	3,2	3,6	4,0			bar
RT 31W (017-5267)	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0			bar
RT 32W (017-5247)	0,8	1,2	1,6	2,0	2,4	2,8	3,0				bar
RT 110	0,08	0,11	0,14	0,17	0,20	0,23	0,25				bar
RT 112	0,07	0,085	0,10	0,115	0,13	0,145	0,16				bar
RT 113	0,01	0,02	0,03	0,04	0,05						bar
RT 116	0,3	0,5	0,7	0,9	1,1	1,3					bar
RT 117	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0				bar
RT 121	0,09	0,15	0,2	0,25	0,3	0,35	0,4				bar
RT 200	0,25	0,4	0,6	0,8	1,0	1,2					bar

Min. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Max. 10  
DANFOSS A17-552.15

Fig. 3

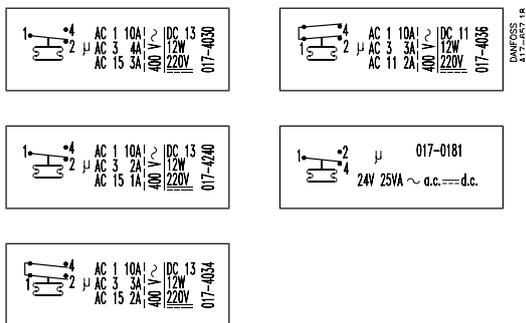


Fig. 4

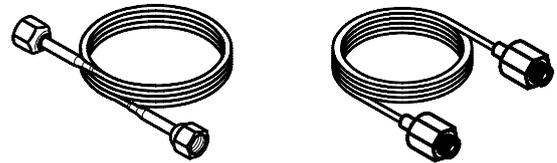


Fig. 6

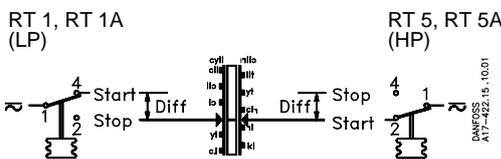


Fig. 5

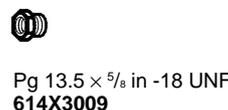


Fig. 7



Fig. 8

**Indstilling** Se fig. 2, 3 og 5  
**Pressostaten indstilles på laveste aktiveringstryk (områdeindstilling).**

NB: RT 5 og 5A med maks. reset (best.nr. 017-5251 og 017-5047) indstilles på højeste aktiveringstryk (områdeindstilling). Indstillingen udføres med område-spindelen 44 under samtidig aflæsning af hovedskalaen 9. Differensen indstilles med differensrullen 19 efter diagrammet fig. 3. Højeste aktiveringstryk er lig summen af indstillingstryk og differens.

**Eksempel**

En indstilling på »5« fig. 3 vil på type RT 1A (best.nr. 017-5007) give en differens på ca. 1.8 bar, medens samme indstilling på type RT 5A vil give en differens på ca. 2.3 bar.

**Generelt gælder**, at en drejning af område-spindelen automatisk flytter både højeste og laveste aktiveringstryk (bryde og slutte) op eller ned på grund af den uændrede differens. En drejning på differensrullen vil derimod kun ændre det højeste aktiveringstryk.

Alle RT-typer *uden resetsamt* RT-typer med *min. reset* har skalaen kalibreret således at den på skalaen indstillede værdi svarer til kontaktskifte ved *laveste aktiveringstryk* (normal indstilling). I RT-apparater med *min. reset* skal trykket i bælgsystemet stige med en værdi svarende til differensen, før manual reset kan ske. RT-apparater med *maks. reset* har skalaen kalibreret således, at den på skalaen indstillede værdi svarer til kontaktskifte ved *højeste aktiveringstryk* (NB: modsat normal indstilling). Trykket i bælgsystemet skal *falde* med en værdi svarende til differensen, før manual reset kan ske.

**Tilbehør** Se fig. 6, 7 og 8.

**ENGLISH**

**Pressure controls**

**Technical data**

Type	Code no.	Reset	Range bar (p <sub>e</sub> )	Adjustable mechanical differential bar(Δp)
RT 1	017-5245	–	–0.8 → +5	0.5 to 1.6
	017-5246	min.		fixed approx. 0.5
RT 1A	017-5001	–		0.5 to 1.6
	017-5002	min.		fixed approx. 0.5
RT 5	017-5250	–	4 → 17	1.2 to 4
	017-5251	max.		fixed approx 1.2
RT 5A	017-5046	–		1.2 to 4
	017-5047	max.		fixed approx.1.2

**Refrigerants**  
 RT 1 and 5: All fluorinated refrigerants  
 RT 1A and 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) and all fluorinated refrigerants

Max. working pressure, PB/MWP:  
22 bar/315 psig

Max. test pressure, p': 25 bar

Maximum permissible bellows temperature:  
70°C

Enclosure: IP 66 according to IEC 529

**Contact load:** See switch cover or fig. 4.  
The marking, e.g. 10(4) A, 400 V ~ means that max. connection current is 10 A ohmic or 4 A inductive at 400 V ~.  
The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load – but max. 28 A.  
The RT pressure controls comply with conditions specified in VDE\* 0660.

\* VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker.

### Fitting

The pressure control is designed for fitting on the valve panel or the compressor. Use the mounting holes 25. If the control is subjected to vibration, it should be mounted on a soft intermediate base.

If pressure pulsations occur in the system, such pulsations should be effectively damped, e.g. by connecting the pressure control to the system through a capillary tube.  
See fig. 6.

### Mains connection See fig. 5

START = make  
STOP = break  
DIFF = differential.  
Cable diameter: 6 ~ 14 mm  
The earth terminal 38 should be connected to earth.  
Refit protective cap.

### Adjustment See figs. 2, 3 and 5

Set the pressure control for minimum actuating pressure (range setting).

NOTE: RT 5 and 5A with max. reset (code nos. 017-5251 and 017-5047) should be set for maximum actuating pressure (range setting). Setting is done by rotating the main spindle 44, at the same time reading the main scale 9. The differential is set by rotating the differential adjusting nut 19 according to the diagram in fig. 3.  
Maximum actuating pressure is the sum of the setting pressure and the differential.

### Example

A setting on "5" fig. 3 will give a differential of approx. 1.8 bar on type RT 1A (code no. 017-5007), while the same setting on type RT 5A will give a differential of approx. 2.3 bar.

In general, turning the main spindle automatically moves both the maximum and minimum actuating pressures (break and make pressures) up or down because of the fixed differential.  
On the other hand turning the differential adjusting nut only alters the maximum actuating pressures.

The scale of all RT types without reset and RT types with min. reset is calibrated in such a way that the scale setting corresponds to contact change-over at minimum actuating pressure (normal setting).

In RT controls with min. reset, the pressure in the bellow system must increase by a value corresponding to the differential, before manual reset can be effected.

RT controls with max. reset have a scale which is calibrated in such a way that the scale setting corresponds to contact changeover at maximum actuating pressure. (NOTE: contrary to normal setting). The pressure in the bellows system must decrease by a value which corresponds to the differential, before manual reset can be effected.

Accessories See figs. 6,7 and 8.

## DEUTSCH

### Pressostate

#### Technische Daten

Typ	Bestell-Nr.	Reset	Regelbereich (p <sub>s</sub> )	Einstellbare mechanische Differenz bar(Δp)
RT 1	017-5245	–	–0.8 → +5	0.5 bis 1.6
	017-5246	min.		fest ca. 0.5
RT 1A	017-5001	–	–0.8 → +5	0.5 bis 1.6
	017-5002	min.		fest ca. 0.5
	017-5007	–		1.3 bis 2.4
RT 5	017-5250	–	4 → 17	1.2 bis 4
	017-5251	max.		fest ca. 1.2
RT 5A	017-5046	–	4 → 17	1.2 bis 4
	017-5047	max.		fest ca. 1.2

#### Kältemittel

RT 1 und 5: alle fluorierten Kältemittel  
RT 1A und 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) sowie alle fluorierten Kältemittel

Zul. Betriebsüberdruck, PB: 22 bar  
Max. Prüfdruck, p': 25 bar  
Max. zul. Temp. im Wellrohr: 70°C  
Schutzart: IP 66 nach IEC 529

**Schaltleistung:** Siehe Kontaktdeckel oder Fig. 4. Die Kennzeichnung, z.B. 10(4) A, 400 V ~, gibt an, daß bei 400 V ~ maximal eine Belastung von 10 A ohmsch oder 44 A induktiv angeschlossen werden darf.

Der maximale Einschaltstrom beim Einschalten eines Motors (L.R.) darf bis zum siebenfachen der induktiven Belastung betragen – jedoch max. 28 A. Die RT Pressostate genügen den Bedingungen nach VDE 0660.

#### Montage

Der Pressostat kann an der Ventiltafel oder am Kompressor selbst montiert werden. Montagelöcher 25 benutzen.  
Falls das Gerät Vibrationen ausgesetzt ist sollte es auf einer weichen Unterlage montiert werden.

**Kommen Druckpulsationen in der Anlage vor, müssen diese wirksam gedämpft werden, z.B. durch Anschluß des Pressostats an die Anlage über ein Kapillarrohr, siehe Fig. 6.**

#### Elektrischer Anschluß Siehe Fig. 5

START = Einschalten  
STOP = Ausschalten  
DIFF = Differenz  
Kabeldurchmesser: 6 → 14 mm  
Die Erdleitung ist an die Erdungsschraube 38 anzuschließen.  
Schutzkappe wieder montieren.

#### Einstellung Siehe Fig. 2, 3 und 5

Der Pressostat ist auf den unteren Ansprechdruck einzustellen (Bereichseinstellung).  
Anm.: RT 5 und RT 5A mit max. Reset (Bestell-Nr. 017-5251 und 017-5047) sind auf den oberen Ansprechdruck einzustellen (Bereichseinstellung).

Die Einstellung wird mit der Bereichsspindel 44 unter gleichzeitigem Ablesen der Hauptskala 9 vorgenommen.  
Die Differenz wird nach dem Diagramm in Fig. 3 mit der Differenzrolle 19 eingestellt. Der obere Ansprechdruck ist gleich der Summe von Einstelldruck und Differenz.

#### Beispiel

Eine Einstellung auf »5« Fig. 3 wird beim Typ RT 1A (Bestell-Nr. 017-5007) eine Differenz von etwa 1.8 bar, ergeben, während die gleiche Einstellung beim Typ RT 5A eine Differenz von etwa 2.3 bar ergeben wird.

Allgemein gilt, daß eine Verstellung an der Bereichsspindel automatisch sowohl den oberen als auch den unteren Ansprechdruck (Aus-

schalten und Einschalten) nach oben oder unten versetzen wird, weil die Differenz unverändert ist. Eine Verstellung an der Differenzrolle wird dagegen nur den oberen Ansprechdruck ändern. Bei allen RT-Typen ohne Reset sowie bei den RT-Typen mit min. Reset ist die Skala so kalibriert, daß der an der Skala eingestellte Wert einem Kontaktwechsel beim unteren Ansprechdruck entspricht (die normale Einstellung).

Bei RT-Geräten mit min. Reset muss der Druck im Wellrohrsystem um einen der Differenz entsprechenden Wert ansteigen, bevor eine Rückstellung von Hand vorgenommen werden kann.

Bei RT-Geräten mit max. Reset ist die Skala so kalibriert, daß der an der Skala eingestellte Wert einem Kontaktwechsel beim oberen Ansprechdruck entspricht (also im Gegensatz zur normalen Einstellung).

Der Druck im Wellrohrsystem muß um einen der Differenz entsprechenden Wert abfallen bevor eine Rückstellung von Hand vorgenommen werden kann.

Zubehör Siehe Fig. 6,7 und 8.

## FRANÇAIS

### Pressostats

#### Caractéristiques techniques

Type	N° de code	Ré-armement	Plage de réglage bar (p <sub>s</sub> )	Différentiel mécanique réglable bar(Δp)
RT 1	017-5245	–	–0.8 → +5	0.5 à 1.6
	017-5246	min.		fixe env. 0.5
RT 1A	017-5001	–	–0.8 → +5	0.5 à 1.6
	017-5002	min.		fixe env. 0.5
	017-5007	–		1.3 à 2.4
RT 5	017-5250	–	4 → 17	1.2 à 4
	017-5251	max.		fixe env. 1.2
RT 5A	017-5046	–	4 → 17	1.2 à 4
	017-5047	max.		fixe env. 1.2

#### Réfrigérants

RT 1 et 5: tous liquides fluorés  
RT 1A et 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) et tous liquides fluorés

Pression de service max., PB: 22 bar  
Pression d'aissai max., p': 25 bar  
Pression max. admis. dans le soufflet: 70°C  
Capsulage: IP 66 selon IEC 529

**Charge des contacts:** Voir le couvercle de contact ou la fig. 4. Le marquage de, par exemple, 10(4) A, 400 V ~ indique qu'au maximum, il est admis de raccorder une charge ohmique de 10 A ou charge inductive de 4 A sous 400 V ~.  
Le courant de démarrage maximal à l'enclenchement du moteur (L.R.) est admis à sept fois la charge inductive – avec un maximum de 28 A. Les pressostats RT sont conformes aux normes VDE 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker  
(Association des Ingénieurs Électriciens Allemands)

#### Montage

Monter le pressostat sur le tableau général ou sur le compresseur proprement dit.  
Utiliser les trous de montage repère 25.  
Si l'appareil risque d'être soumis à des vibrations, il doit être fixé sur un support souple.  
En cas de pulsations au niveau de la prise de pression il faut les amortir d'une façon efficace, p. ex. en raccordant le pressostat à l'installation au moyen d'un capillaire. Voir fig. 6.

#### Raccordement électrique Voir fig. 5

START = enclencher  
STOP = déclencher  
DIFF = différentiel  
Diamètre du câble: 6 → 14 mm  
Raccorder la terre à la vis 38  
Remonter la capuchon protecteur.

## Réglage

Voir fig. 2, 3 et 5  
Régler le pressostat sur la pression d'actionnement la plus basse (réglage de la plage).

NB: régler le RT 5 et 5A à réarmement max. (no de code: 017-5251 et 017-5047) sur la pression d'actionnement la plus élevée (réglage de la plage).

Faire le réglage à l'aide de la tige de plage 44, en lisant simultanément l'échelle principale 9.

Régler le différentiel au moyen du rouleau 19 d'après le diagramme fig. 3.

La pression d'actionnement la plus élevée est égale à la somme de la pression de réglage et du différentiel.

### Exemple

Le réglage sur »5« fig. 3 donnera, pour type RT 1A (no de code 017-5007) un différentiel d'env. 1.8 bar, tandis qu'il donnera, pour le type RT 5A, un différentiel d'env. 2.3 bar.

En général, en tournant la tige de la plage, on déplace automatiquement vers le haut ou vers le bas tant la pression d'actionnement la plus élevée que celle la plus basse (de coupure et de fermeture) car la valeur de différentiel reste inchangée.

La modification du différentiel ne fait varier par contre, que la pression d'actionnement la plus élevée.

Pour tous les types RT sans réarmement ainsi que pour les types RT à réarmement min., l'échelle est étalonnée de sorte que sa valeur de réglage corresponde à une inversion du contact pour la pression d'actionnement la plus basse (réglage normal).

Pour les appareils RT à réarmement min., la pression dans le système de soufflet doit augmenter d'une valeur correspondant au différentiel, avant que le réarmement manuel ne puisse avoir lieu.

En ce qui concerne les appareils RT à réarmement max. l'échelle est étalonnée de sorte que sa valeur de réglage corresponde à une inversion du contact pour la pression d'actionnement la plus élevée (NB: contraire au réglage normal). La pression dans le système de soufflet doit baisser d'une valeur correspondant au différentiel, avant que le réarmement manuel ne puisse avoir lieu.

Accessoires Voir fig. 6, 7 et 8.

## ESPAÑOL

## Presostatos

### Características técnicas

Tipo	Número de código	Rearme manual	Campo bar (p <sub>e</sub> )	Diferencial mecánica ajustable bar(Δp)
RT 1	017-5245	—	—	0.5 – 1.6
	017-5246	min.		fijado aprox.0.5
RT 1A	017-5001	—	-0.8 → +5	0.5 – 1.6
	017-5002	min.		fijado aprox.0.5
	017-5007	—		1.3 – 2.4
RT 5	017-5250	—	4 → 17	1.2 – 4
	017-5251	max.		fijado aprox.1.2
RT 5A	017-5046	—	—	1.2 – 4
	017-5047	max.		fijado aprox.1.2

### Refrigerantes

RT 1 y 5: Todos Los refrigerantes fluorados  
RT 1A y 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) y todos los refrigerantes fluorados

Presión de funcionamiento max., PB: 22 bar  
Presión de prueba max., p': 25 bar  
Temperatura máxima permisible en el fuelle: 70°C

Caja: IP 66 según normas IEC 529

Carga de los contactos: véase tapa del termostato o figura 4.

La inscripción, por ejemplo 10(4) A, 400 V ~ significa que la corriente de conexión máxima es de 10 A con carga ohmica o de 4 A con carga inductiva, a 400 V ~.

La corriente de arranque máxima en el momento de la conexión del motor (L.R.) puede ser de hasta 7 veces la corriente con carga inductiva (máx. 28 A).

Los presostatos RT satisfacen las condiciones estipuladas en VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker.

### Montaje

El presostato está destinado a ser montado en el panel de control o en el mismo compresor. Utilice los orificios de montaje 25.

Si el presostato está expuesto a vibraciones ha de ser montado en una base intermedia blanda.

Si se producen pulsaciones de presión en el sistema, estas pulsaciones han de ser eficazmente amortiguadas, por ejemplo conectando el presostato a la instalación por medio de un tubo capilar. Véase fig. 6.

### Conexión a la red de alimentación

Véase fig. 5

START = cierre

STOP = abertura

DIFF = diferencial

Diámetro del cable: 6 → 14 mm

El terminal de tierra 38 ha de ser conectado a tierra.

Volver a colocar caperuza protectora.

### Reglaje

Véanse figuras 2, 3 y 5  
Ajustar el presostato a la presión de accionamiento mínima (ajuste de gama).

NOTA: Los aparatos RT 5 y 5A con reposición máx. (no de código 017-5251 y 017-5047) han de ser ajustados para la presión de accionamiento máxima (ajuste de gama).

Ej ajuste se hace haciendo girar el eje principal 44 observando al mismo tiempo la escala principal 9.

La diferencial se regula haciendo girar la tuerca de ajuste de diferencial 19 de acuerdo con el diagrama de la fig. 3.

La presión de accionamiento máxima es la suma de la presión de ajuste y de la diferencial.

### Ejemplo

Un reglaje sobre »5« fig. 3 dará una diferencial de aproximadamente 1.8 bar el aparato tipo RT 1A (no de código 017-5007), mientras que el mismo ajuste en el aparato tipo RT 5A dará una diferencial de aproximadamente 2.3 bar.

En general haciendo girar el eje principal, las presiones de accionamiento máxima y mínima (presiones de abertura de cierre) se desplazan ambas automáticamente hacia arriba o hacia abajo debido a la diferencial fija. Por otra parte, haciendo girar la tuerca de ajuste de diferencial, solamente cambia la presión de accionamiento máxima.

La escala de todos los tipos RT sin reposición, y de todos los tipos RT con reposición min., está calibrada de tal manera que el ajuste de escala corresponda al cambio de posición del contacto — cuando se supera la presión de accionamiento mínima (ajuste normal).

En Los presostatos RT con reposición mínima, la presión en el sistema de fuelle debe aumentar en un valor correspondiente a la diferencial, antes de que pueda realizarse la reposición manual.

Los equipos de control RT con reposición máx., tienen una escala calibrada de tal manera que el ajuste de escala corresponda al cambio de posición del contacto cuando se alcanza la presión de accionamiento máxima, (NOTA: al revés que en el ajuste normal). La presión en el sistema de fuelle debe disminuir en un valor correspondiente a la diferencial, antes de que pueda realizarse la reposición manual.

Accesorios Véanse figuras 6, 7 y 8.

## ITALIANO

## Pressostati

### Dati tecnici

Tipo	N° codice	Reinserzione	Campo bar (p <sub>e</sub> )	Differenziale meccanico regolabile bar(Δp)
RT 1	017-5245	—	—	0.5 – 1.6
	017-5246	min.		0.5 fija
RT 1A	017-5001	—	-0.8 → .5	0.5 – 1.6
	017-5002	min.		0.5 fija
	017-5007	—		1.3 – 2.4
RT 5	017-5250	—	4 → 17	1.2 – 4
	017-5251	max.		1.2 fija
RT 5A	017-5046	—	—	1.2 – 4
	017-5047	max.		1.2 fija

### Refrigeranti

RT 1 e 5: Tutti i refrigeranti al fluoro

RT 1A e 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) e tutti i refrigeranti al fluoro

Max. pressione di esercizio, PB: 22 bar

Max. pressione di prova, p': 25 bar

Max. temperatura permessa ai soffiati: 70°C

Sistema di chiusura: IP 66 a IEC 529

Carico contatti: indicato sul coperchio dello stesso contatto fig. 4.

Esempio di marcatura: 10(4) A, 400 V ~ significa che alla tensione di 400 V ~ il contatto può sopportare un massimo di 10 A omico o 4 A induttivi.

La corrente di spunto (L.R.) può essere calcolata per un massimo di sette volte il carico induttivo (max. 28 A).

Il pressostato RT è omologato secondo norme VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montaggio

Il pressostato è adatto per essere montato sul pannello delle apparecchiature o direttamente sul compressore stesso. Usare i fori di fissaggio 25.

Se l'automatismo può essere sottoposto a vibrazioni, dovrà essere montato su una base ammortizzata.

Se si verificano pulsazioni di pressione nel sistema, tale pulsazioni dovranno essere eliminate, collegando, per esempio, il pressostato al sistema per mezzo di un tubo capillare. Vedere fig. 5.

### Collegamenti principali

Vedere fig. 5

START = attacco

STOP = stacco

DIFF = differenziale

Diámetro del cavo: 6 → 14 mm

Il terminale terra 38 dovrà essere collegato alla massa.

Rimontare il cappuccio di protezione.

### Regolazione

Vedere fig. 2, 3 e 5

Tarare il pressostato per la minima pressione di funzionamento (taratura del campo).

NOTA: RT 5 e 5A con reinserzione di massima (n° codice 017-5251 e 017-5047) dovrebbero essere tarati per una massima pressione di funzionamento (taratura del campo).

La taratura è fatta girando l'asta principale 44, leggendo contemporaneamente la scala principale 9.

Il differenziale è tarato girando il dado 19 di regolazione del differenziale, secondo il diagramma della fig. 3.

La massima pressione di funzionamento è la somma della pressione di taratura e del differenziale.

### Esempio

Una taratura di «5» fig. 3 darà un differenziale di circa 1.8 bar sul tipo RT 1A (n° codice 017-5007), mentre la stessa taratura sul tipo RT 5A darà un differenziale di circa 2.3 bar.

In generale, girando l'asta principale automaticamente muove sia la pressione massima e minima di funzionamento (interrompe e attacca) per pressioni più alte o più basse per via del differenziale fisso.

D'altra parte, girando il dado di regolazione del differenziale si altera solo la pressione massima di funzionamento.

La scala di tutti i tipi RT *senza reinserzione* e dei tipi RT con *reinserzione di minima* è calibrata in modo tale che la taratura della scala corrisponde all'intervento del contatto relativo *alla pressione minima di funzionamento* (taratura normale).

Sulle apparecchiature RT con *reinserzione di minima*, la pressione nel sistema dei soffiotti deve aumentare di un valore corrispondente al differenziale, prima che la reinserzione manuale si possa effettuare.

Gli apparecchi RT con *reinserzione di massima* hanno una scala che è calibrata in modo che la taratura della scala corrisponda all'intervento del contatto relativo *alle pressioni massima di funzionamento*. (NOTA: contrariamente alla taratura normale).

La pressione nel sistema dei soffiotti deve diminuire di un valore che corrisponde al differenziale, prima che la reinserzione manuale possa essere effettuata.

Accessori Vedere fig. 6, 7 e 8.

## NEDERLANDS

## Pressostaten

### Technische gegevens

Type	Kodenr.	Ver-gende-ling	Bereik bar (p <sub>e</sub> )	Instelbare mechanische differentie bar(Δp)
RT 1	017-5245	–	–0.8 → +5	0.5 – 1.6
	017-5246	min.		0.5 vast
RT 1A	017-5001	–	–0.8 → +5	0.5 – 1.6
	017-5002	min.		0.5 vast
	017-5007	–		1.3 – 2.4
RT 5	017-5250	–	4 → 17	1.2 – 4
	017-5251	max.		1.2 vast
RT 5A	017-5046	–	4 → 17	1.2 – 4
	017-5047	max.		1.2 vast

### Koelmiddelen

RT 1 en 5: Alle halogene koelmiddelen  
RT 1 A en 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) en alle halogene koelmiddelen.

Max. werkdruk, PB: 22 bar

Max. beproevingsdruk, p': 25 bar

Max. toelaatbare balgtemperatuur: 70°C

Dichtheid: IP 66 volgens IEC 529

Contactbelasting: zie deksel van contactstelsysteem of fig. 4.

Bijv. 10(4) A, 400 V ~ betekent max. 10 A niet-inductieve belasting of 4 A inductieve belasting bij een aansluitspanning van 400 V ~.

De maximale aanloopstroom bij het inschakelen van de motor (L.R.) mag maximaal 7 × de inductieve belasting bedragen (max. 28 A). De RT pressostaten voldoen aan de voorschriften volgens VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker.

### Montage

De pressostaat is geschikt voor paneelmontage en montage op de compressor zelf. Gebruik de bevestigingsgaten 25.

Wordt het apparaat blootgesteld aan trillingen, dan is montage op een basis met een zachte tussenlaag aan te bevelen.

Eventuele drukpulsaties in het systeem moeten op effectieve wijze worden gedempt, bijvoorbeeld door aansluiting van de pressostaat op het systeem met behulp van een kapillaire leiding, zie fig. 6.

### Aansluiting

Zie fig. 5

START= maken

STOP = verbreken

DIFF = differentie

Kabeldoorsnede: 6 → 14 mm

De aardaansluiting 38 moet met aarde verbonden worden.

Monteer beschermkap.

### Instelling

Zie fig. 2, 3 en 5

De pressostaat moet worden afgesteld op de minimum schakeldruk (bereikinstelling).

NB.: RT 5 en 5A met max. reset (vergrendeling aan de hogedrukzijde) kodenrs. 017-5251 en 017-5047, moeten worden afgesteld op de maximale schakeldruk (bereikinstelling).

De instelling vindt plaats doorverdraaiing van de hoofdspindel 44, waarbij dan gelijktijdig de hoofdschaal 9 afgelezen wordt. De differentie is instelbaar door verdraaiing van de differentie-instelmoer 19 en wordt bepaald met behulp van het diagram van fig. 3.

De maximum schakeldruk is de som van drukbereikinstelling en de differentie.

### Voorbeeld

Een instelling «5», zal bij type RT 1A (kodenr. 017-5007) resulteren in een differentie van ca. 1.8 bar, terwijl bij dezelfde instelling deze bij type RT 5A ca. 2.3 bar zal bedragen.

Algemeen: Verdraaiing van de hoofdspindel verplaatst automatisch zowel de maximale als de minimale schakeldruk (verbreek- en maakdruk) naar boven en beneden, tengevolge van de vaste differentie. Verdraaiing van de differentie-instelmoer daarentegen verandert alleen de maximum schakeldruk.

De schaal van alle RT-typen *zonder vergrendeling* en van RT-typen met *min. reset* (vergrendeling aan de lagedrukzijde) is zodanig gekalibreerd dat de schaalafstelling overeenkomt met de kontaktschakeling bij de *minimum schakeldruk* (normale afstelling). Bij RT-apparaten met *min. reset* (vergrendeling aan de lagedrukzijde) moet de druk in de balg eerst *toenemen* met een waarde gelijk aan de differentie voordat handinschakeling weer kan plaatsvinden.

RT-apparaten met *max. reset* (vergrendeling aan de hogedrukzijde) hebben een schaal die zodanig gekalibreerd is dat de kontaktschakeling bij *maximale schakeldruk* plaatsvindt. (N.B.: één en ander in tegenstelling tot de normale afstelling). De druk in de balg moet eerst *verminderen* met een waarde gelijk aan de differentie, voordat handinschakeling weer kan gebeuren.

Toebehoren Zie fig. 6, 7 en 8.

## SUOMEKSI

## Pressostaatit

### Tekniset tiedot

Malli	Tilaus-numere	Palautuspainike	Asettelu-alue bar (p <sub>e</sub> )	Aseteltava mekaaninen ero bar(Δp)
RT 1	017-5245	–	–0.8 → +5	0.5 – 1.6
	017-5246	alaraja		kiinteä n. 0.5
RT 1A	017-5001	–	–0.8 → +5	0.5 – 1.6
	017-5002	alaraja		kiinteä n. 0.5
	017-5007	–		1.3 – 2.4
RT 5	017-5250	–	4 → 17	1.2 – 4
	017-5251	yläraja		kiinteä n. 1.2
RT 5A	017-5046	–	4 → 17	1.2 – 4
	017-5047	yläraja		kiinteä n. 1.2

Kylmäaineet

RT 1 ja 5A: kaikki fluorinoidut

RT 1A ja 5A: R 717 (NH<sub>3</sub>) sekä kaikki fluorinoidut

Maks. käyttöpain, PB: 22 bar

Maks. koestuspaine, p': 25 bar

Korkein sallittu lämpötila palkeessa: 70°C

Kotelointi: IP 66; IEC 529:n

Kosketinkuormitus: Katso kosketinlaitteen kantta tai kuvaa 4.

Merkintä esim. 10(4) A, 400 V ~ tarkoittaa että saadaan kytkä maks. 10 A ohminen tai 4 A induktiivinen kourma 400 V ~.

Maksimi käynnistysvirta, moottoria kytkettäessä (L.R.), saa olla jopa seitsemän kertaa induktiivinen kuorma – kuitenkin maks. 28 A.

RT pressostaatit täyttää VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker.

### Asennus

Pressostaatit asennetaan venttiilitalulle tai itse kompressoriin.

Käytä kiinnitysreikiä 25.

Mikäli koje voi joutua alttiiksi värinälle, on asennuksessa käytettävä pehmeää alustaa.

Jos laitoksessa eslintyy painesykinettä, on tämä vaimennettava tehokkaasti, esim. yhdistämällä pressostaatit laitokseen kapillaariputkella.

Katso kuva 6.

### Sähköliitäntä

Katso kuva 8

START= kytkee

STOP= katkaisee

DIFF = ero

Kaapelin läpimitta: 6 → 14 mm

Maadoitusjohdot kytketään maadoitusruuviin 38.

Asenna suojahotut paikoilleen.

### Asettelu

katso kuvut 2, 3 ja 5  
Pressostaatit asetellaan matalimmalle toimintapaineelle (alueasettelu).

HUOM: RT 5 ja 5A ylärajan palautuspainikkeella (til. n:o 017-5251 ja 017-5047) asetellaan korkeimmalle toimintapaineelle (alueasettelu).

Asettelu suoritetaan kiertämällä aluekaraa 44 ja vastaava lukema nähdään pääasteikolta 9. Ero asetellaan erorullalla 19 diagrammin kuva 3 mukaan.

Korkein toimintapaine on asetellupaineen ja eron summa.

### Esimerkki

Erorullan asettelu lukemaan »5« fig. 3 mallissa RT 1A (til. n:o 017-5007) antaa eroksi n. 1.8 bar, kun taas sama asettelu mallissa RT 5A antaa eroksi n. 2.3 bar.

Yleisesti pätee, että aluekaran kiertäminen siirtää automaattisesti sekä ylinta toimintapainetta (katkaisu ja kytkentä) koska erorullan asettelua ei muutettu.

Erorullan kiertäminen muuttaa sen sijaan vain ylintä toimintapainetta.

Kaikki RT-malli ilman palautuspainiketta, sekä RT-mallit ylärajan palautuspainikkeella on asteikoltaan kalibroitu siten, että asteikolle aseteltu arvo vastaa kosketinasennon vaihtumista matalimmalla toimintapaineella (normaali asettelu).

RT-malleissa, joissa on alarajan palautuspainike, tulee paineen palie-elementissä nousta eroasettelun verran ennen kuin käsin suoritettava palautus voi tapahtua.

RT-mallit ylärajan palautuspainikkeella on asteikoltaan kalibroitu siten, että asteikolle aseteltu arvo vastaa kosketinasennon vaihtumista korkeimmalla toimintapaineella (HUOM: asetellu päinvastoin kuin tavallisesti). Paineen palje-elementissä tulee laskea eroasettelun verran, ennen kuin käsin suoritettava palautus voi tapahtua.

Lisätarvikkeet katso kuvat 6,7 ja 8.

## Thermostats RT14E, RT101E, RT107E, RT123E

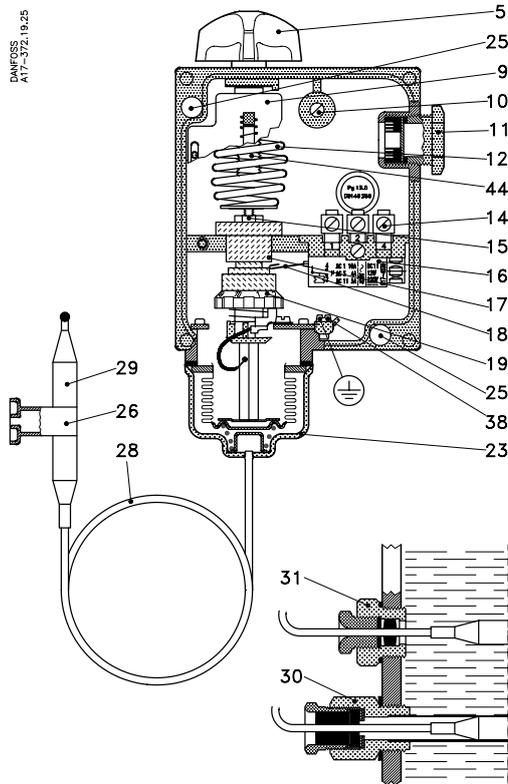


Fig. 1

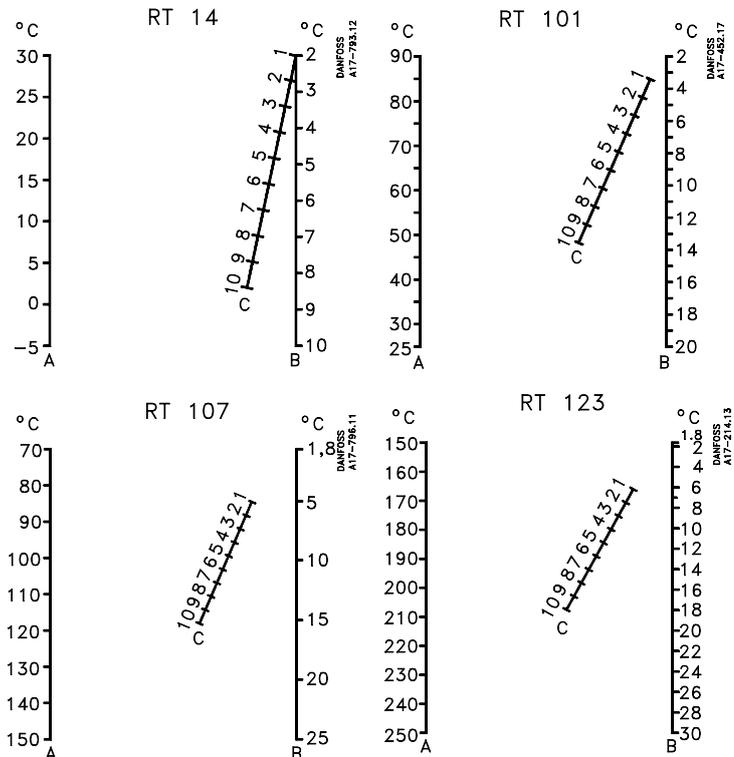


Fig. 2

A: Range setting  
B: Differential obtained  
C: Differential setting

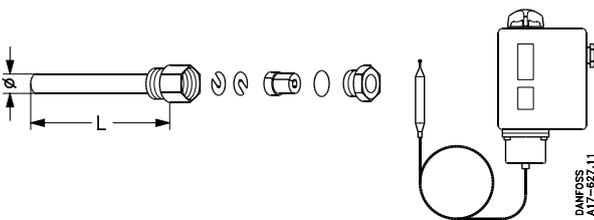


Fig. 3

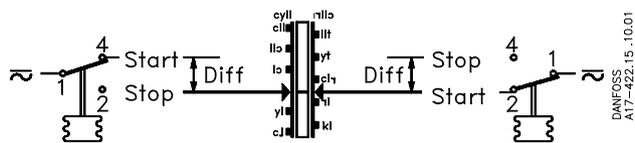


Fig. 4

**Product marking**

0539    II2G  
**DEMKO 05 ATEX 135385X**  
**EEx ia IIC T5    -20°C ≤ Ta ≤ 65°C**  
**U<sub>i</sub> : 29V            L<sub>i</sub> : 0.2μH**  
**I<sub>i</sub> : 0.5A            C<sub>i</sub> : 0.5nF**  
**P<sub>i</sub> : 1W**

**Technical data**

Type	RT14E	RT101E	RT107E	RT123E
Range [°C]	-5...30	25...90	70...150	150...250
Max. permissible bulb temperature [°C]	150	300	215	300

Permissible ambient temperature: -20°C to +65°C

Intrinsically safe specification:

U<sub>i</sub> = 29V    I<sub>i</sub> = 0.5A    P<sub>i</sub> = 1W    C<sub>i</sub> = 0.5nF    L<sub>i</sub> = 0.2μH

Contact load: max. 100 mA, 30V a.c./d.c.  
min. 1 mA, 5V a.c./d.c.

**Installation**

RT units can be fitted in any position. Use the mounting holes (25). With outdoor installation, the unit should be protected against rainfall. The bulb should be fixed to the wall by means of a bulb holding bracket (26). If it is desired to install the bulb in a water or brine tank, this can be done by using either a capillary stuffing box (31) or a bulb pocket (30). If bulb pocket is to be used, for correct bulb fitting see fig. 3.

**Electrical connection**

See fig. 4.

START = make. STOP = break. DIFF. = differential.

Cable diameter: 6-14 mm

The earth terminal (38) should be connected to earth.

**Adjustment**

Set the thermostat for minimum actuating temperature (range setting). Setting is done by rotating the knob (5), at the same time reading the main scale (9).

The differential is set by rotating the differential adjusting nut (19) according to the nomogram concerned (fig. 2).

Maximum actuating temperature is the sum of the temperature setting and the differential.

Example:

An RT 123 is required to regulate the temperature in a drying oven. Max. temperature 188°C, min. temperature 180°C, differential 188 - 180 = 8°C.

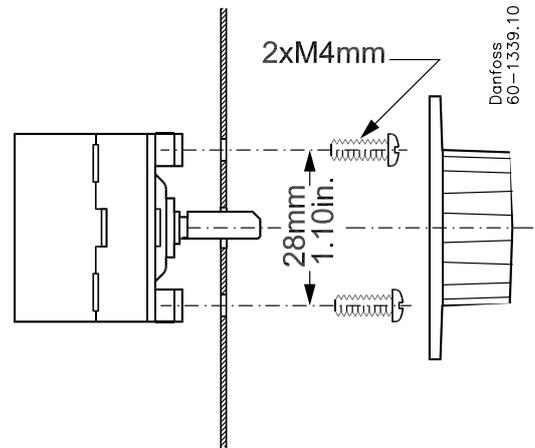
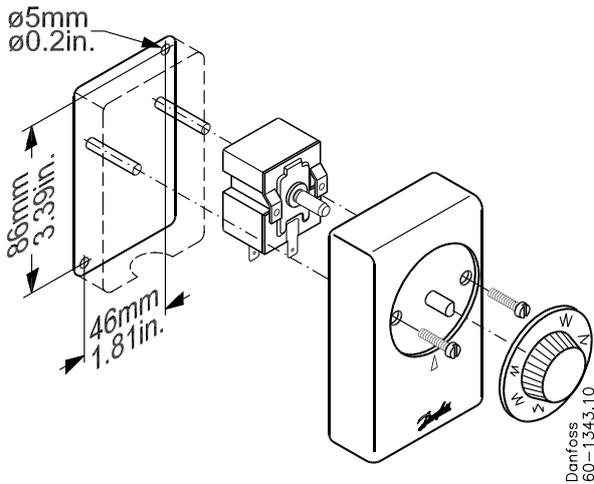
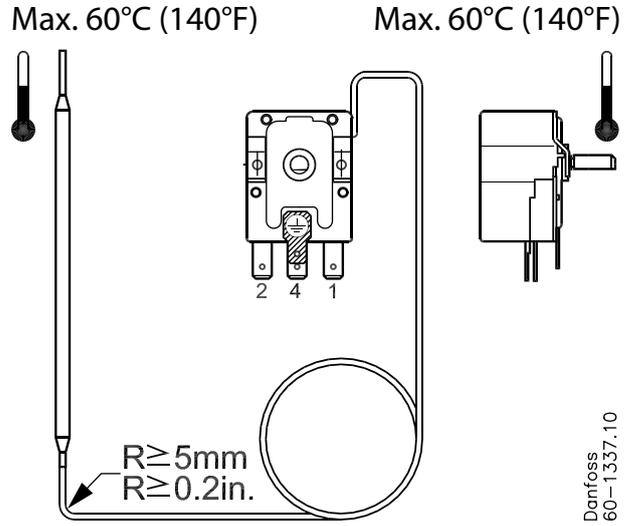
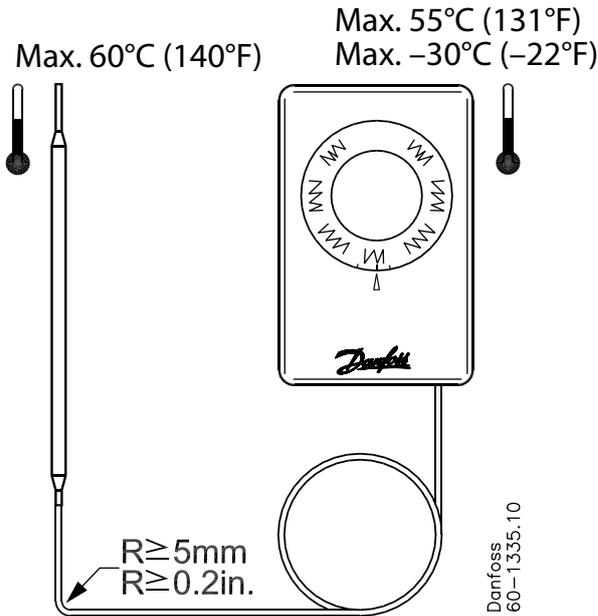
1. Set the thermostat on 180°C with the knob (5).
2. Set the differential adjusting nut (19) on number 3 which can be found by reading off the nomogram for the RT123 in fig. 2.

In general, turning the knob automatically moves both the maximum and minimum actuating temperatures (break and make) up or down because of the fixed differential. On the other hand, turning the differential adjusting nut only, alters the maximum actuating temperature.

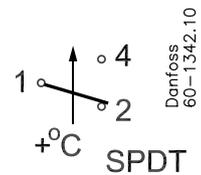
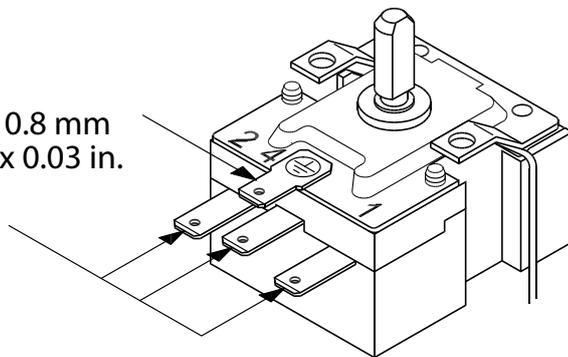
**Safety requirements**

- 1) The refrigeration system must always comply with European Ex installation standard, EN 60079-14, any local directive and legislation as well as any other regulation applying in the area of installation.
- 2) RT-E thermostat must be used only with reliable means of limiting the voltage and current to prevent sparks between the contact surfaces. The equipment to be used for electrical load limiting must be certified for gas group IIC. Also RT-E thermostat must be installed as a part of IIC electrical installation.
- 3) Cable and cable entries approved for the application must be used. Cables must not be in contact with sharp edges. The cable must be connected with adequate stress relief in order to prevent that pulling forces can be carried through the cable to the terminal.
- 4) The cycle frequency of the RT-E switch must be kept as low as possible to prevent fatigue failure on the bellows. The vibration level must be kept as low as possible.
- 5) It is recommended to regularly check the function of the RT-E switch.
- 6) Only apparatus designed, constructed and released by Danfoss must be used for application concerned. Danfoss can accept no responsibility in case of alterations made on the thermostats or the use of them against the instructions of Danfoss.
- 7) Any overload of the RT switch must be prevented. Overloaded or damaged apparatus must be exchanged.
- 8) Only authorised persons, who are certified in installing and maintaining refrigeration system may do the installation, maintenance and exchange of the switch.
- 9) Use only appropriate tools
- 10) Dispose of the switch in an environmentally-friendly way.

060R9735



AMP  
6.3 x 0.8 mm  
0.25 x 0.03 in.



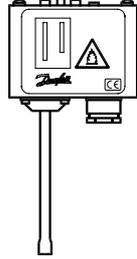
16 (2.5) A / 250V ~  
10 (1.5) A / 400V ~

060R9735

## Pressure Controls KP 1E, KP 7EW, KP 7EB for hydro carbons

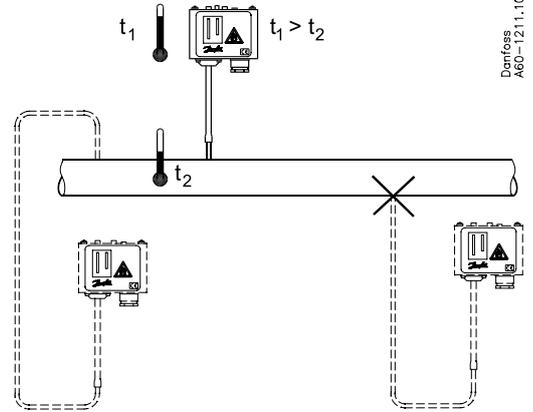


Media:  
Propane (R 290)  
Propylene (R 1270)  
Butane (R 600)  
Isobutane (R 600a)

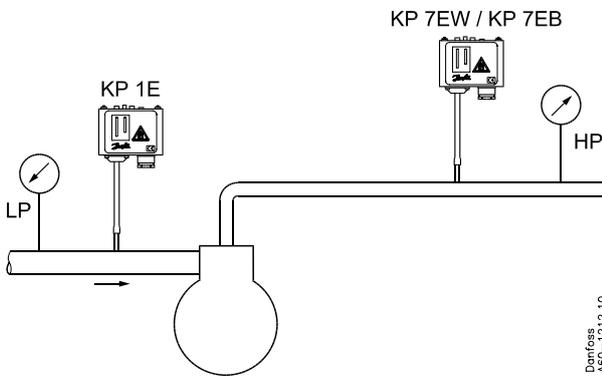


t1 min : -20C  
t1 max : 40C

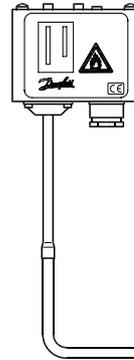
Relative humidity RH:  
30 to 98%  
vibration resistance:  
4g (10-1000 Hz)



Danfoss  
A60-1211.10

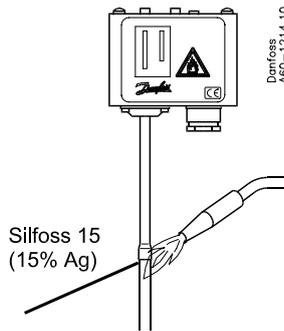


Danfoss  
A60-1212.10

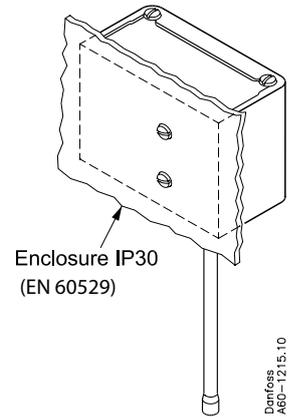
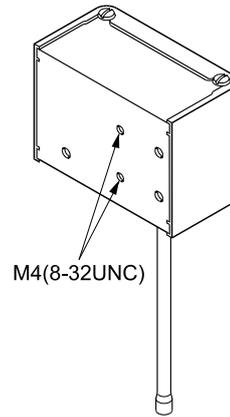


Danfoss  
A60-1213.10

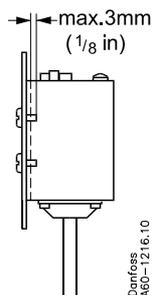
Type	Range	Max. Working Pressure MWP/PB
KP 1E	-0.2 → 7.5 bar	8.0 bar (e)
KP 7EW KP 7EB	8 → 32 bar	32 bar



Danfoss  
A60-1214.10



Danfoss  
A60-1215.10



Danfoss  
A60-1216.10

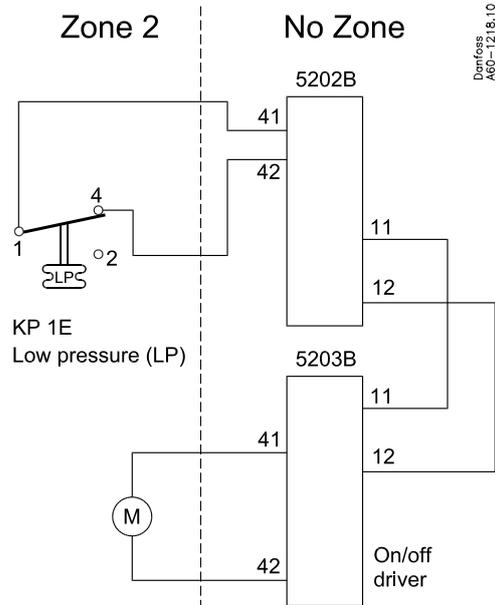
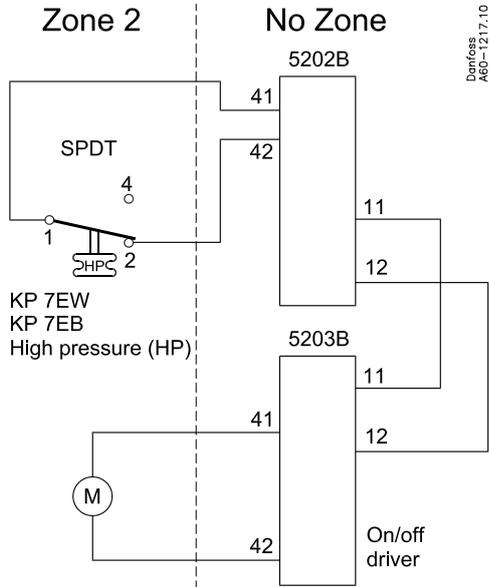
**Do not expose to direct sunlight**

**Electrical connection**

The power across the contacts must always be limited to prevent sparks between the contact surfaces.

The equipment to be used for current/ voltage limiting must always be approved for use in the zone concerned, e.g. impulse insulator type 5202B and ON/OFF driver type 5203B from PR Electronics A/S, Rønde Denmark (www.prelectronics.com).

Cables and cable entries approved for the application must be used. Cables must not be in contact with sharp edges. The cable must be connected with adequate stress relief in order to prevent that pulling forces can be carried through the cable to the terminal.



**Max. contact load**

Curves for energy-limited apparatus and circuits

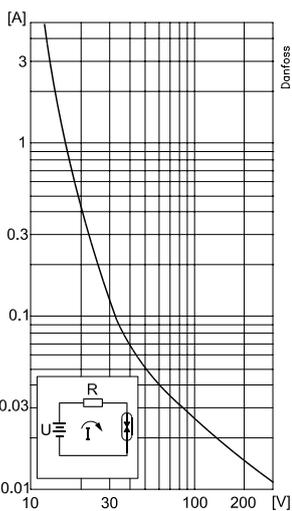


Fig. A1  
Resistive circuits

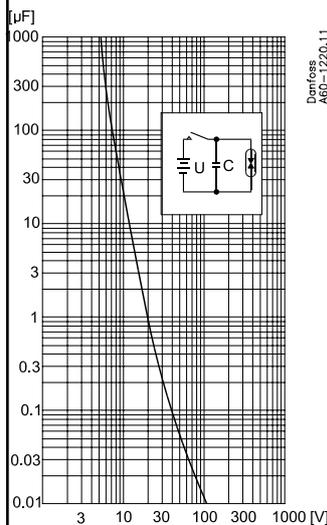


Fig. A2  
Capacitive circuits

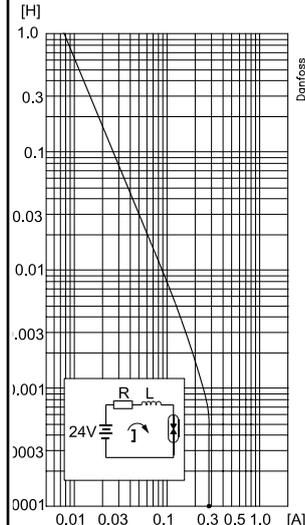


Fig. A3  
Inductive circuits

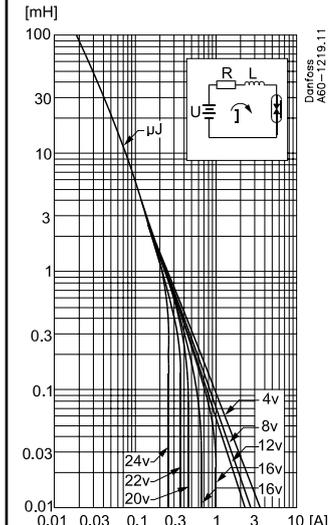
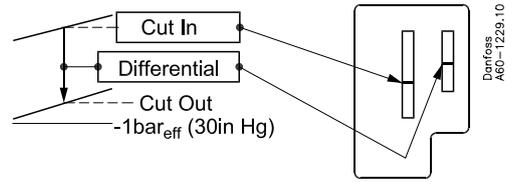
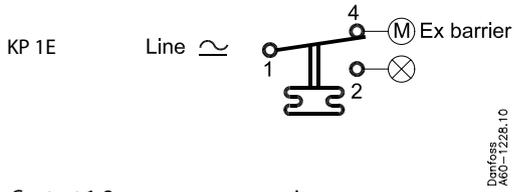


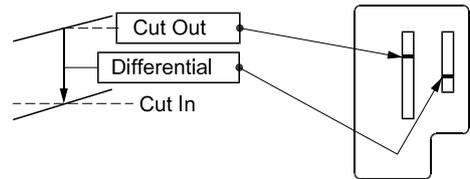
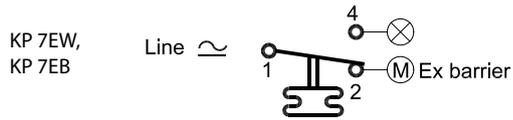
Fig. A4  
Low inductive circuits

**Contact function**

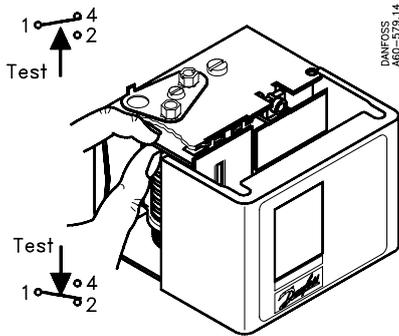
Contact 1-4 opens on pressure drop:



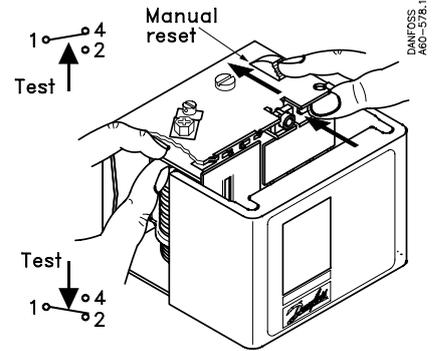
Contact 1-2 opens on pressure rise:



**Automatic reset**

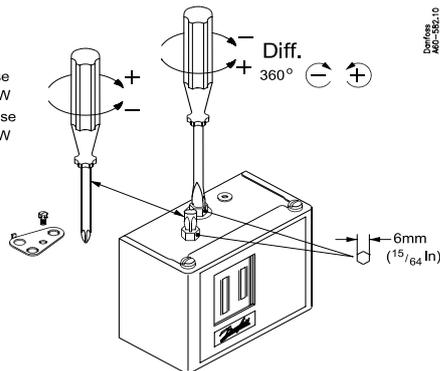


**Manual reset**



**Range**

- ⊕ Increase 360° CW
- ⊖ Decrease 360° CW





## Safety instructions

All national regulations must be complied with in connection with installation, start-up and operation of Danfoss pressure controls type KP 1E, KP 7EW and KP 7EB. Furthermore, the requirements of the Declaration of Conformity and national regulations for installation in explosion areas apply. Disregarding such regulations involves a risk of serious personal injury or extensive material damage. Basic safety and health requirements are fulfilled through compliance with EN 50014:1997 General Regulations, EN 50020:1994 Intrinsic safety "i", EN 50284:1999 Special requirements for ... of electrical apparatus of equipment group II, Cat. 1 G.

**Special Ex protection instructions:** In the event of damage to enclosure of diaphragm, the pressure control must be replaced if the pressure connection of the controller forms a separation between two zones, of which one of them requires use of Category 1 equipment, the tightness of the pressure connection must be at least IP 67 in accordance with EN 60529.

If versions with plastic plug are installed in Zone 0 with occurrence of IIC gasses, the controller must only be installed in surroundings with low wind speed, and where rubbing on the plug is unlikely. Cleaning with a damp cloth is recommended.

The power across the contacts or microswitches must always be limited to prevent sparks between the contact surfaces.

The equipment to be used for current/ voltage limiting must always be approved for use in the zone concerned.

Cables and cable entries approved for the application must be used. Cables must not be in contact with sharp edges. The cable must be connected with adequate stress relief in order to prevent that pulling forces can be carried through the cable to the terminal.

Furthermore, the pressure control must be installed with as less load as possible.

In order to increase lifetime do not expose the apparatus to direct sunlight.

In the event of pressure pulsations in the system, where the controller is connected, these must be effectively damped to prevent fatigue failure on the bellows. The cycle frequency of the pressure controls must be kept as low as possible. The vibration level must be kept as low as possible.

It is recommended to regularly check the function of the controller.

Only apparatus designed, constructed and released by Danfoss must be used for the application concerned. Danfoss can accept no responsibility in case of alterations made on the pressure controls or the use of them against the instructions of Danfoss.

It is recommended to make a general estimation of the conditions under which the pressure controls have to operate, especially considering the number of cycles, pressure peaks, pulsations and vibrations the pressure controls are exposed to.

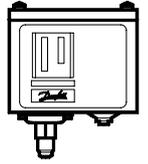
Any overload of the apparatus must be prevented. Overloaded or damaged apparatus must be exchanged.

The atmosphere round the contacts must be controlled and kept inflammable.

Only instructed and trained staff is allowed to install/ exchange/ maintain or set the apparatus.

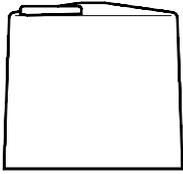
A system is not allowed to operate in case the safety initiatives are inactivated.

Markings and warning signs must be visible and must not be removed.



060R9745

060R9745



Cover

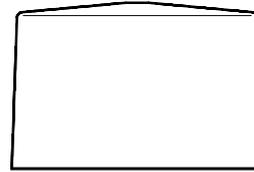
DANFOSS  
A60-856.11



KP 62

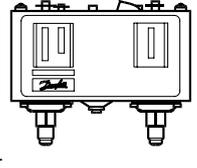


KP 1

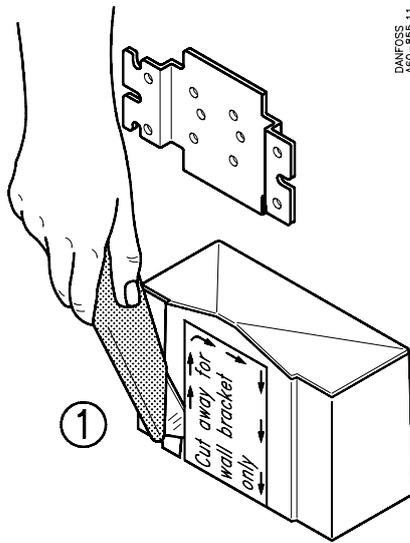


Cover

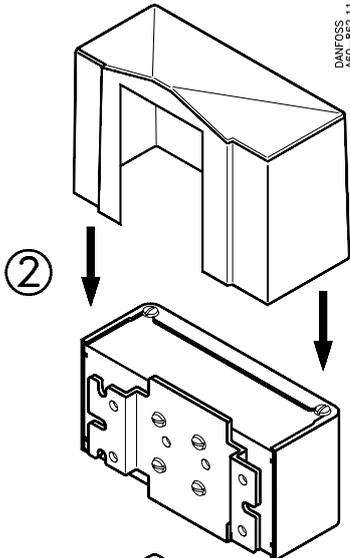
DANFOSS  
A60-857.11



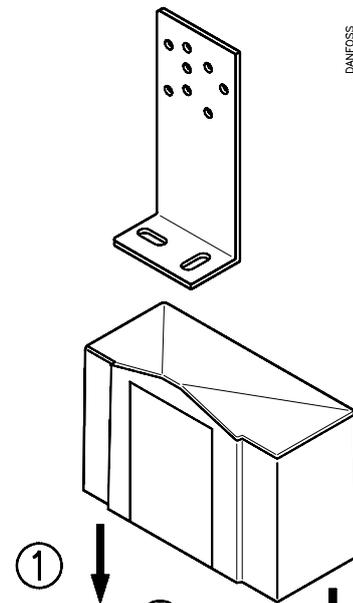
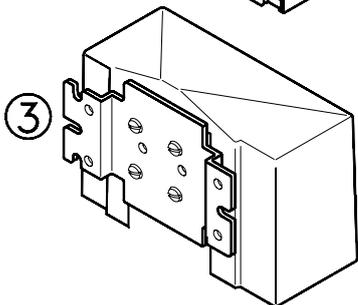
KP 15



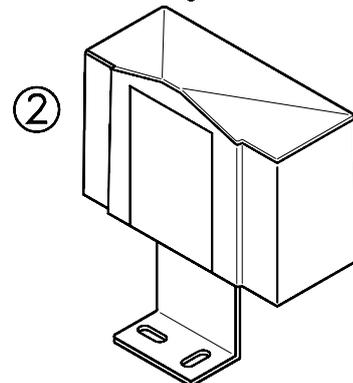
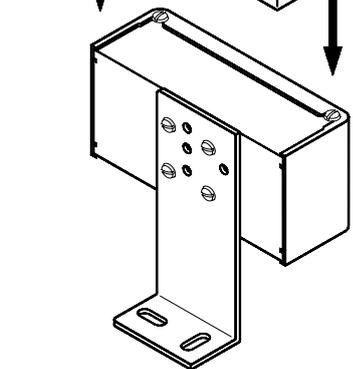
DANFOSS  
A60-855.11



DANFOSS  
A60-862.11



DANFOSS  
A60-855.11



# Instructions

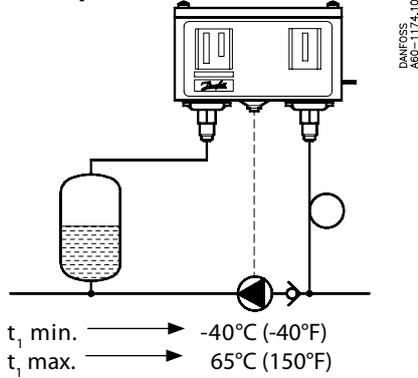
060R9766

060R9766

## Dual Pressure Control

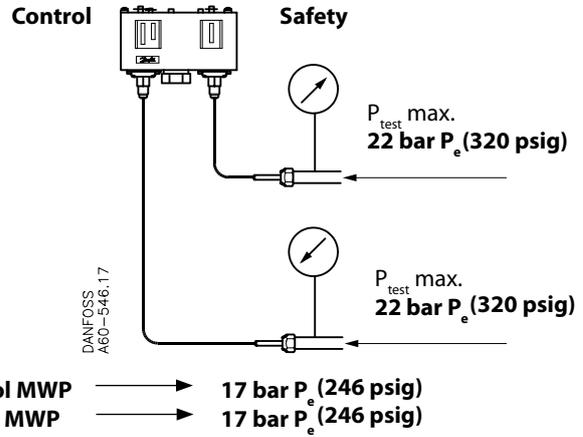
KP 44

### Ambient temperatures

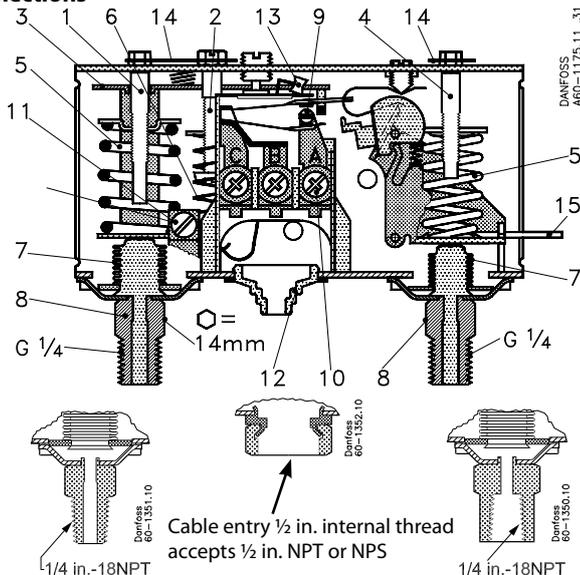


**Caution:** Do not mount the control in a position where dirt, sediment or oil will affect the operation of the control.

### Test pressure ( $p_{\text{test}}$ )



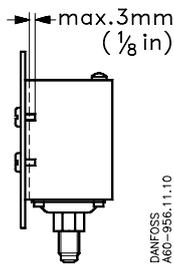
### Connections



1. Lefthand pressure setting spindle
2. Differential setting spindle
3. Main arm
4. Righthand pressure setting spindle
5. Main spring
6. Differential spring
7. Bellows
8. Pressure connections
9. Switch
10. Terminal
11. Earth terminal
12. Cable entry
13. Tumbler
14. Locking plate
15. Impulse lever

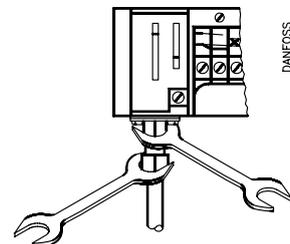
The switch in the KP has a snap-action function, and the bellows moves only when the cut-in or cut-out value is reached.

### Enclosure



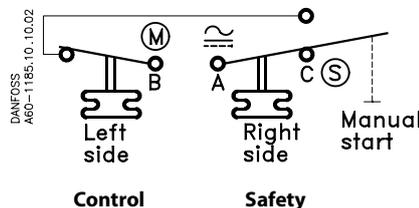
**Caution:** The mounting panel must be plane to avoid damage of control

### Mounting



### Electrical connections

Contact material AgCdO  
Contact load, Ag contact set



### Alternating current:

AC-1: 16A, 400 V  
AC-3: 16A, 400 V  
AC-15: 10 A, 400 V

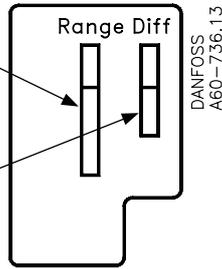
### Direct current:

DC-13: 12 W, 220 V

**Setting**

**CONTROL side setting**

1. Adjust range spindle to desired CUT-IN value
2. Adjust differential spindle to desired DIFFERENTIAL (DIFF.) value



CUT-IN minus DIFFERENTIAL equals CUT-OUT

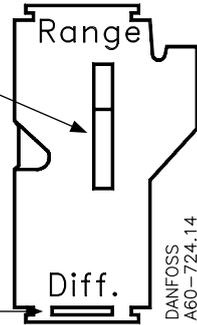
*Example:*

$$\text{CUT-IN} - \text{DIFF.} = \text{CUT-OUT}$$

$$8 \text{ bar (116 psi)} - 2 \text{ bar (29 psi)} = 6 \text{ bar (87 psi)}$$

**SAFETY side setting**

1. Adjust range spindle to desired CUT-OUT value.
2. DIFFERENTIAL (DIFF.) is fixed. Value printed on scale plate.



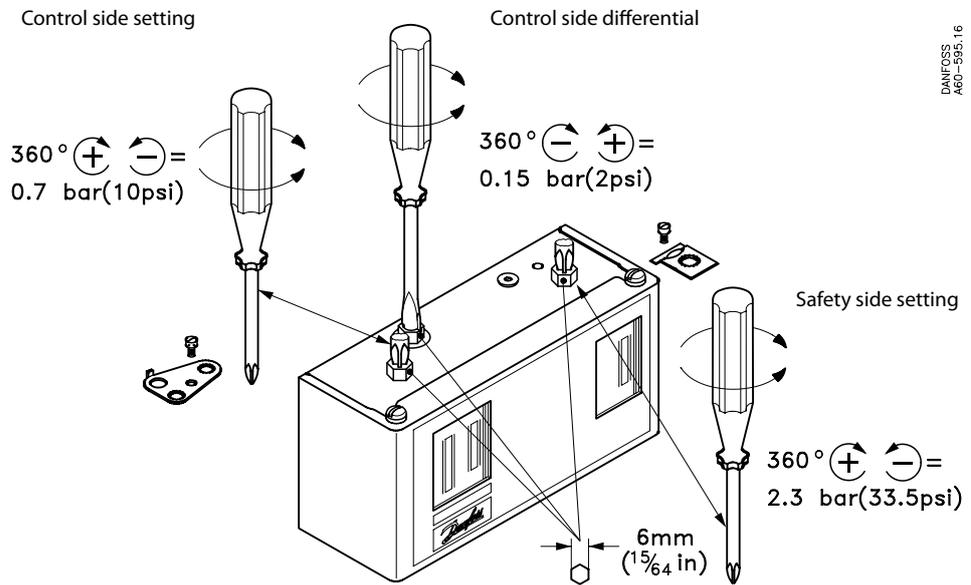
CUT-OUT minus DIFFERENTIAL equal CUT-IN

*Example:*

$$\text{CUT-OUT} - \text{DIFF.} = \text{CUT-IN}$$

$$4 \text{ bar (58 psi)} - 1 \text{ bar (15 psi)} = 3 \text{ bar (43 psi)}$$

**Adjustment**



**Note:**

Remove lockplate before adjustment  
Replace lockplate after adjustment (if desired)

# Instructions



060R9767

060R9767

## Single KPU Pressure Controls for Low Pressure, Fan Cycling and High Pressure Applications

### Application

KPU pressure controls are for use on commercial refrigeration and air conditioning systems to give protection against excessively low suction pressure or excessively high discharge pressure. They are also used for starting and stopping refrigeration compressors and fans on air-cooled condensers.

KPU pressure controls are fitted with the Single-Pole Single-Throw (SPST) or Single-Pole Double-Throw (SPDT) switches, suitable for direct as well as indirect (with a contactor) control.

KPU pressure controls are available in several pressure ranges and are compatible with non-aggressive, fluorinated refrigerants. Standard enclosure is NEMA1.

### Product Specification

Application	Type	Code number		Reset	Contact system		Regulating range psig	Differential $\Delta p$ psi	Max. working pressure psig	Max. testing pressure psig	Ambient temp. °F
		1/4" male flare	3/8" cap. tube w. 1/4" flare nut		Type	Switch action					
Low Pressure Control Cut Out on pressure fall	KPU 1	<b>060-5231</b>	<b>060-5233</b>	Auto.	SPDT		6" to 108	10 to 60	250	290	-40 to 122  (170 for max. 2 hours)
	KPU 1	<b>060-5236</b>		Auto.	SPST	close High open Low	6" to 108	10 to 60			
	KPU 2	<b>060-5237</b>	<b>060-5235</b>	Auto.	SPST	close High open Low	6" to 73	6 to 30			
	KPU 2	<b>060-5239</b>	<b>060-5240</b>	Auto.	SPDT		6" to 73	6 to 30			
	KPU1B	<b>060-5232</b>	<b>060-5234</b>	Man.	SPDT		28" to 100	10 fixed			
Fan Cycling	KPU 5	<b>060-5241</b>	<b>060-5242</b>	Auto.	SPST	close High open Low	100 to 465	25 to 85	510	530	
High Pressure Control Cut Out on pressure rise	KPU 6W	<b>060-5243</b>	<b>060-5245</b>	Auto.	SPDT		100 to 600	58 to 145	675	725	
	KPU 6B	<b>060-5244</b>	<b>060-5246</b>	Man.	SPDT		100 to 600	60 fixed			

### Installation

Select an accessible location, where the control and pressure connection line will not be subject to damage.



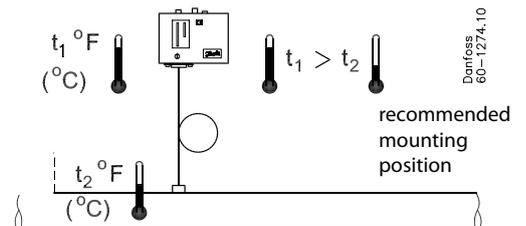
#### IMPORTANT:

Mount the pressure control in a position that will allow drainage of liquids away from control bellows. Pressure connection of the control must always be located on the top side of the refrigerant line. This reduces the possibility of oil, liquids, or sediment collecting in the bellows, which could cause the control malfunction.



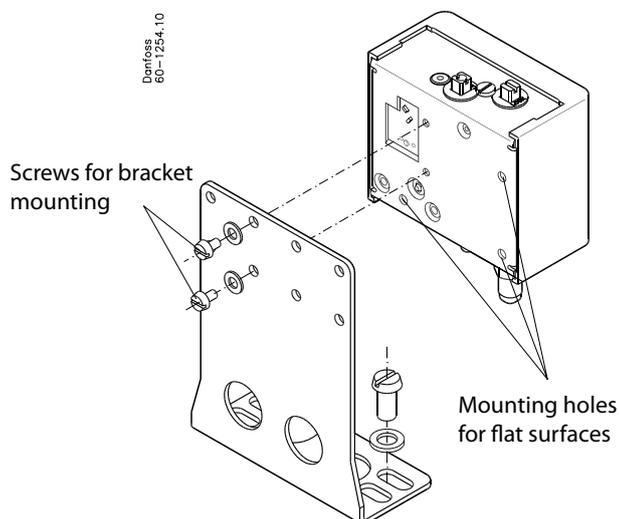
#### IMPORTANT:

Ensure the ambient temperature for the pressure control is higher than the refrigeration line as that will prevent liquid migration and accumulation in the bellows.



Mount the KPU pressure control on a bracket or on a completely flat surface. Mounting to an uneven surface might cause improper control operation.

For bracket mounting use only the 10-32x3/16 screws provided with the control. If other screws are used function of the pressure control might be disturbed (they may not protrude into the control more than 1/8").



Use only the mounting holes provided; no other holes are to be added to the control



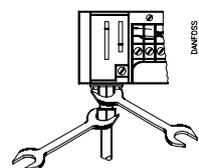
**IMPORTANT:**

Pressure pulsations in the refrigeration system reduce life time of the bellows and might disturb switch function. Pressure pulsations should always be effectively damped e.g. by connection the pressure controls to the refrigeration system through a capillary tube.

**Recommendations for capillary tube and flare connections:**

- 1) Ensure self-draining of the capillary tube to minimize clogging.
- 2) Coil excess capillary tube into smooth, circular coils (approximately 3 in. diameter). The coiled tube should be securely fastened in order to prevent possible damage due to vibration.
- 3) Leave a little slack in the capillary tube as it helps to damp mechanical vibrations.
- 4) Avoid sharp bends as well as re-bending of the capillary tube on the same point as it weakens the material, increasing the risk of crack.
- 5) Never allow for contact between the capillary tube and sharp or abrasive objects as during vibrations the tube could be damaged due to friction.
- 6) Purge the piping before connecting pressure controls.

7) Always use two wrenches tightening the flare nut on the pressure control. One wrench should support the connector while the second wrench is used to tighten the nut.



8) Do not over tighten flare nuts as it may damage the threads causing leaks.

9) Protect the capillary tube from damage caused by vibrations from compressor:

- when the control unit is mounted directly on the compressor, the capillary must be secured to the compressor so that everything vibrates as a whole.
- when the control is mounted remote from the compressor, make the pressure connections away from the compressor.
- when the control is mounted remote from the compressor and the pressure connections have to be on the compressor, then damping coils must be used between the compressor and the pressure control.



**NOTE:**

After installing the pressure control, evacuate the plant in accordance with applicable EPA and other regulations, to remove air, moisture, and other contaminants.

**Wiring**



**CAUTION:**

Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.  
Do never touch live parts with your fingers or with any tool.



**NOTE:**

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.  
Use copper wire only.  
Use terminal screws furnished in the contact block.  
Do not exceed tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm).  
Do not exceed electrical ratings for the control.

**Electrical ratings according to UL regulations**

120 V a.c.	24 FLA, 144 LRA - make only
240 V a.c.	24 FLA, 144 LRA - make only
240 V d.c.	12 W pilot duty

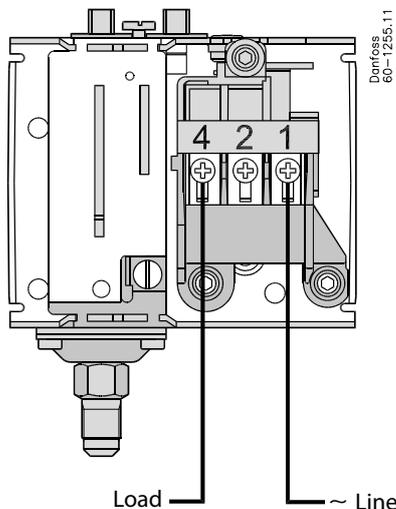
**European electrical ratings according to EN 60947**

AC1	AC3	AC15	LR	DC13
16 A	16 A	10 A	112 A	12 W
400 V				220 V

The terminal block as well as grounding screw are accessible after dismantling of the front cover.

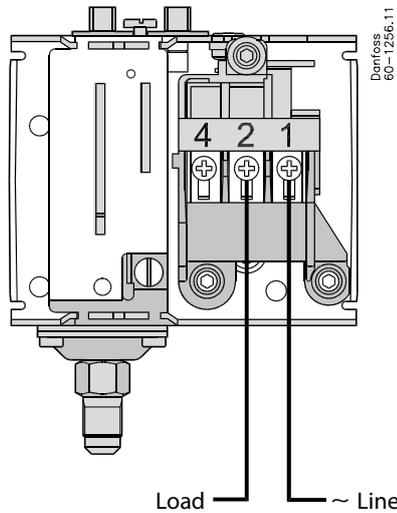
**Wiring Option A:**

- Low Pressure Control Cut Out on pressure fall
- Condenser Fan Cycling



**Wiring Option B:**

- High Pressure Control Cut Out on pressure rise



Wire dimensions: 10 AWG max.

Cable entry: 7/8" cable entry for 1/2" male pipe thread connection (conduit boss) or similar (Pg13.5 or Pg16) screwed cable entry.

**Contact function test (Manual trip)**

When the electrical leads are connected the contact function can be manually tested regardless of pressure condition in the system. The manual trip lever is located in the left side of the KPU. It must be operated with fingers only. Do not use screwdriver as it will damage the control.



**NOTE:**

While operating the manual trip on KPU controls with manual reset it is necessary to push the reset knob.

**Adjustment**

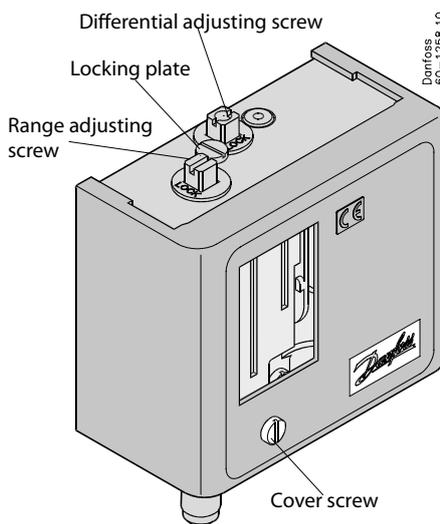
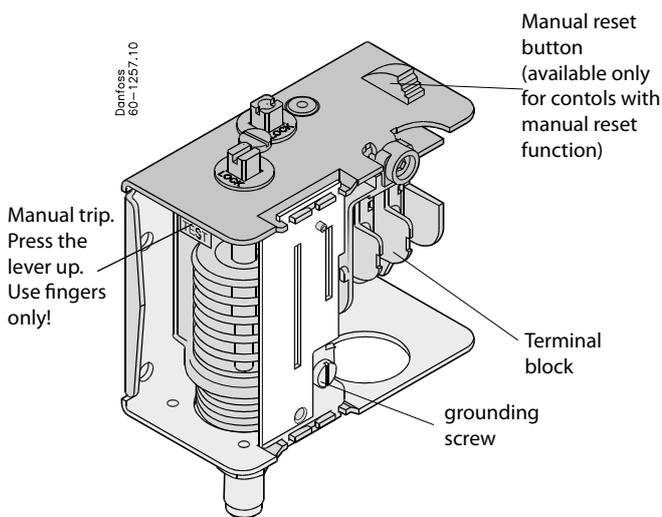


**NOTE:**

Adjust the pressure control with settings specified by the manufacturer of the controlled equipment.

Do not exceed the pressure ratings of the controlled equipment or any of its components when checking pressure control operation or operating the controlled equipment.

Do not adjust pointers beyond the highest or lowest indicator marks on the scale plate, as this may cause inaccurate control operation.



Before adjustment, loosen the locking plate. For setting use the Universal Refrigeration Wrench.



**IMPORTANT:** The scale plate is only for reference and for more precise setting a pressure gauge should be used.



**IMPORTANT:** After installing and adjusting pressure control run the controlled equipment several times (at least three cycles) at normal operating conditions.

**Adjustment: Low Pressure Control**  
**Cut out on pressure fall with automatic reset.**

Scale plate directly indicates the Cut In and the Differential set points.

1. Set Cut In by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to lower the set point.

2. Then set Differential by adjusting differential screw. Turn the screw clockwise to increase the Differential

3. The Cut Out setting equals the Cut In less the Differential:  
 $CUT\ OUT = CUT\ IN - DIFFERENTIAL$



**NOTE:** Cut Out set point must be above absolute vacuum! If the Differential is set too high then the control will not stop the compressor.

**Adjustment: Low Pressure Control**  
**Cut out on pressure fall with manual reset.**

Scale plate directly indicates the Cut Out set point. There is no pointer for the Differential. The Differential pressure value is fixed and printed on the scale plate.

1. Set Cut Out by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to lower the set point.

2. The Cut In setting equals the Cut Out plus the Differential:  
 $CUT\ IN = CUT\ OUT + 10\ psi$

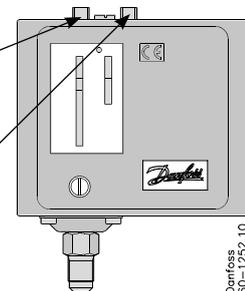
**Adjustment: Condenser Fan Cycling**

Scale plate directly indicates the Cut In and the Differential set points.

1. Set Cut In by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to lower the set point.

2. Then set Differential by adjusting differential screw. Turn the screw clockwise to increase the Differential

3. The Cut Out setting equals the Cut In less the Differential:  
 $CUT\ OUT = CUT\ IN - DIFFERENTIAL$



Danfoss  
60-1252.10

**Adjustment: High Pressure Control**

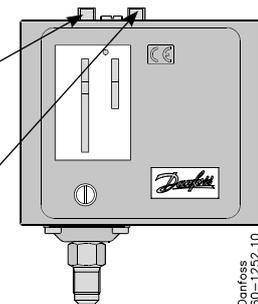
**Cut Out on pressure rise with automatic reset.**

Scale plate directly indicates the Cut Out and the Differential set points.

1. Set Cut Out by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to rise the set point.

2. Then set Differential by adjusting differential screw. Turn the screw clockwise to decrease the Differential

3. The Cut In setting equals the Cut Out less the Differential:  
 $CUT\ IN = CUT\ OUT - DIFFERENTIAL$



Danfoss  
60-1252.10

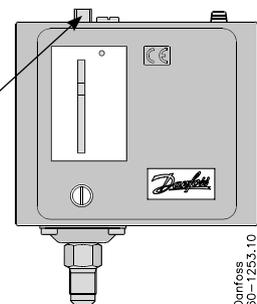
**Adjustment: High Pressure Control**

**Cut Out on pressure rise with manual reset.**

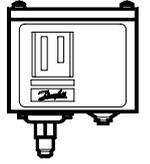
Scale plate directly indicates the Cut Out set point. There is no pointer for the Differential. The Differential pressure value is fixed and printed on the scale plate.

1. Set Cut Out by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to rise the set point.

2. The Cut In setting equals the Cut Out less the Differential:  
 $CUT\ IN = CUT\ OUT - 60\ psi$



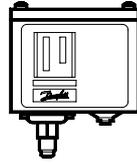
Danfoss  
60-1253.10



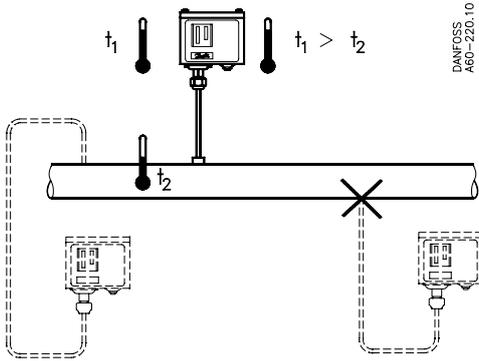
060R9504

060R9504

**KP 1, 5:** CFC, HFC, HCFC  
**KP 1A, 5A:** R 717 (NH<sub>3</sub>)

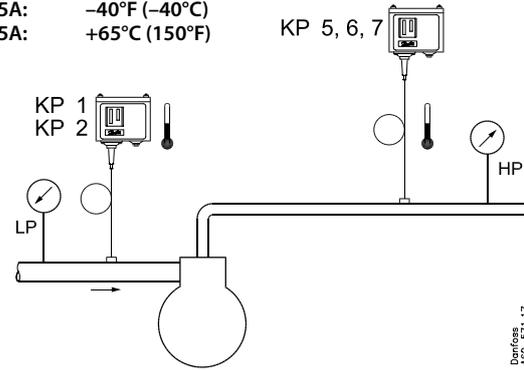


**KP 1, 1A, 5, 5A**



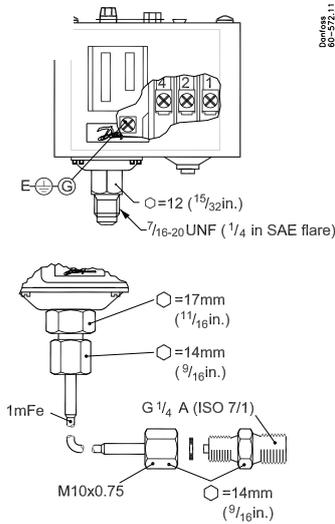
DANFOSS  
A60-220.10

**t<sub>1</sub> min.** KP 1, 1A, 5, 5A: -40°F (-40°C)  
**t<sub>1</sub> max.** KP 1, 1A, 5, 5A: +65°C (150°F)

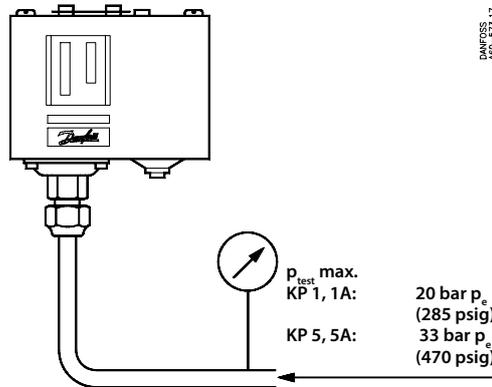


Danfoss  
A60-571.17

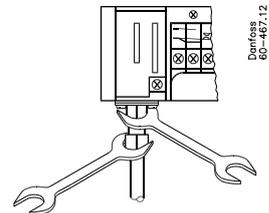
### KP 1, 5



DANFOSS  
A60-572.11

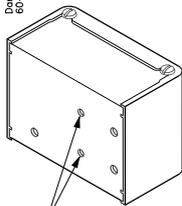


DANFOSS  
A60-573.17

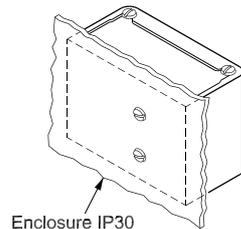


Danfoss  
60-467.12

Danfoss  
60-952.13

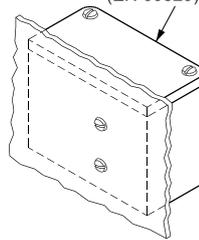


M4(8-32UNC)

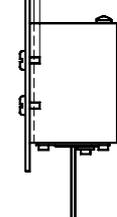


Enclosure IP30  
(EN 60529)

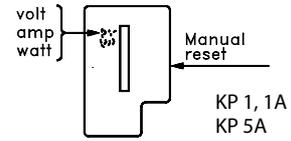
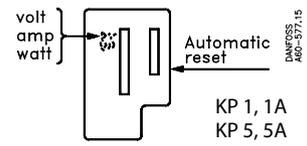
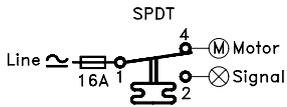
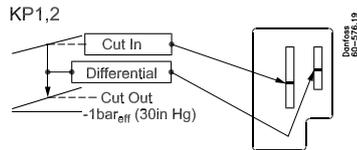
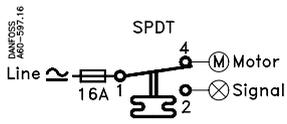
Enclosure IP44  
(EN 60529)



max. 3mm  
(1/8 in)



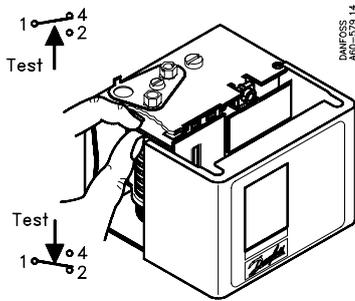
DANFOSS  
A60-957.11.10



### Contact load

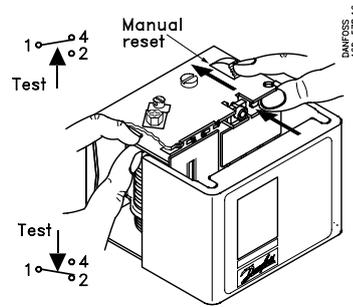
Regulation	Max.:	100 mA / 30V	a.c. / d.c.
	Min.:	1 mA / 5V	a.c. / d.c.
Alarm	Max.:	10 A / 400V	a.c.
		12 W / 220V	d.c.
	Min.:	1 mA / 5V	a.c. / d.c.

### Automatic reset

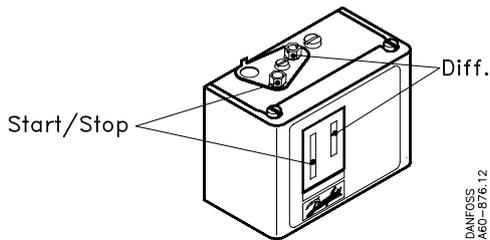


KP 1, 5, 5A

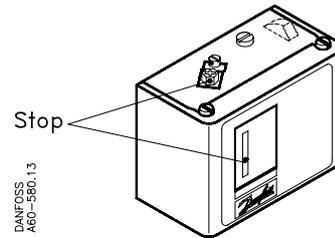
### Manual reset



KP 1, 1A, 5, 5A



KP 1, 1A, 5, 5A



KP 1, 1A, 5, 5A

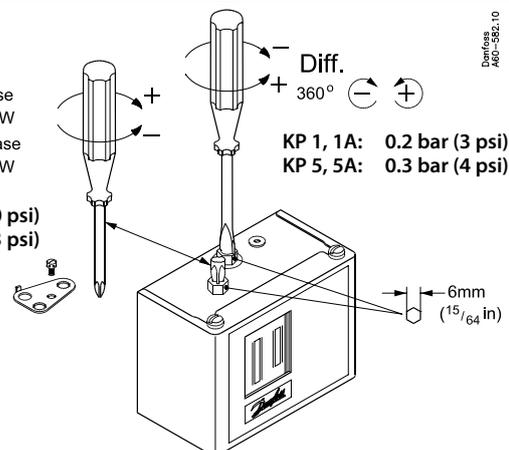
Diff.  
KP 1, 1A: 0.7 bar (10 psi)  
KP 5, 5A: 3 bar (43 psi)

Type	Range	PB
KP 1	-0.2 → 7.5 bar	17 bar
KP 1 reset	-0.9 → 7 bar	17 bar
KP 5	8 → 32 bar	35 bar
KP 5 reset	8 → 32 bar	35 bar

KP 1, 1A:  
KP 5, 5A:

### Range

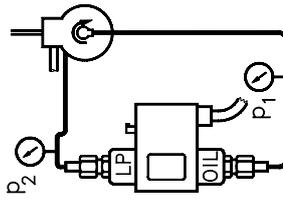
- Increase 360° CW
- Decrease 360° CW



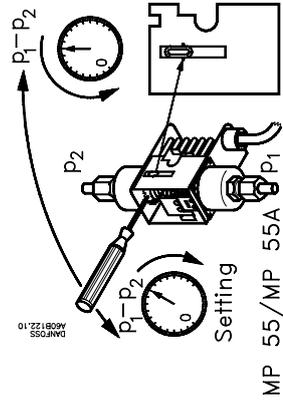
**Instructions**

**Differential pressure controls MP 54, MP 55, MP 55A**

MP 54, MP 55: CFC, HFC, HCFC  
 MP 55A: R 717 (NH<sub>3</sub>), CFC, HFC, HCFC



$P_1 - P_2 =$  oil pressure



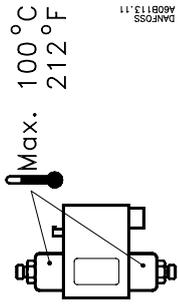
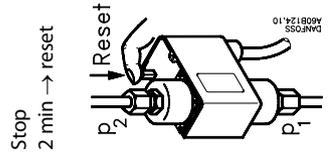
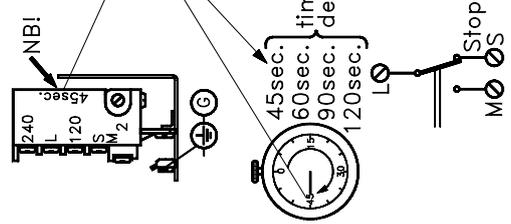
Setting

MP 55/MP 55A

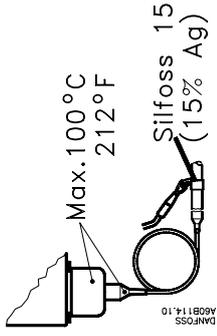
060R9513

Test

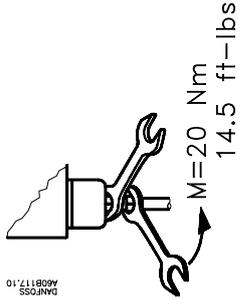
DANFOSS  
A60B123.10.10



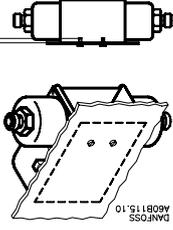
DANFOSS  
A60B113.11



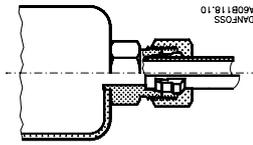
DANFOSS  
A60B117.10



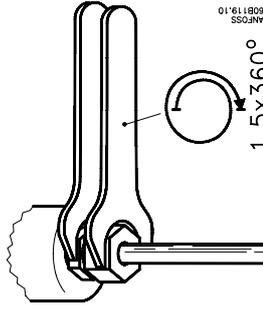
Max. 3 mm  
 Max. 1/8 in.



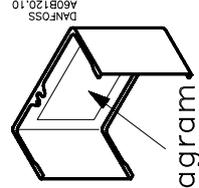
M=20 Nm  
 14.5 ft-lbs



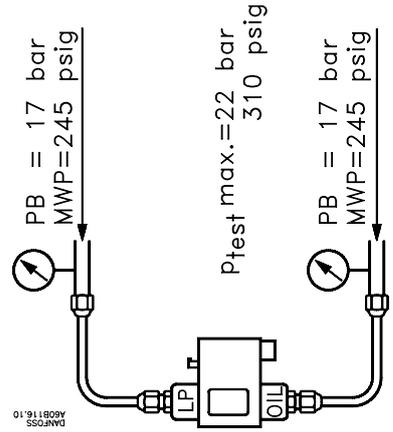
DANFOSS  
A60B118.10



1.5x360°  
 DANFOSS  
A60B119.10



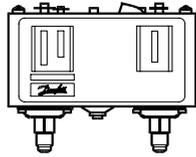
Wiring diagram  
 DANFOSS  
A60B120.10



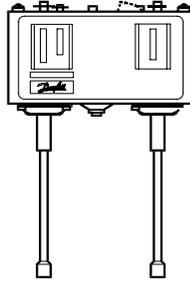
DANFOSS  
A60B116.10

## Pressure Controls KP 15, KP 15A, KP 17W, KP 17B, KP 17WB

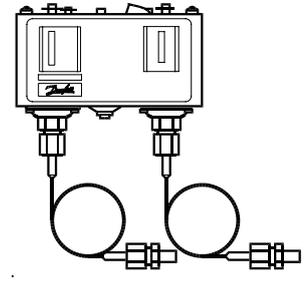
KP 15, 17W, 17B, 17WB: CFC, HFC, HCFC  
KP15A: R717(NH<sub>3</sub>)



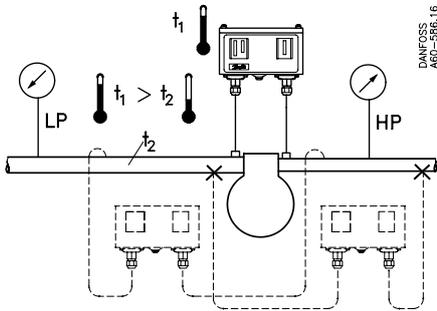
KP 15, 17



KP 15, 17

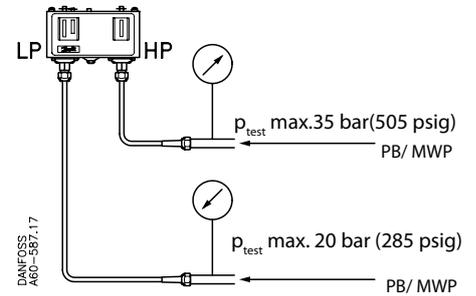


KP 15A

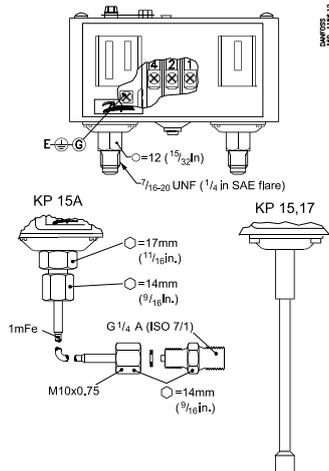


Relative humidity RH:  
30 to 98%  
Vibration resistance:  
4g (10-1000 Hz)

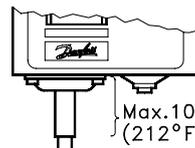
t<sub>1</sub> min. KP 15: -40°C (-40°F)  
          KP 17: -25°C (-13°F)  
t<sub>1</sub> max.   65°C (150°F)



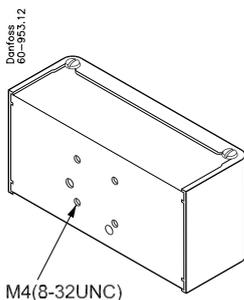
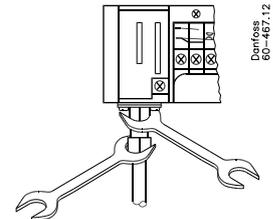
Type	Range	Max working pressure PB/MWP	
KP 15	LP: -0.2 → 7.5 bar HP: 8 → 32 bar	17 bar	250 psi
KP 15	LP: -0.9 → 7 bar HP: 8 → 32 bar	17 bar	250 psi
LP man. reset	HP: 8 → 32 bar	35 bar	505 psi
KP 17	LP: -0.2 → 7.5 bar HP: 8 → 32 bar	17 bar	250 psi
		35 bar	505 psi



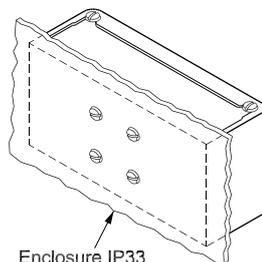
Silfoss 15  
(15%Ag)



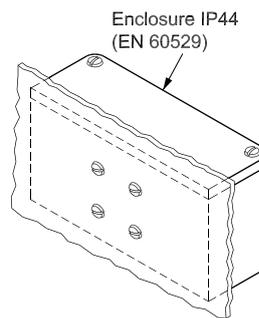
DANFOSS  
AGO-513.14



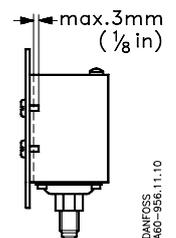
M4(8-32UNC)



Enclosure IP33  
(EN 60529)



Enclosure IP44  
(EN 60529)



DANFOSS  
AGO-956.11.10

**Electrical rating - General**

LR 112A	AC1 16 A	DC 13
	AC3 16 A	12 W
	AC15 10 A	220 V≈

Short circuit protection:  
Fuse 16 Amp

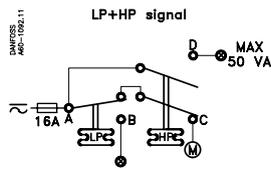
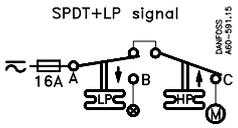
When used acc. to UL regulations



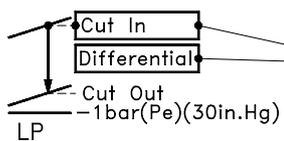
Listed refrigeration controller 61B5

Contacts	Voltage AC	DC	FL A	LR A	Resist. load	Pilot duty
A-B	240		8	48	8A	3A
A-C	120		16	96	16A	
		240				12 W
A-D	240					50 VA

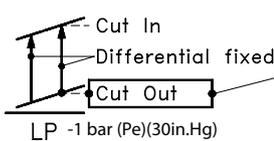
Use copper wire only  
Tightening torque 20 lb. in.



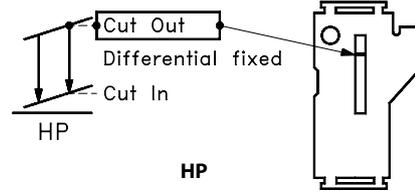
LP side: A-C opens on pressure drop  
HP side: A-C opens on pressure rise



LP, aut. reset

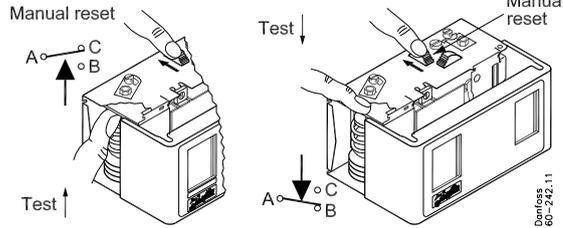


LP, man. reset



HP

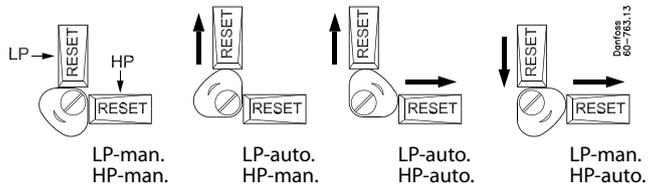
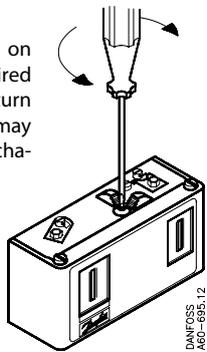
**Manual test**



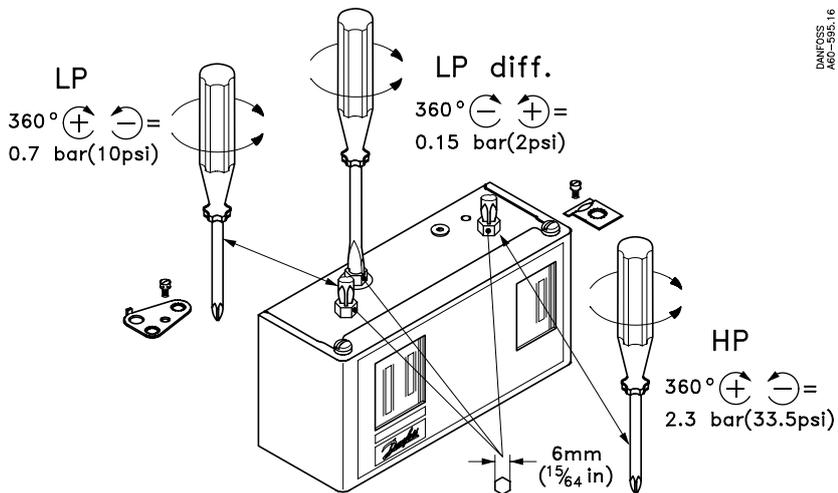
**Convertible reset**

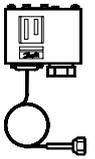
KP15: LP/HP convertible, KP17WB: HP convertible

Insert a screwdriver into the slot on the lock disc and turn it to desired reset configuration. Do not turn the screw on the lock disc as it may damage the convertible reset mechanism.



**Note: Do not select automatic reset if safety of the system requires manual reset.**  
**Note: Selected reset configuration may be protected against unauthorized actions applying a seal.**





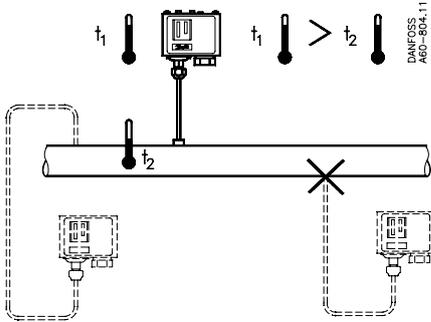
060R9751

060R9751

### Refrigerants

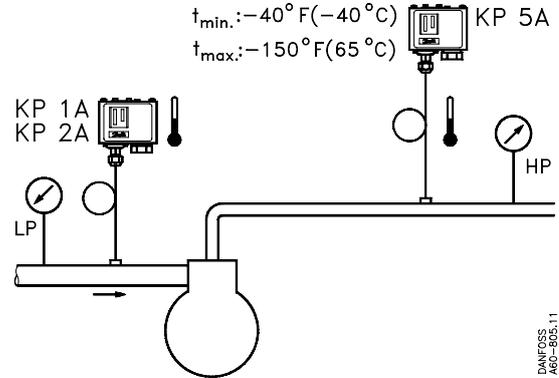
The ammonia controls can be used with R 711 (NH<sub>3</sub>) refrigerants.

### Mounting requirements



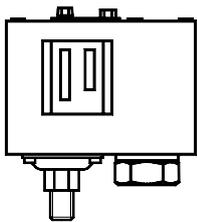
**CAUTION:** Do not mount the control in a position where dirt, sediment, or oil will affect the operation of the control.

### Ambient temperatures



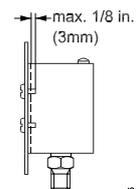
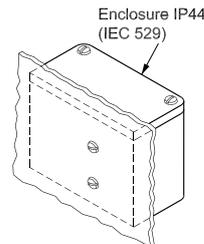
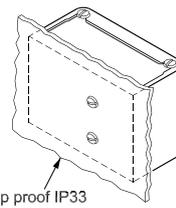
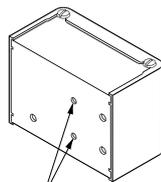
$t_{min.}: -40^{\circ}F (-40^{\circ}C)$   
 $t_{max.}: -150^{\circ}F (65^{\circ}C)$

### Test pressure (p<sub>TEST</sub>)



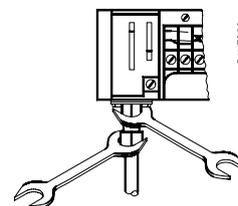
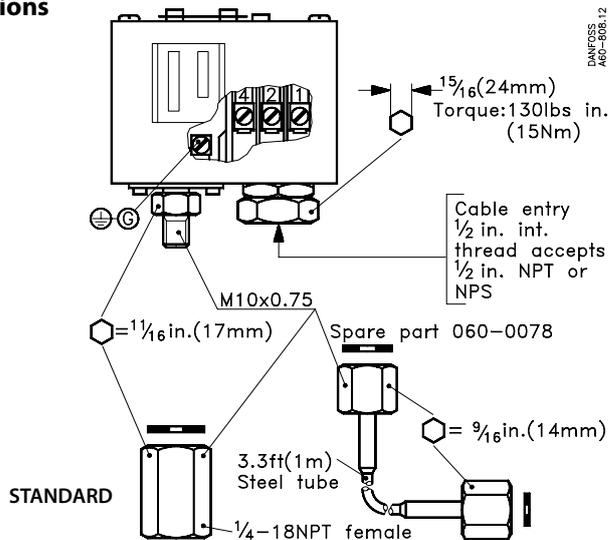
**p<sub>TEST</sub> max.**  
 KP 1A, 2A: 285 psig (20 bar p<sub>e</sub>)  
 KP 5A: 505 psig (35 bar p<sub>e</sub>)

### Enclosure



**CAUTION:** The mounting panel must be plane to avoid damage of control.

### Connections

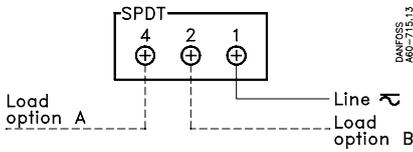


## Wiring

**CAUTION:** Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.

### Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block.

Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm).  
Use copper wire only.

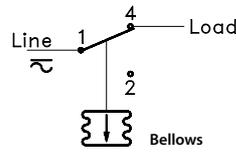
### Contact load ratings

120 V a.c.	16 FLA, 96 LRA
240 V a.c.	8 FLA, 48 LRA
240 V d.c.	12 W pilot duty

## Load Option A

*CUT-OUT on pressure drop*

Wire terminals 1-4:  
CUT-IN = High Set Point (HSP)  
see "Setting"  
CUT-OUT = Low Set Point (LSP)  
see "Setting"



Terms 1-4 close on pressure rise  
Terms 1-4 open on pressure drop

Example: CUT-IN = 30 psig  
CUT-OUT = 10 psig

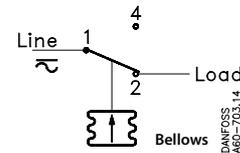
This means CUT-IN = HSP = 30 psig  
and CUT-OUT = LSP = 10 psig

**Note:**  
↑ = Bellows movement on pressure rise  
↓ = Bellows movement on pressure drop  
The free terminal can be used for signal purpose.

## Load Option B

*CUT-OUT on pressure rise*

Wire terminals 1-2:  
CUT-IN = Low Set Point (LSP)  
see "Setting"  
CUT-OUT = High Set Point (HSP)  
see "Setting"



Terms 1-2 close on pressure drop  
Terms 1-2 open on pressure rise

Example: CUT-IN = 250 psig  
CUT-OUT = 350 psig

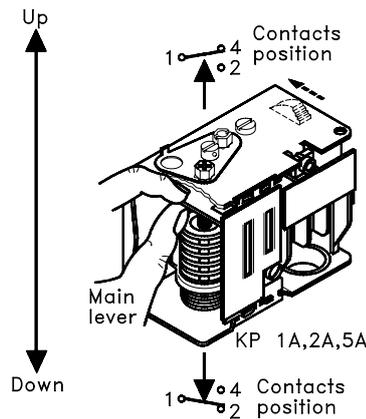
This means CUT-IN = LSP = 250 psig  
and CUT-OUT = HSP = 350 psig

## Manual tripping

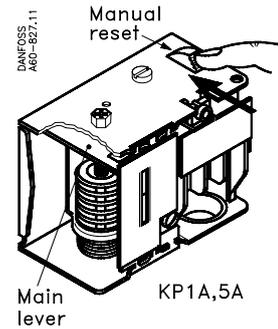
(Electrical contacts/wiring test)

*TRIP (main lever)*  
use FINGERS ONLY!  
(Do NOT use screwdriver)

**Note:**  
KP 1A and KP 5A w/man. reset:  
Push manual reset knob during manual tripping.



## Manual reset

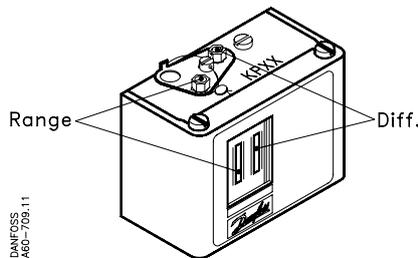


To resume control operation after safety cutout, push reset knob as indicated.

**Note:**  
KP 1A, man. reset is possible only after a pressure rise of 10 psi (0.7 bar).  
KP 5A, man. reset is possible only after a pressure drop of 43 psi (3.0 bar).

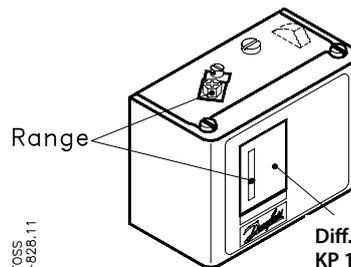
## Adjustment spindle(s) location

*Auto reset*



KP 1A, 2A, 5A

*Manual reset*



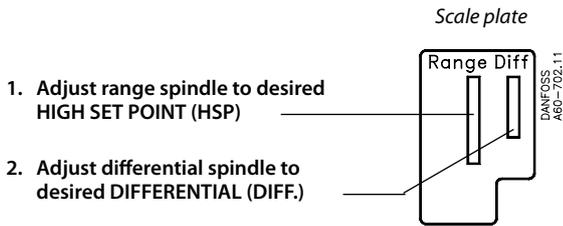
KP 1A, 5A

Diff. (fixed)  
KP 1A: 10 psi (0.7 bar)  
KP 5A: 43 psi (3 bar)

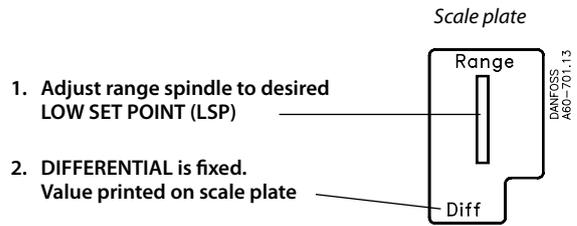
## Setting

(see also "Wiring")

KP 1A (auto. reset), KP 2A and KP 5A



KP 1A (manual reset ONLY)



### Note:

KP 5A (manual reset) has fixed diff.

Value printed on scale plate.

HIGH SET POINT minus DIFFERENTIAL equals LOW SET POINT

### Example:

HSP	-	DIFF.	=	LSP
30 psig	-	20 psi	=	10 psig
(2.1 bar)		(1.4 bar)		(0.7 bar)

LOW SET POINT plus DIFFERENTIAL equals HIGH SET POINT

### Example:

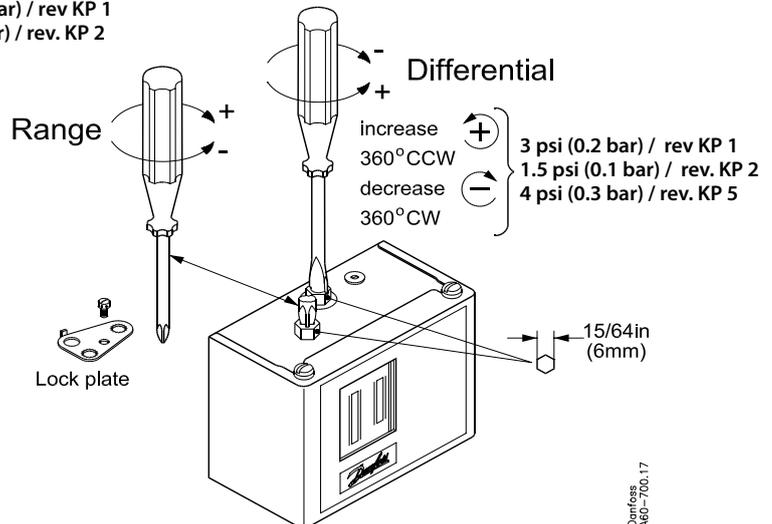
LSP	+	DIFF.	=	HSP
12 psig	+	10 psi	=	22 psig
(0.8 bar)		(0.7 bar)		(1.5 bar)

## Adjustment

See instruction printed on top of control

increase  $\oplus$   
360° CW  
decrease  $\ominus$   
360° CCW

10 psi (0.7 bar) / rev KP 1  
7 psi (0.5 bar) / rev. KP 2



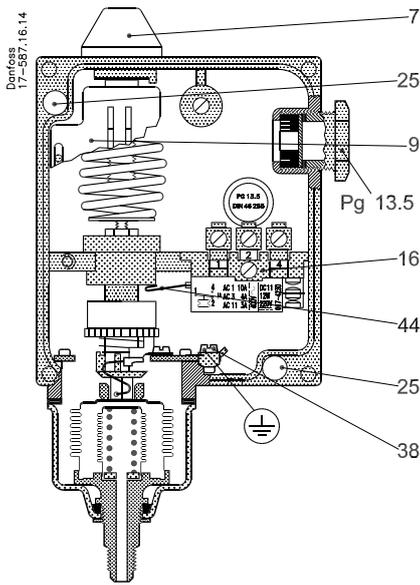
### Note:

Remove lockplate before adjustment.

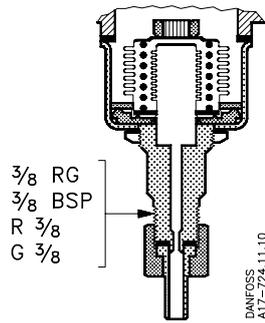
Replace lockplate after adjustment (if desired).

# Instructions

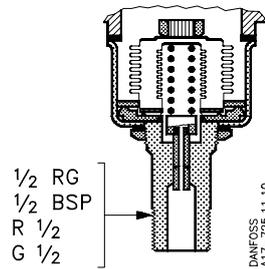
## Pressure controls RT 6W, 6B, 6S, 6AW, 6AB, 6AS, RT 30AW, 30AB, 30AS, 36B, 36S, TÜV



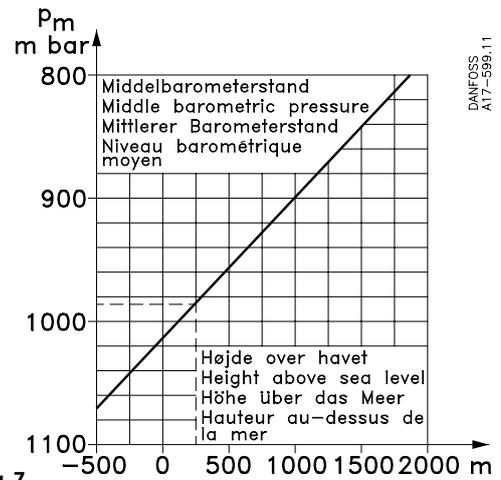
**Fig. 1**  
RT 6W, 6B, 6S, 36B, 36S



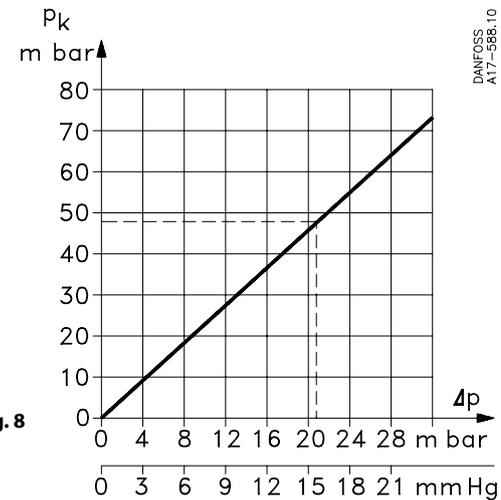
**Fig. 2**  
RT 6AW, 6AB, 6AS



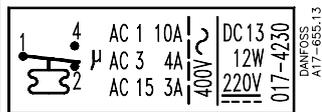
**Fig. 3**  
RT 30AW, 30AB, 30AS



**Fig. 7**



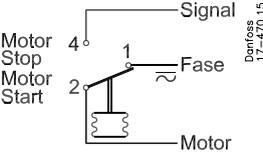
**Fig. 8**



**Fig. 4**

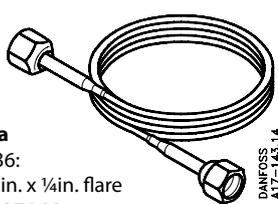


**Fig. 5**

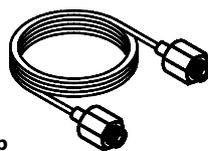


**Fig. 6**

### Tilbehør/ Accessories/ Zubehör/ Accessoires



**Fig. 9a**  
RT 6, 36:  
1 m, 1/4 in. x 1/4 in. flare  
**060-007166**



**Fig. 9b**  
RT 6, 36  
1 m, 3/8 in. x M10-0.75  
**060-008266**



**Fig. 10**

Plombeskruer til dæksel/ dækhætte  
Sealing screw for cover/ seal cap  
Plombenschraube für Deckel/ Deckknopf  
Vis de plombage pour le couvercle/ bouton capuchon  
**017-425166**

Type/ Typ	Tæthedegrad* Enclosure* Schutzart* Degré d'étanchéité*	Reset	Trykkræde Pressure range Druckbereich Plage de pression bar	Differens (fast) Differential (fixed) Differenz (fest) Différence (fix) $\Delta p$ bar	Kølemidler Refrigerants Kältemittel Réfrigérants	Till. driftstryk Max. working press. Zul. Betriebsüberdruck Press. de service max. PB/MWP - bar/psig	Max. prøvetryk Max. test press. Max. Prüfdruck Press. d'essai max. p' - bar/psig	Omgivelsestem. Ambient temp. Umgebungstemp. Temp. ambiante °C
RT 6W	IP 66	automat.	5 → 25	2.0 – 3.0	fluorinated kølemidler fluorinated refrigerants fluorierte Kältemittel réfrigérants fluorés	34/ 493	38/ 551	-50 → 70
RT 6B	IP 54	man. ext.	10 → 28	max. 1.0				
RT 6S	IP 66	man. int.	10 → 28	max. 1.5				
RT 6AW	IP 66	automat.	5 → 25	2.0 – 3.0	R 717 (NH <sub>3</sub> ) + fluorerede kølemidler + fluorinated refrigerants + fluorierte Kältemittel + réfrigérants fluorés	22/ 319	25/ 363	
RT 6AB	IP 54	man. ext.	10 → 28	0.2 – 0.8				
RT 6AS	IP 66	man. int.	10 → 28	max. 0.4				
RT 30AW	IP 66	automat.	1 → 10	max. 0.2				
RT 30AB	IP 54	man. ext.	1 → 10	max. 0.2	R11, R12B1, R113, R114			
RT 30AS	IP 66	man. int.	1 → 10	max. 0.2				
RT 36B	IP 54	man. ext.	0 → 2.5	max. 0.2				
RT 36S	IP 66	man. int.	0 → 2.5	max. 0.2				

**Fig. 11** \* i.h.t./ according to/ nach/ conformément à EN 60529/ IEC 529

## DANSK

**Pressostater**

Afprøvet og godkendt af TÜV (Technischer Überwachungs Verein).

W = Druckwächter

B = Druckbegrenzer

S = Sicherheitsdruckbegrenzer

I overensstemmelse med TÜV bestemmelser vil brud på apparatets reguleringsbælg medføre, at køleanlæggets kompressor standser og vil først kunne genstartes, når pressostaten er udskiftet.

Ved brud på den ydre bælg falder apparatets brydetryk ca. 4 bar under den indstillede værdi. Apparatet afbryder således ved normalt kondensatortryk. Herved opnås fail-safe funktion.

*Fælles for alle udførelser*

Når trykket i anlægget overskrider den indstillede værdi, vil apparatet automatisk stoppe anlægget.

*Specielt*

RT6W, RT6AW, RT30AW indkobler automatisk, når trykket er faldet under den indstillede differensværdi  $\Delta p$  (fast).

RT6B, RT6AB, RT30AB, RT36B kan indkobles med udvendig resetknap, når trykket er faldet under den indstillede differensværdi  $\Delta p$  (fast).

RT6S, RT6AS, RT30AS, RT36S kan indkobles med indvendig resetknap, når trykket er faldet under den indstillede differensværdi  $\Delta p$  (fast).

$\Delta p$  - differensværdier (fast) - i.h.t. tabel fig.11 (se også fig.5)

**Tekniske data**

Se fig. 11.

Kontaktbelastning: Se kontaktdækslet eller fig. 4.

Mærkingen, f.eks. 10 (4) A, 400 V ~ angiver, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og 4 A induktiv belastning ved 400 V.

Den maksimale startstrøm ved indkobling af motor (L.R.) må være op til syv gange den induktive belastning.

RT opfylder betingelserne som anført i VDE\* 0660, Prüfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Montering**

Benyt monteringshullerne 25, Ø5 mm.

Pressostaten kan monteres på ventiltavlen eller på selve kompressoren.

Hvis apparatet kan blive udsat for vibrationer, bør det monteres på et blødt underlag. **Forekommer der trykpulsationer i anlægget på det sted, hvor pressostaten er tilsluttet, skal disse dæmpes effektivt**, f.eks. ved at tilslutte apparatet til anlægget ved hjælp af et kapillarrør. Se fig. 9.

**EI-tilslutning**

Se fig. 6.

Kabeldiameter: 6 til 14 mm.

Jordforbindelse tilsluttes jordskruen 38.

**Indstilling**

Efter at dækknappen 7 er fjernet, indstilles brydetrykket med områdespindelen under samtidig aflæsning af skalaen 9.

Ved drejning af områdespindelen højre om (med uret) opnås højere brydetryk, ved drejning venstre om (mod uret) sænkes brydetrykket.

**Specielt for RT36**

Til anlæg, hvor udsving større end 0.1 bar fra det nominelle brydetryk ikke kan accepteres, må der foretages en finjustering, der tager hensyn til stedets middelbarometerstand  $p_m$  og den øjeblikkelige barometerstand  $p_a$ .

Efter denne finjustering vil apparatets brydetryk variere symmetrisk omkring det ønskede brydetryk med en størrelse, der er 2,3 gange så stor som barometerstandsafvigelsen.

*Justeringseksempel*

Højde over havet = 250 m

Middelbarometerstand iht. fig. 7

$p_m = 984$  mbar

Barometerstand i justeringsøjeblikket,

$p_a = 1005$  mbar

Barometerstandsforinkel

$\Delta p = 1005$  mbar - 984 mbar = 21 mbar

Korrektionsværdi iht. fig. 8,  $p_k = 49$  mbar

Ønsket brydetryk  $p_n = 1.1$  bar = 1100 mbar

Da den øjeblikkelige barometerstand  $p_a$  er højere end middelbarometerstanden  $p_m$ , skal korrektionsværdien  $p_k$  lægges til det ønskede brydetryk.

Apparatet indstilles derfor på  $p_n + p_k = 1100$  mbar + 49 mbar = 1149 mbar ~ 1.15 bar.

**Tilbehør**

Se fig. 9 og 10.

## ENGLISH

**Pressure controls**

Tested and approved by TÜV (Technischer Überwachungs Verein).

W = Druckwächter (pressure control)

B = Druckbegrenzer (pressure limiter)

S = Sicherheitsdruckbegrenzer (safety pressure limiter)

In accordance with TÜV regulations, rupture of the control regulating bellows will have the effect that the refrigeration compressor stops, and cannot be restarted until the pressure control has been replaced.

If the outer bellows ruptures, the control cut-out pressure falls by approx. 4 bar below the setting. The control therefore breaks the circuit at a normal condensing pressure, resulting in fail-safe function.

*Common features of all designs*

When the pressure in the system exceeds the setting, the control automatically stops the system.

*In particular:*

RT6W, RT6AW, RT30AW cut in automatically when the pressure has fallen below the setting with  $\Delta p$  differential (fixed) value.

RT6B, RT6AB, RT30AB, RT36B can be reset by depressing the external reset button when the pressure has fallen below the setting with  $\Delta p$  differential value (fixed).

RT6S, RT6AS, RT30AS, RT36S can be reset by depressing the internal reset button when the pressure has fallen below the setting with  $\Delta p$  differential value (fixed).

$\Delta p$  - differential values (fixed) - according to the table fig.11 (see also fig.5)

**Technical data**

See fig. 11.

Contact load: see switch cover or fig. 4.

E.g. marking 10 (4) A, 400 V ~ means that a max. load of 10 A ohmic and 4 A inductive may be connected on 400 V.

The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load, RT complies with conditions as specified in VDE\* 0660, Test Class II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Fitting**

Use the mounting holes 25, Ø 5 mm.

The pressure control can be mounted on the valve panel or on the compressor itself.

If the control is likely to be subject to vibration, it should be mounted on a resilient base.

**If pressure pulsations occur in the system at the point where the pressure control is connected, these should be effectively damped**, as for example, by connecting the RT unit to the system via capillary tubing. See fig. 9.

**Electrical connection**

See fig. 6.  
 FASE = phase.  
 Cable diameter: 6 to 14 mm. Earth connection to earth terminal 38.

**Setting**

After removing the seal cap 7, set the cut out pressure with the uncovered range spindle while reading the scale 9. Turning the range screw clockwise increases setting of the cut out pressure, turning it anticlockwise decreases setting of the cut out pressure.

**Special to RT 36**

For installations where variations greater than 0.1 bar from the rated cut out pressure cannot be accepted, fine adjustments must be made taking into account the middle barometric pressure  $p_m$  and the momentary barometric pressure  $p_a$ .

After the fine adjustment has been made, the cut out pressure of the unit will vary symmetrically about the required cut out pressure by an amount which is 2.3 times as large as the variation in barometric pressure.

*Adjustment example*

Height above sea level = 250 m  
 Middle barometric pressure according to fig. 7,  $p_m = 984$  mbar  
 Barometric pressure at the moment of adjustment,  $p_a = 1005$  mbar  
 Difference in barometric pressure  
 $\Delta p = 1005 \text{ mbar} - 984 \text{ mbar} = 21 \text{ mbar}$   
 Correction value according to fig. 8,  
 $p_k = 49$  mbar  
 Required cut out pressure  $p_n = 1.1 \text{ bar} = 1100$  mbar

Since the momentary barometric pressure  $p_a$  is higher than the middle barometric pressure  $p_m$ , the correction value  $p_k$  must be added to the required cut out pressure.

The unit must therefore be set at  $p_n + p_k = 1100 \text{ mbar} + 49 \text{ mbar} = 1149 \text{ mbar} = 1.15$  bar.

**Accessories**

See figs. 9 and 10.

**Druckschalter**

Von TÜV bauteilgeprüft und zugelassen  
 W = Druckwächter  
 B = Druckbegrenzer  
 S = Sicherheitsdruckbegrenzer

In Übereinstimmung mit den TÜV-Vorschriften bewirkt ein Bruch am Regelwellrohr des Geräts ein Ausschalten des Kompressors der Kälteanlage, wobei dieser erst nach Austausch des Druckschalters wiedereingeschaltet werden kann. Im Falle eines Bruchs am äußeren Wellrohr fällt der Ausschalt- druck des Geräts auf etwa 4 bar unter dem Einstellwert ab. Das Gerät schaltet somit beim normalen Verflüssigerdruck aus. Dadurch wird eine störungssichere Funktion erreicht.

*Gemeinsam für alle Typen*

Wenn der Druck in der Anlage den eingestellten Wert überschreitet, schaltet das Gerät die Anlage automatisch aus.

*Für die einzelnen Typen*

RT6W, RT6AW, RT30AW schalten automatisch ein wenn der Druck unter den eingestellten Differenzwert  $\Delta p$  (fest) abgefallen ist.

RT6B, RT6AB, RT30AB, RT36B können mit einem aussenseitigen Resetknopf wieder eingeschaltet werden, wenn der Druck unter den eingestellten Differenzwert  $\Delta p$  (fest) abgefallen ist.

RT6S, RT6AS, RT30AS, RT36S können mit einem innenseitigen Resetknopf wiedereingeschaltet werden, wenn der Druck unter den eingestellten  $\Delta p$  (fest) abgefallen ist.  $\Delta p$  - Differenzwert (fest) nach Tabelle Abb.11 (siehe auch Abb. 5)

**Technische Daten**

Siehe Abb. 11.  
 Kontaktbelastung: Siehe Kontaktdeckel oder Abb. 4.

Die Kennzeichnung, z.B. 10 (4) A, 400 V ~ gibt an, daß bei 400 V max. 10 A ohmsche und 4 A induktive Belastung angeschlossen werden dürfen.

Der beim Einschalten des Motors (L.R.) maximale Anlaßstrom darf max. den siebenfachen Wert der induktiven Belastung betragen.

RT entspricht den in VDE 0660 für Prüfklasse II gestellten Anforderungen.

**Montage**

Montagelöcher 25,  $\varnothing$  5 mm, benutzen. Der Druckschalter kann an der Ventiltafel oder am Kompressor selbst montiert werden. Falls das Gerät Vibration ausgesetzt werden kann, sollte es auf einer weichen

Unterlage montiert werden.

**Druckpulsationen an der Anschlußstelle des Druckschalters in der Anlage müssen wirksam gedämpft werden**, z.B. durch Verwendung eines Kapillarrohrs zwischen Druckschalter und Anlage. Siehe Abb. 9.

**Elektrischer Anschluß**

Siehe Abb. 6.  
 FASE = Phase.  
 Kabeldurchmesser: 6 bis 14 mm  
 Die Erdverbindung ist an die Erdungsschraube 38 anzuschließen.

**Einstellung**

Deckknopf 7 entfernen und mit Hilfe der Bereichsspindel unter gleichzeitigem Ablesen der Skala 9 den Ausschalt- druck einstellen. Dreht man die Bereichsspindel nach rechts (Uhrzeigersinn) erreicht man einen höheren Ausschalt- druck. Dreht man die Bereichsspindel nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn) wird der Ausschalt- druck gesenkt.

**Speziell für RT 36**

Wenn an einer Anlage Schwankungen grösser als 0,1 bar von dem Nenn-Ausschalt- druck nicht akzeptiert werden können, so muss eine Feinjustierung vorgenommen werden, wobei sowohl der mittlere Barometerstand  $p_m$  als auch der augenblickliche Barometer- stand  $p_a$  zu berücksichtigen ist.

Nach dieser Feinjustierung wird der Ausschalt- druck des Geräts symmetrisch um den gewünschten Ausschalt- druck variieren und zwar mit einem Wert, der das 2,3fache der Barometerstandsabweichung beträgt.

*Justierungsbeispiel*

Höhe über das Meer = 250 m  
 Mittlerer Barometerstand gemäß Abb. 7,  
 $p_m = 984$  mbar  
 Barometerstand im Justierungsaugenblick,  
 $p_a = 1005$  mbar  
 Barometerstandsunterschied  
 $\Delta p = 1005 \text{ mbar} - 984 \text{ mbar} = 21 \text{ mbar}$   
 Korrektionswert gemäss Abb. 8,  $p_k = 49$  mbar  
 Gewünschter Ausschalt- druck  
 $p_n = 1.1 \text{ bar} = 1100$  mbar

Da der augenblickliche Barometerstand  $p_a$  höher als der mittlere Barometerstand  $p_m$  ist, muß der Korrektionswert  $p_k$  dem gewünschten Ausschalt- druck hinzuaddiert werden.

Das Gerät ist daher auf  $p_n + p_k = 1100 \text{ mbar} + 49 \text{ mbar} = 1149 \text{ mbar} \sim 1.15$  bar einzustellen.

**Zubehör**

Siehe Abb. 9 und 10.

## FANÇAIS

**Pressostats**

Essayés et homologués par TÜV (Technischer Überwachungs Verein).

W = Druckwächter

B = Druckbegrenzer

S = Sicherheitsdruckbegrenzer

Conformément aux prescriptions de TÜV une rupture du soufflet de régulation de l'appareil a pour conséquence d'arrêter le compresseur de l'installation frigorifique et de ne permettre sa remise en marche qu'après remplacement du pressostat.

En cas de rupture du soufflet extérieur, la pression de déclenchement de l'appareil tombera d'env. 4 bar au-dessous de la valeur de réglage. Ainsi, l'appareil coupe le circuit à la pression de condensation normale. On obtient alors un fonctionnement de toute sécurité.

*Commun pour tous les modèles*

Quand la pression dans l'installation dépasse la valeur de réglage, l'appareil arrête automatiquement l'installation.

*Particularités*

RT6W, RT6AW, RT30AW enclenchent automatiquement quand la pression est tombée au-dessous de la valeur de réglage, différentiel  $\Delta p$  (fixé).

RT6B, RT6AB, RT30AB, RT36B doivent être réenclenchés à l'aide du bouton de réarmement extérieur quand la pression est descendue au-dessous de la valeur de réglage, différentiel  $\Delta p$  (fixé).

RT6S, RT6AS, RT30AS, RT36S doivent être réenclenchés à l'aide du bouton de réarmement intérieur quand la pression est descendue au-dessous de la valeur de réglage, différentiel  $\Delta p$  (fixé).

$\Delta p$  - différentiel (fixé) selon la table fig. 11 (voir aussi fig. 5)

**Caractéristiques techniques**

Voir fig. 11.

Charge de contact: Voir le couvercle du contact ou la fig. 4.

Le marquage, p.ex.: 10 (4) A, 400 V ~, indique que, pour 400 V, il faut au max. raccorder une charge ohmique de 10 A et une charge inductive de 4A.

A l'enclenchement du moteur (L.R.), le courant de démarrage maximale peut s'élever jusqu'à 7 fois la charge inductive. RT remplit les conditions prescrites par VDE\*0660, classe d'essai 11.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Montage**

Utiliser les trous de montage 25, Ø5 mm.

Le pressostat peut être monté sur le tableau de vannes ou sur le compresseur proprement dit.

Si l'appareil est exposé à des vibrations, il doit être monté sur un support souple.

**En cas de pulsations de pression dans l'installation, à l'endroit où le pressostat est raccordé, il faut les amortir efficacement**, p.ex. en raccordant l'appareil à l'installation à l'aide d'un tube capillaire.

Voir fig. 9.

**Connexion électrique**

Voir fig. 6.

FASE = phase; MOTOR = moteur

STOP = arrêt; START = démarrage.

Diamètre de câble: 6 à 14 mm

Raccorder la mise à la terre vis adéquate 38.

**Réglage**

Après enlèvement du bouton capuchon 7, régler la pression de déclenchement au moyen de la tige de gamme tout en lisant l'échelle 9.

En tournant la tige de gamme vers la droite (sens d'horloge) en augmente la pression de déclenchement - et inversement.

**Particularités du RT 36**

Sur les installations où un écart supérieur à 0.1 bar de la pression de déclenchement nominale ne peut pas être accepté, il faut procéder à un réglage de précision qui tient compte du niveau barométrique moyen  $p_m$  et du niveau barométrique momentané  $p_a$ .

Après ce réglage de précision, la pression de déclenchement de l'appareil variera symétriquement autour de la pression de déclenchement désirée et cela dans une mesure 2.3 fois plus grande que l'écart du niveau barométrique.

*Exemple de réglage*

Hauteur au-dessus de la mer = 250 m

Niveau barométrique moyen conf. à la fig. 7,

$p_m = 984$  mbar

Niveau barométrique au moment du

réglage,

$p_a = 1005$  mbar

*Différence de niveau barométrique*

$\Delta p = 1005$  mbar - 984 mbar = 21 mbar

Valeur de correction conf. à la fig. 8,

$p_k = 49$  mbar

*Pression de déclenchement désirée*

$p_n = 1.1$  bar = 1100 mbar

Puisque le niveau barométrique momentané  $p_m$  est supérieur au niveau, barométrique moyen  $p_m'$  il faut ajouter la valeur de correction  $p_k$  à la pression de déclenchement désirée.

L'appareil doit donc être réglé sur  $p_n + p_k = 1100$  mbar + 49 mbar = 1149 mbar = 1.15 bar.

**Accessoires**

Voir fig. 9 et 10.

## KPU Dual Pressure Controls

### Application

KPU dual pressure controls are for use on commercial refrigeration and air conditioning systems to protect compressor against excessively low suction pressure or excessively high discharge pressure.

KPU dual pressure controls are compatible with non aggressive fluorinated refrigerants. Standard enclosure is NEMA1.

KPU dual pressure controls are fitted with the Single-Pole, Single-Throw (SPST) or Single-Pole Double-Throw (SPDT) switches, suitable for direct as well as indirect (with a contactor) control. Three versions of switch operation are available:

- automatic on LP and HP sides
- automatic on LP and manual reset on HP
- convertible manual or automatic on LP and HP sides.

### Manual reset

The manual reset mechanism does not allow the pressure control to automatically reset after the control has cut out. So the pressure control must be manually reset by the user to enable restart of the equipment. Manual reset is possible to operate only after return of pressure to cut in level. Before releasing the reset it is recommended to investigate what caused the shutdown.

### Convertible reset

The convertible reset feature allows to change the operation from automatic to manual by turning the selecting plate.

The selecting plate is located between two push buttons at the top of the control.

Before changing position of the plate, loosen the screw on it. After the selecting plate is positioned in desired reset configuration, the screw must be tightened again.

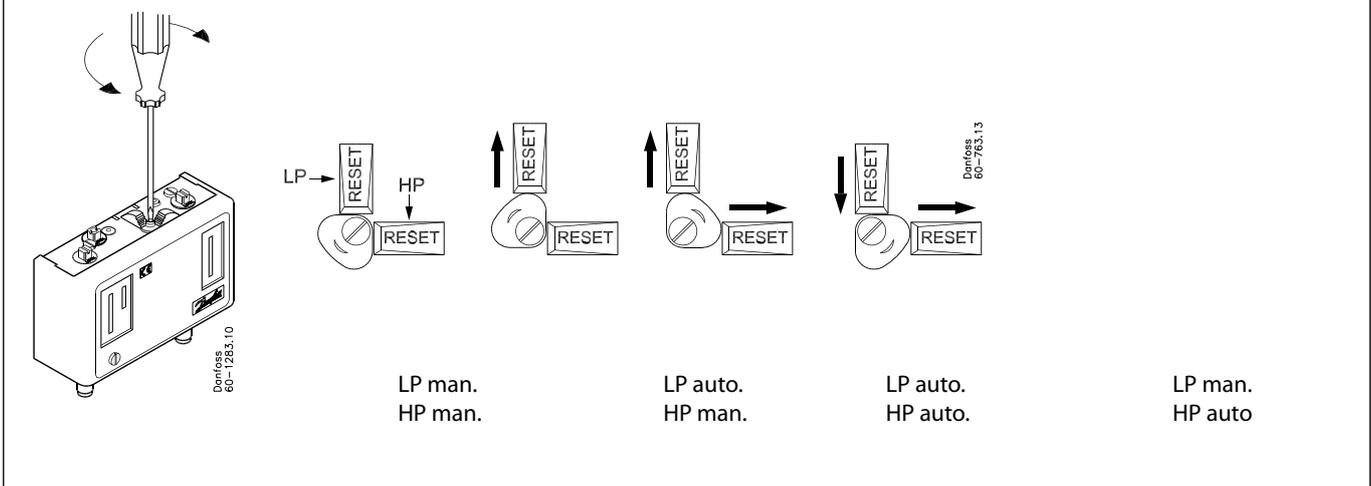
### Product Specification

Type	Code no.		Low pressure (LP)		High pressure (HP)		Reset		Contact system
	1/4" male flare	36" cap. tube w. 1/4" flare nut	Regulating range psig	Differential Δp psi	Regulating range psig	Differential Δp psi	Low pressure	High pressure	
KPU 15	<b>060-5247</b>	<b>060-5248</b>	6" to 108	10 to 60	100 to 465	60 fixed	Automatic	Automatic	SPST (NO + NC)
KPU 15B	<b>060-5249</b>	<b>060-5250</b>			100 to 465		Automatic	Manual	
KPU 16W	<b>060-5251</b>	<b>060-5252</b>			100 to 600		Automatic	Automatic	SPDT with LP/HP signal
KPU 16B	<b>060-5253</b>	<b>060-5254</b>			100 to 600		Convertible	Convertible	

Max. working pressure:      LP side - 250 psig,                      HP side KPU15 - 510 psig,                      HP side KPU16 - 675 psig  
 Max. test pressure:        LP side - 290 psig,                      HP side KPU15 - 530 psig,                      HP side KPU16 - 725 psig  
 Ambient temperature:      -40 to 122°F (170 for max. 2 hours)

#### Convertible reset:

Selection of reset function on dual pressure controls with convertible reset - turn plate to desired reset configuration



## Installation

Select an accessible location, where the control and pressure connection line will not be subject to damage.



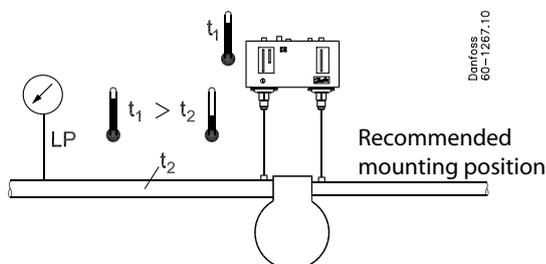
### IMPORTANT:

Mount the pressure control in a position that will allow drainage of liquids away from control bellows. Pressure connection of the control must always be located on the top side of the refrigerant line. This reduces the possibility of oil, liquids, or sediment collecting in the bellows, which could cause the control malfunction.



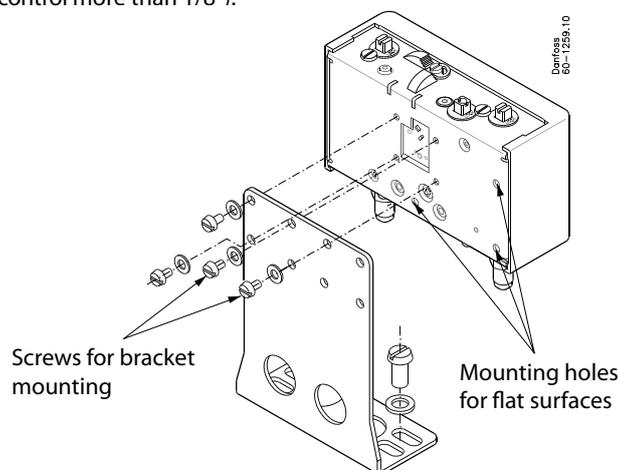
### IMPORTANT:

Ensure the ambient temperature for the pressure control is higher than the refrigeration line as that will prevent liquid migration and accumulation in the bellows.



Mount the KPU pressure control on a bracket or on a completely flat surface. Mounting to an uneven surface might cause improper control operation.

For bracket mounting use only the 10-32x3/16 screws provided with the control. If other screws are used, function of the pressure control might be disturbed (they should not protrude into the control more than 1/8").



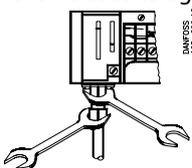
Use only the mounting holes provided; no other holes are to be added to the control



### IMPORTANT:

Pressure pulsations in the refrigeration system reduce life time of the bellows and might disturb switch function. Pressure pulsations should always be effectively damped e.g. by connection the pressure controls to the refrigeration system through a capillary tube.

### Recommendations for capillary tube and flare connections:

- 1) Ensure self-draining of the capillary tube to minimize clogging.
  - 2) Coil excess capillary tube into smooth, circular coils (approx. 3 in. diameter). The coiled tube should be securely fastened in order to prevent possible damage due to vibration.
  - 3) Leave a little slack in the capillary tube as it helps to damp mechanical vibrations.
  - 4) Avoid sharp bends as well as re-bending of the capillary tube on the same point as it weakens the material, increasing the risk of crack.
  - 5) Never allow for contact between the capillary tube and sharp or abrasive objects as during vibrations the tube could be damaged due to friction.
  - 6) Purge the piping before connecting pressure controls.
  - 7) Always use two wrenches tightening the flare nut on the pressure control. One wrench should support the connector while the second wrench is used to tighten the nut.
- 
- 8) Do not over tighten flare nuts as it may damage the threads causing leaks.
  - 9) Protect the capillary tube from damage caused by vibrations from compressor:
    - when the control unit is mounted directly on the compressor, the capillary must be secured to the compressor so that everything vibrates as a whole.
    - when the control is mounted remote from the compressor, make the pressure connections away from the compressor.
    - when the control is mounted remote from the compressor and the pressure connections have to be on the compressor, then damping coils must be used between the compressor and the pressure control.

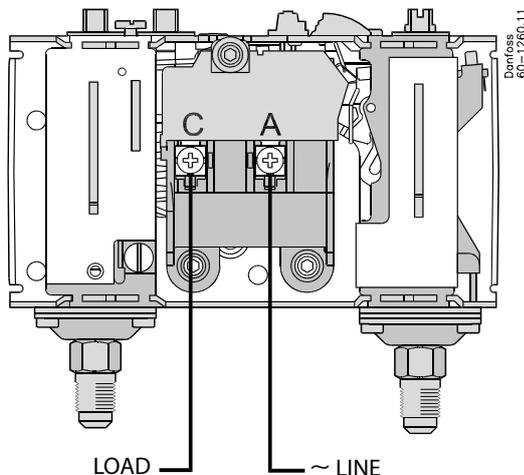


### NOTE:

After installing the pressure control, evacuate the plant in accordance with applicable EPA and other regulations, to remove air, moisture, and other contaminants.

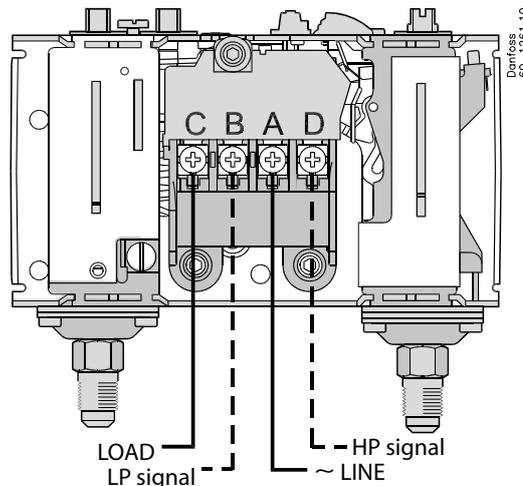
### Wiring Option A:

- KPU 15 Pressure Control (SPST (NO + NC))



### Wiring Option B:

- KPU 16 Pressure Control (SPDT with LP/HP signal)



## Wiring



#### CAUTION:

Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.  
Do never touch live parts with your fingers or with any tool.



#### NOTE:

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.  
Use copper wire only.  
Use terminal screws furnished in the contact block.  
Do not exceed tightening torque 20 lb.in (2.3 Nm).  
Do not exceed electrical ratings for the control.

### Electrical ratings according to UL regulations

Contacts	Motor ratings	120 V	240 V
A - B	AC FLA	24	24
	AC LRA make only	144	144
A - C	AC NIA	24	24
	Pilot Duty 12 W, 120/240 V DC		
A - D	Pilot Duty 50 VA, 240 V AC		

### European electrical ratings according to EN 60947

AC1	AC3	AC15	LR	DC13
16 A	16 A	10 A	112 A	12 W
400 V				220 V

The terminal block as well as grounding screw are accessible after dismounting of the front cover.

Wire dimensions: 10 AWG max.

Cable entry: 7/8" cable entry for 1/2" male pipe thread connection (conduit boss) or similar (Pg13.5 or Pg16) screwed cable entry.

## Contact function test (Manual trip)

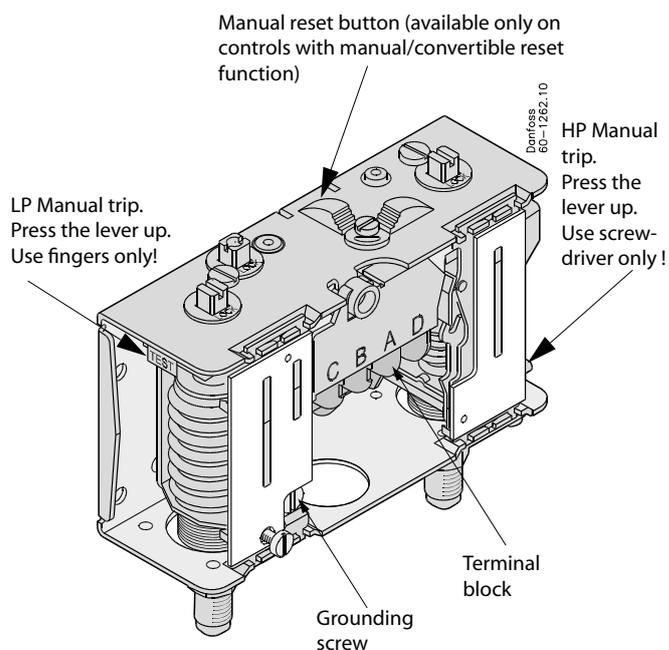
When the electrical leads are connected the contact function can be manually tested regardless of pressure conditions in the system. For LP side testing use the trip lever located in the left side of the dual KPU. The lever must be operated with fingers only. Do not use screwdriver as it will damage the control.

For HP side testing use lever located at bottom of right side of the dual KPU. The lever must be carefully operated with a screwdriver.



#### NOTE:

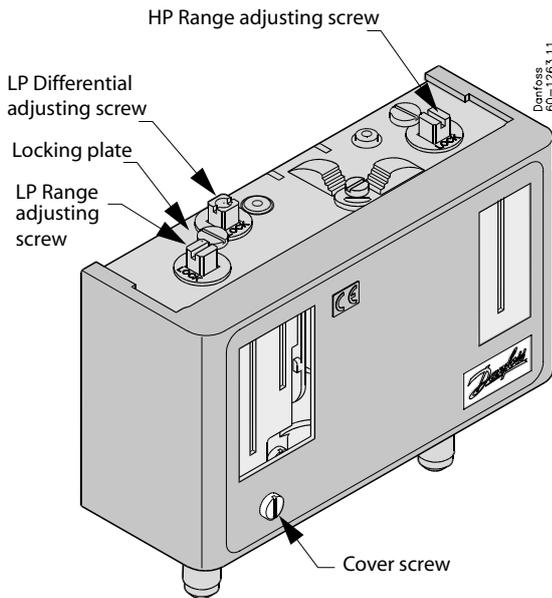
While operating the manual trip on KPU controls with manual reset it is necessary to push the reset knob.



## Adjustment



**NOTE:**  
Adjust the pressure control with settings specified by the manufacturer of the controlled equipment. Do not exceed the pressure ratings of the controlled equipment or any of its components when checking pressure control operation or operating the controlled equipment. Do not adjust pointers beyond the highest or lowest indicator marks on the scale plate, as this may cause inaccurate control operation.



Before adjustment, loosen the locking plate.  
For setting use the Universal Refrigeration Wrench.

Set Cut In/ Cut Out by adjusting range screw:

- On LP Side turn the range screw clockwise to lower the Cut In.
- On HP Side turn the range screw clockwise to rise the Cut Out.

Set differential by adjusting differential screw:

- On LP Side turn the differential screw clockwise to increase the differential.



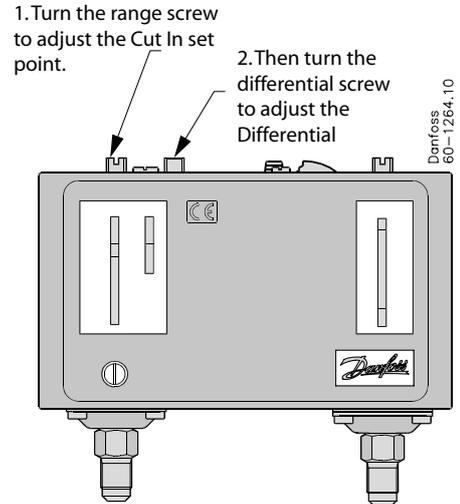
**IMPORTANT:**  
The scale plate is only for reference and for more precise setting a pressure gauge should be used.



**IMPORTANT:**  
After installing and adjusting pressure control run the controlled equipment several times (at least three cycles) at normal operating conditions.

### Low Pressure Side Setting Cut Out on pressure fall.

Scale plate directly indicates the Cut In and the Differential set points.



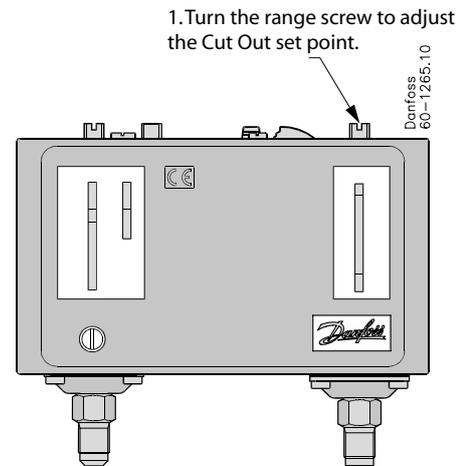
3. The Cut Out setting equals the Cut In less the Differential:  
 $CUT\ OUT = CUT\ IN - DIFFERENTIAL$



**NOTE:**  
Cut Out set point must be above absolute vacuum! If the Differential is set too high then the control will not stop the compressor.

### High Pressure Side Setting Cut Out on pressure rise.

Scale plate directly indicates the Cut Out set point. There is no pointer for the Differential. The Differential pressure value is fixed and printed on the scale plate.



2. The Cut In setting equals the Cut Out less the Differential:  
 $CUT\ IN = CUT\ OUT - 60\ psi$

## KPU Temperature Controls

### Application

KPU temperature controls are used for regulation and to ensure safety in refrigeration, freezing, air conditioning, ventilating and heating systems.

KPU temperature controls are available with vapor charge or with adsorption charge.

All KPU temperature controls are fitted with Single-Pole Double-Throw (SPDT) switches.

For large ac motors and for all dc motors, KPU is installed in the control circuit. For single phase ac motors, KPU is installed in the line voltage supply to the motor.

The standard KPU enclosure is rated NEMA 1. NEMA 2 is obtained when the control is mounted on a flat surface. When mounting KPU on a bracket, cover all unused holes.

### Product Specification

Charge	Type	Code no.	Bulb type	Capillary tube length [in.]	Reset function	Regulating range [F°]	Differential Δt [F°]	Max. bulb temperature [F°]	Ambient temperature [F°]
Vapor	KPU 61	<b>060L5201</b>	A	80	auto.	-20 → 60	4 → 18**	250	-40→122 (170 for max. 2 hours)
	KPU 61	<b>060L5202</b>	A	200	auto.	-20 → 60	4 → 18**		
	KPU 61	<b>060L5203</b>	B	80	auto.	-20 → 60	4 → 18**		
	KPU 61B	<b>060L5204</b>	B	80	man. (MIN)*	-20 → 60	5 (fixed)**		
	KPU 61B	<b>060L5205</b>	B	200	man. (MIN)*	-20 → 60	5 (fixed)**		
	KPU 61	<b>060L5210</b>	B	80	auto.	-20 → 60	4 → 18**		
	KPU 62	<b>060L5206</b>	C1	0	auto.	-20 → 60	4 → 18**		
	KPU 63	<b>060L5213</b>	A	80	auto.	-60 → 15	10 → 25**		
	KPU 63	<b>060L5214</b>	B	80	auto.	-60 → 15	10 → 25**		
	KPU 68	<b>060L5215</b>	C1	0	auto.	25 → 95	5 → 22**		
Adsorption	KPU 69	<b>060L5217</b>	B	80	auto.	25 → 95	5 → 22**	175	-40→122 (170 for max. 2 hours)
	KPU 62	<b>060L5207</b>	C2	0	auto.	-20 → 60	4 → 15		
	KPU 73	<b>060L5208</b>	E3	80	auto.	-15 → 60	5 → 35		
	KPU 73	<b>060L5209</b>	E1	80	auto.	-15 → 60	15 → 45		
	KPU 73B	<b>060L5211</b>	E3	80	man. (MIN)*	-15 → 60	6 (fixed)		
	KPU 73	<b>060L5212</b>	D	80	auto.	-15 → 60	5 → 35		
	KPU 71	<b>060L5218</b>	E2	80	auto.	25 → 70	5 → 18		
	KPU 71B	<b>060L5216</b>	E2	80	man. (MIN)*	25 → 70	5 (fixed)		
	KPU 74	<b>060L5219</b>	E1	80	auto.	0 → 80	9 → 35		
	KPU 74B	<b>060L5220</b>	E1	80	man. (MIN)*	0 → 80	10 (fixed)		
	KPU 75	<b>060L5221</b>	F	80	auto.	30 → 95	5 → 18	230	
	KPU 75	<b>060L5222</b>	E2	80	auto.	30 → 95	5 → 18		
	KPU 77	<b>060L5223</b>	E3	80	auto.	60 → 140	6 → 18		

\* man.(MIN): Manual reset after cut-out on falling temperature

\*\* The switch differential is dependent on range settings. Low range settings increases the differential. High range settings decreases the differential. Use the graphs on page 3 to determine the correct differential setting.

### Thermostat bulb types

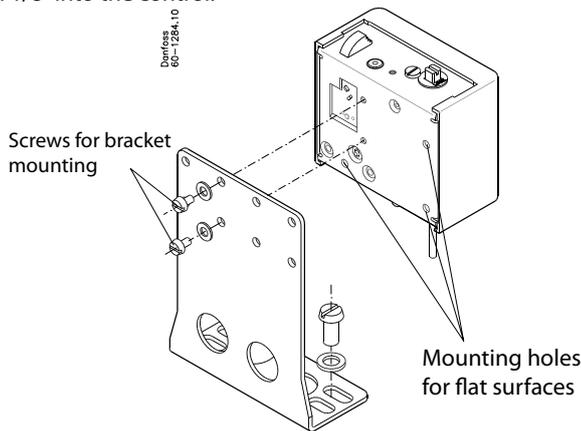
A	B	C	D	E	F
straight capillary tube	remote air coil	air coil/ room sensor	double contact remote coil	remote bulb	remote duct coil

## Installation

Select an accessible location, where the control will not be subject to damage.

Mount the KPU on a bracket or on a completely flat surface. Mounting on an uneven surface may cause incorrect control operation.

For bracket mounting, use only the 10-32 x 3/16 inch screws furnished with the control. Other screws may interfere with the functioning of the control. In no case can screws protrude more than 1/8" into the control.



Use only the mounting holes provided. Do not make additional holes.



### IMPORTANT:

For vapor charged temperature controls, ensure that the bulb is installed in a colder location than the control housing and capillary tube. This prevents charge migration from the bulb and ambient temperature will have no effect on regulation accuracy.

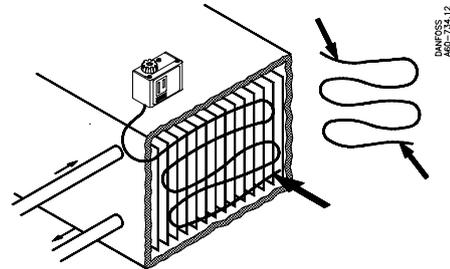
For adsorption charged temperature controls, the bulb can be placed in a warmer or colder location than the control housing and capillary tube.

### General recommendations for capillary tube and bulb installation:

- 1) Protect the capillary tube from damage due to vibration.
  - a. When the control unit is mounted directly on the compressor, the capillary tube must be secured to the compressor so that both vibrate together.
  - b. For mounting otherwise, form surplus capillary tube into a loose loop, and secure the length of capillary tube between the compressor and the loop to the compressor. Secure the length from the loop to the thermostat to the base on which the thermostat is mounted.
- 2) Leave a little slack in the capillary tube to help dampen vibration.
- 3) Avoid sharp bends and bending the capillary tube at the same point several times, as these actions can weaken the material and increase the likelihood of the tube cracking
- 4) Form and locate the capillary tube away from sharp or abrasive objects that might damage it.
- 5) Never allow the capillary tube of a vapor charged temperature control to run alongside of a suction line in a wall entry.

- 6) Ensure minimal length of capillary tube exposed to temperature for KPU with straight capillary bulb type:

- 16 in. for KPU temperature controls with 80 in. capillary tube
- 22 in. for KPU temperature controls with 200 in. capillary tube



- 7) For temperature controls with room sensor coils, make sure that placement allows free airflow around the coil and bulb. At the same time, ensure that the bulb is not exposed to drafts from doors, or to heat radiated from the evaporator surface.

Make sure that the bulb does not come into contact with a wall surface.

Never mount the temperature control directly on a cold wall. Instead, mount the unit on an insulating plate.



### IMPORTANT:

Do not dent or deform the bulb of the temperature control, as doing so could damage the bulb and cause charge leakage.

## Wiring

The terminal block as well as grounding screw are accessible after dismantling the front cover.



### CAUTION:

To avoid the possibility of electric shock and damage to equipment, disconnect the power supply before any wiring connections are made.

Never touch current conducting (LIVE) parts with your fingers or with tools.



### NOTE:

All wiring should conform to the National Electrical Code and to applicable local regulations.

Use only copper wire.

Use only the terminal screws furnished in the terminal block.

Do not exceed tightening torque of 20 inch pounds (2.3 Nm).

Do not exceed the control's specified electrical ratings.

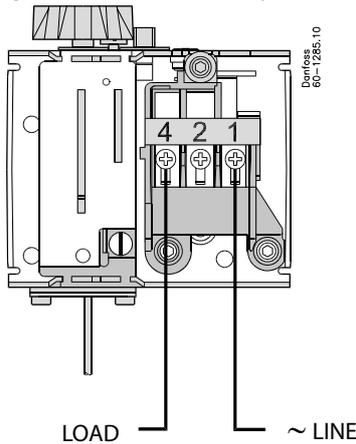
### Electrical ratings according to UL regulations

120 V a.c.	24 FLA, 144 LRA - make only
240 V a.c.	24 FLA, 144 LRA - make only
240 V d.c.	12 W pilot duty

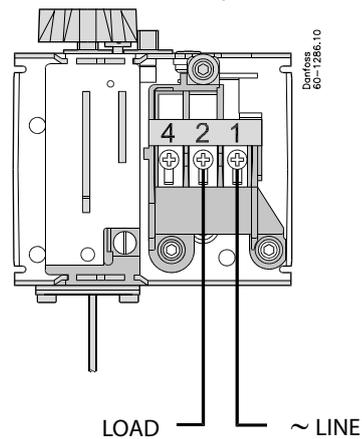
### European electrical ratings according to EN 60947

AC1	AC3	AC15	LR	DC13
16 A	16 A	10A	112 A	12 W
400 V				220 V

### Wiring Option A: Cut-Out on temperature fall



### Wiring Option B: Cut-Out on temperature rise

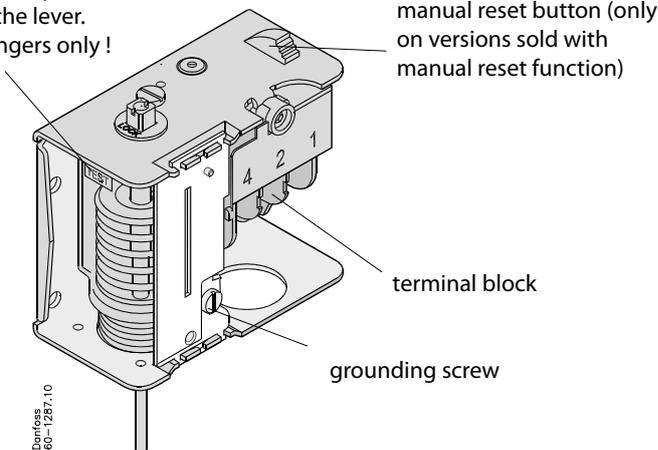


Wire dimensions: 10 AWG max.  
 Cable entry: 7/8" cable entry for 1/2" male pipe thread connection (conduit boss) or similar (Pg13.5 or Pg16) screwed cable entry.

### Contact function test (Manual trip)

When the electrical leads are connected the contact function can be manually tested regardless of temperature conditions in the system. The manual trip lever is located in the left side of the KPU. It must be operated with fingers only. Do not use screwdriver as it will damage the control.

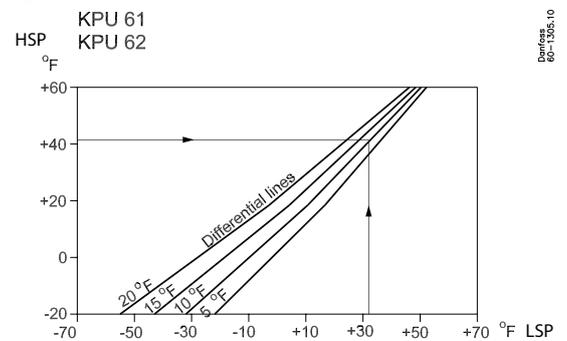
Manual trip.  
 Push the lever.  
 Use fingers only!



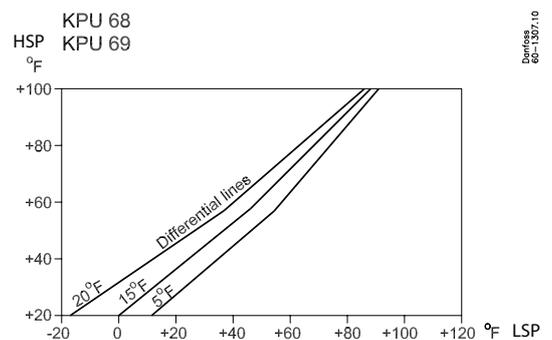
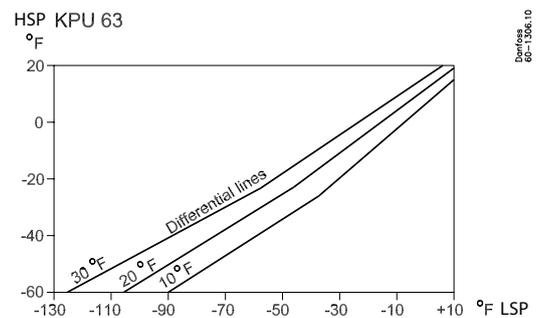
**NOTE:** While operating the manual trip on KPU controls with manual reset it is necessary to push the reset knob.

### Determination of differential

For KPU controls with vapor charge and automatic reset, use the following graphs to determine the correct differential.



Example:  
 HSP = +45°F  
 LSP = +32°F  
 DIFF (from graph):  
 => 13°F (value which has to be set on diff. scale)



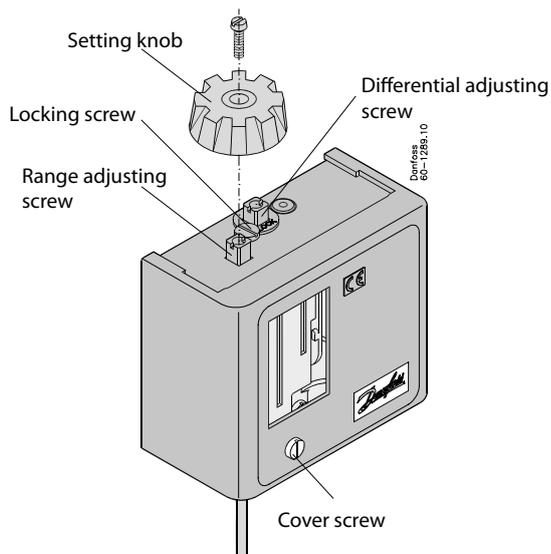
## Adjustment



### NOTE:

Adjust the temperature control to settings specified by the manufacturer of the controlled equipment. When checking temperature control operation, or operating the controlled equipment, do not exceed the manufacturer's temperature ratings for the controlled equipment or for any of its components.

To avoid inaccurate control operation, do not adjust the KPU's pointers beyond the highest or lowest indicator marks on the scale plate.



Before adjustment loosen the locking screw.

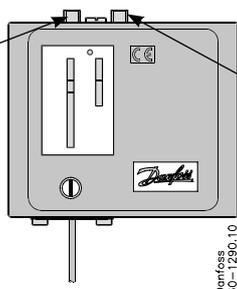
For setting use Universal Refrigeration Wrench or the setting knob, if available.

Movement of the setting knob is limited by the locking screw, which allows only small corrections to the settings. Therefore, if the setting knob is to be used for adjustments, completely remove the locking screw. After adjustment, tighten the locking screw.

### Adjustment: Temperature Control with automatic reset

Scale plate directly indicates High Switching Point and Differential.

1. Set High Switching Point by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to lower the set point.



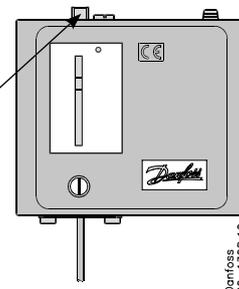
2. Then set Differential by adjusting differential screw. Turn the screw clockwise to increase Differential.

3. Low Switching Point is equal to High Switching Point less Differential:  
 $LOW = HIGH - DIFFERENTIAL$

### Adjustment: Temperature Control with manual reset

Scale plate directly indicates Low Switching Point, which is Cut-Out. There is no pointer for Differential. Differential value is fixed and printed on the scale plate.

1. Set Cut-Out (Low Switching Point) by adjusting range screw. Turn the screw clockwise to lower the set point.



2. High Switching Point (Cut-In) equals Low Switching Point (Cut-Out) plus Differential:

$$CUT\ IN = CUT\ OUT + DIFFERENTIAL$$



### IMPORTANT:

The scale plate is only for reference and for more precise setting a temperature gauge should be used.



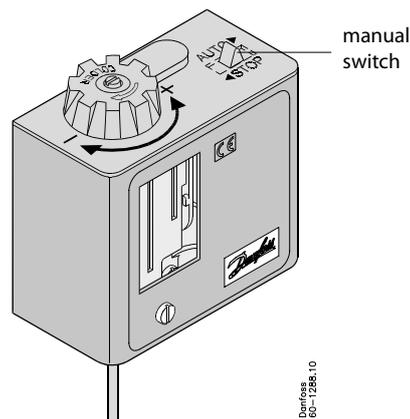
### IMPORTANT:

After installing and adjusting the temperature control, check your settings by running the controlled equipment several times (at least three times) under normal operating conditions.

## Manual switch

Available only on KPU61 (060L5210) and KPU62 (060L5207), the manual switch is a two-position switch used to shut down the refrigeration system. The two positions are:

- 1) AUTO: position for automatic operation
- 2) STOP: contacts 1 and 2 are locked in the closed position.



### CAUTION:

The manual switch only stops automatic operation, and can only be used for service on non-electrical parts. Interrupt mains power before servicing electrical parts.

## Pressure Controls

KP1, KP1W, KP1A, KP2, KP5, KP5A, KP6W, KP6B, KP6S, KP6AW, KP6AB, KP6AS, KP7W, KP7B, KP7S

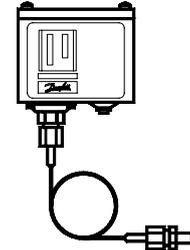
KP 1, 2, 5, 7: HFC, HCFC, CFC  
 KP 6: HFC, HCFC, CFC, CO<sub>2</sub>  
 KP 1A, 5A, 6A: R 717 (NH<sub>2</sub>)



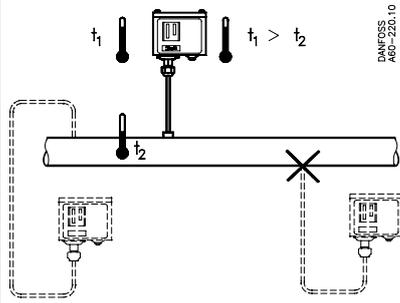
KP 1, 2, 5, 6, 7



KP 1, 2, 5, 6, 7



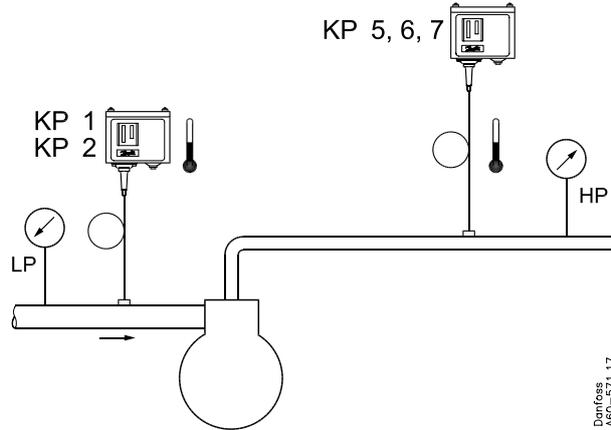
KP 1A, 5A



t1 min. KP 1,2,5: -40C (-40F)  
 t1 min. KP 6,7: -25C (-13F)  
 t1 max.: 65C (150F)

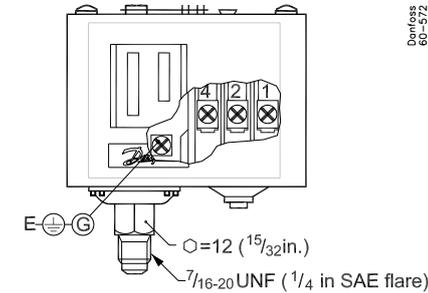
Danfoss  
 A60-263.10

Relative humidity RH: 30 to 98%  
 vibrations resistance: 4g (10-1000 Hz)

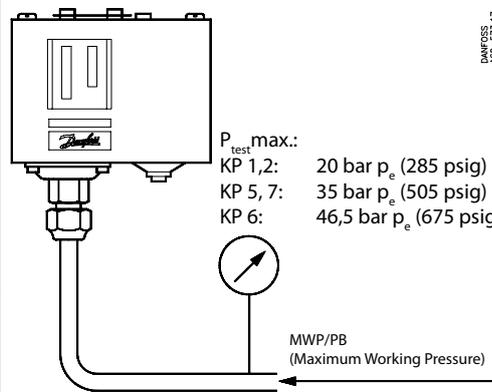
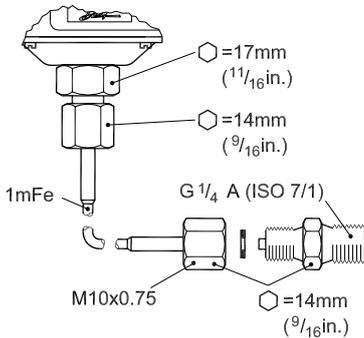


KP 5, 6, 7

Danfoss  
 A60-571.17



Danfoss  
 60-572

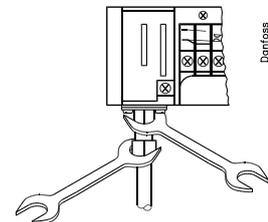


P<sub>test</sub> max.:  
 KP 1,2: 20 bar p<sub>e</sub> (285 psig)  
 KP 5, 7: 35 bar p<sub>e</sub> (505 psig)  
 KP 6: 46,5 bar p<sub>e</sub> (675 psig)

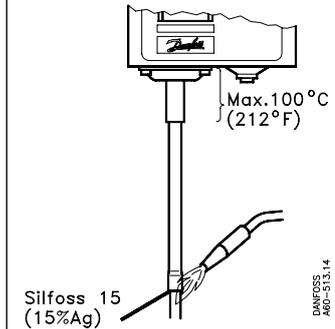
MWP/PB  
 (Maximum Working Pressure)

Danfoss  
 A60-573.17

Type	Range	MWP/PB
KP 1	-0.2 → 7.5 bar	250 psi / 17 bar
KP 1, reset	-0.9 → 7 bar	250 psi / 17 bar
KP 1W	0.5 → 3 bar	250 psi / 17 bar
KP 2	-0.2 → 5 bar	250 psi / 17 bar
KP 5	8 → 32 bar	505 psi / 35 bar
KP 6	8 → 42 bar	675 psi / 46.5 bar
KP 7	8 → 32 bar	505 psi / 35 bar

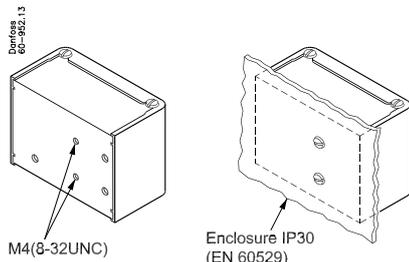


Danfoss  
 60-467.12



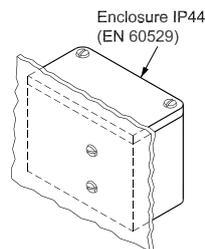
Silfoss 15  
 (15%Ag)

Danfoss  
 A60-513.14

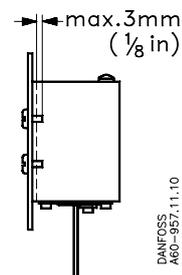


M4(8-32UNC)

Enclosure IP30  
 (EN 60529)

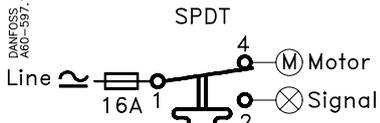


Enclosure IP44  
 (EN 60529)

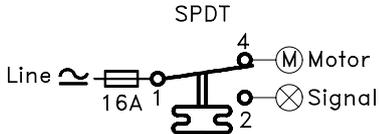


Danfoss  
 A60-957.11.10

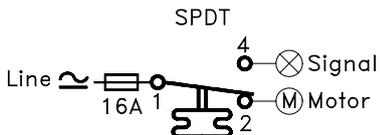
DANFOSS  
A60-587.16



Contact 1-4 opens on pressure drop

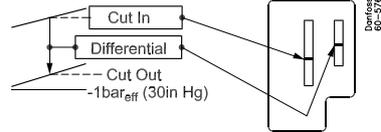


Contact 1-4 opens on pressure drop



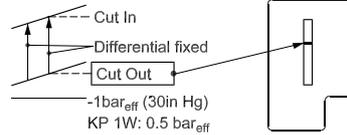
Contact 1-2 opens on pressure rise

KP1,2

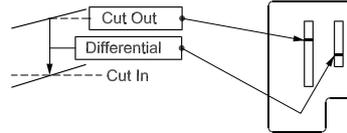


DANFOSS  
60-576.19

KP1W, KP1 manual reset



KP5, 5A,6,6A,7



Electrical rating - General

LR 112A	AC 1: 16A	400 V ≈	DC 13
	AC 3: 16A		12 W
	AC 15: 10A		220 V≈

Short circuit protection: Fuse 16 Amp.

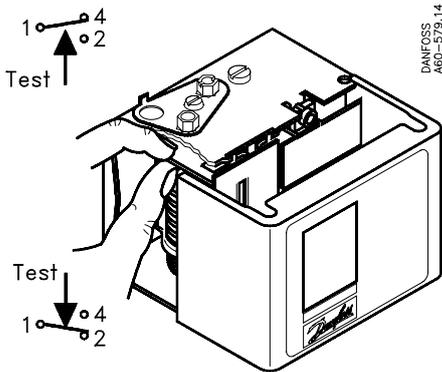
When used acc. to UL regulations

**UL** Listed refrigeration controller 61B5

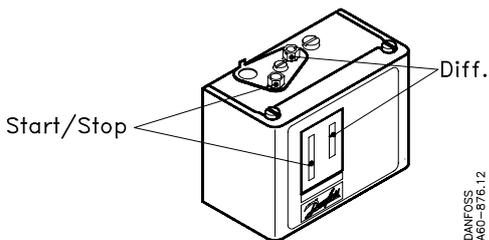
Voltage	FL AC	LR DC	Resist. load	Pilot duty
240	8	48	8A	3 A
120	16	96	16A	
240				12W

Use copper wire only  
Tightening torque 20lb.in.

Automatic reset

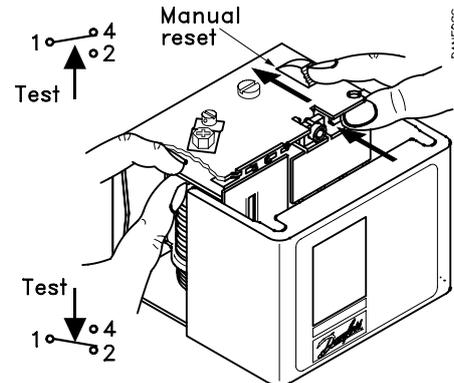


DANFOSS  
A60-579.14

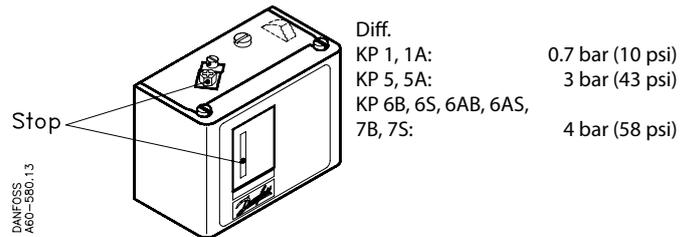


DANFOSS  
A60-576.12

Manual reset



DANFOSS  
A60-576.16

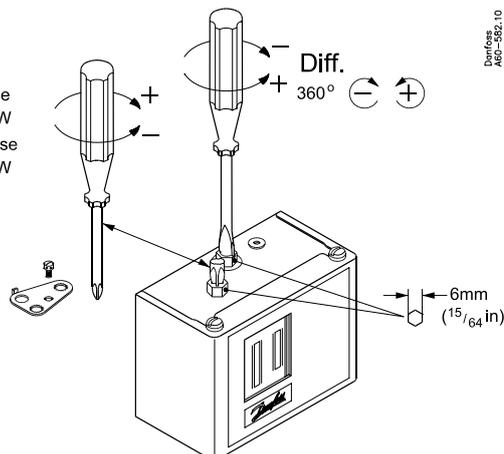


DANFOSS  
A60-580.13

Diff.  
KP 1, 1A: 0.7 bar (10 psi)  
KP 5, 5A: 3 bar (43 psi)  
KP 6B, 6S, 6AB, 6AS, 7B, 7S: 4 bar (58 psi)

Range

- Increase 360° CW
- Decrease 360° CW

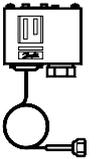


DANFOSS  
A60-582.10



# INSTRUCTIONS

KP 1, KP 2,  
KP 5, KP 7W, KP 7B

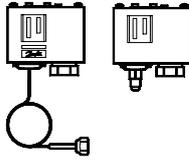


060R9746

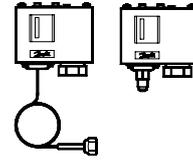
## Types

The controls can be used with CFC, HFC and HCFC refrigerants.

**CAUTION:** Do not install these controls on ammonia systems.

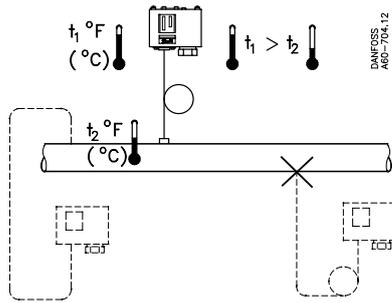


Auto reset: KP 1, KP 2, KP 5, KP 7W



Manual reset: KP 1, KP 5, KP 7B

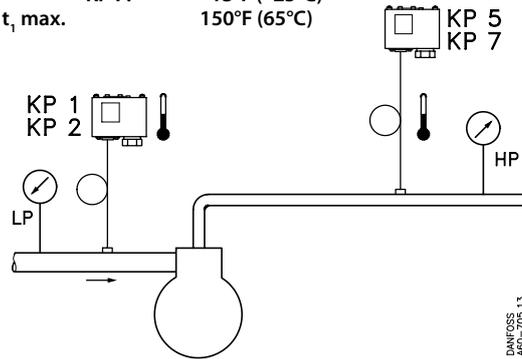
## Mounting requirements



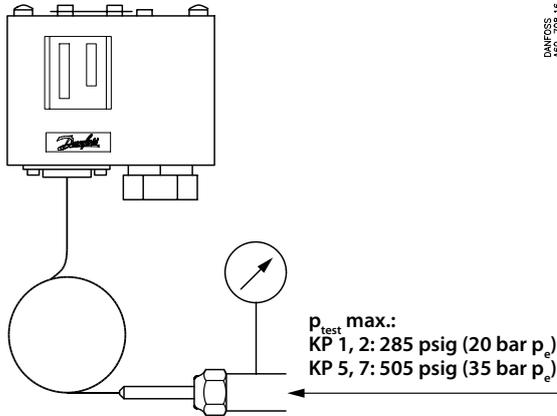
**CAUTION:** Do not mount the control in a position where dirt, sediment, or oil will affect the operation of the control.

## Ambient temperatures

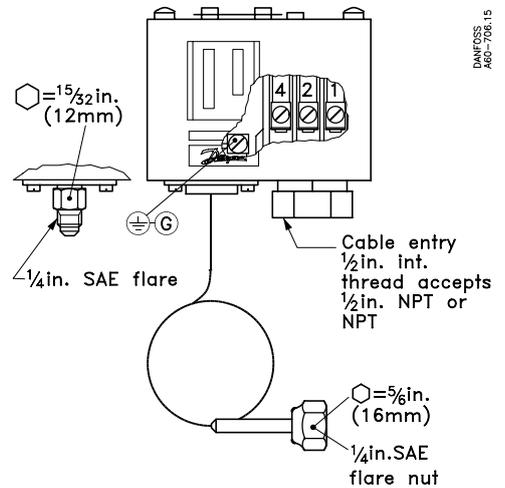
$t_1$  min. KP 1, 2, 5:  $-40^{\circ}\text{F}$  ( $-40^{\circ}\text{C}$ )  
 KP 7:  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ )  
 $t_1$  max.  $150^{\circ}\text{F}$  ( $65^{\circ}\text{C}$ )



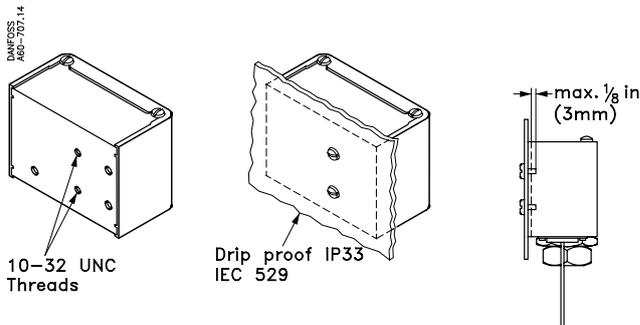
## Test pressure ( $p_{\text{TEST}}$ )



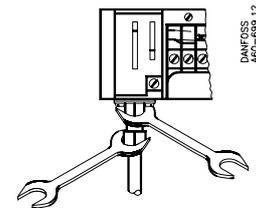
## Connections



## Enclosure



**CAUTION:** The mounting panel must be plane to avoid damage of control.

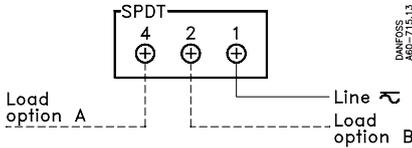


## Wiring

**CAUTION:** Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.

### Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block.

Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm). Use copper wire only.

### Contact load ratings

120 V a.c.	16 FLA, 96 LRA
240 V a.c.	8 FLA, 48 LRA
240 V d.c.	12 W pilot duty

## Load Option A

CUT-OUT on pressure drop

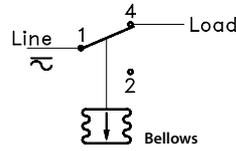
Wire terminals 1-4:

CUT-IN = High Set Point (HSP)

see "Setting"

CUT-OUT = Low Set Point (LSP)

see "Setting"



Terms 1-4 close on pressure rise

Terms 1-4 open on pressure drop

Example: CUT-IN = 30 psig  
CUT-OUT = 10 psig

This means CUT-IN = HSP = 30 psig  
CUT-OUT = LSP = 10 psig

### Note:

↑ = Bellows movement on pressure rise  
↓ = Bellows movement on pressure drop  
The free terminal can be used for signal purpose.

## Load Option B

CUT-OUT on pressure rise

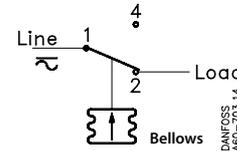
Wire terminals 1-2:

CUT-IN = Low Set Point (LSP)

see "Setting"

CUT-OUT = High Set Point (HSP)

see "Setting"



Terms 1-2 close on pressure drop

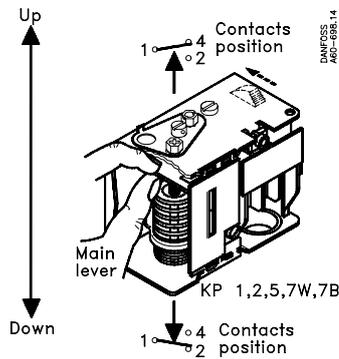
Terms 1-2 open on pressure rise

Example: CUT-IN = 250 psig  
CUT-OUT = 350 psig

This means CUT-IN = LSP = 250 psig  
CUT-OUT = HSP = 350 psig

## Electrical contacts/wiring test

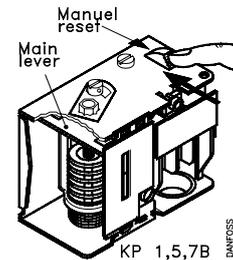
TRIP (main lever)  
use FINGERS ONLY!  
(Do NOT use screwdriver)



### Note:

KP 1, KP 5 and KP 7B w/man. reset:  
Push manual reset knob during manual tripping.

## Manual reset

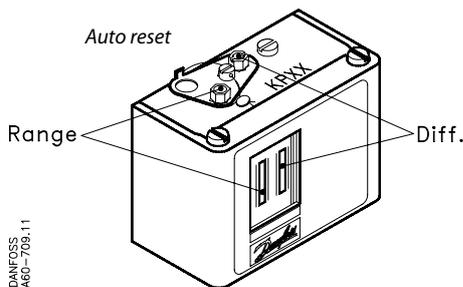


To resume control operation after safety cutout, push reset knob as indicated.

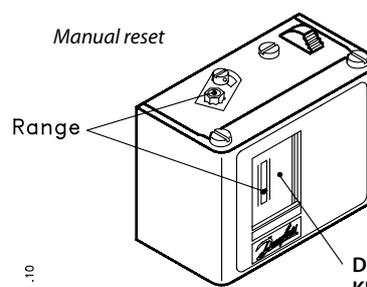
### Note:

KP 1, man. reset is possible only after a pressure rise of 10 psi (0.7 bar).  
KP 5 and KP 7B, man. reset is possible only after a pressure drop of respectively 43 psi (3.0 bar) and 58 psi (4.0 bar)

## Adjustment spindle(s) location



KP 1, 2, 5, 7W



KP 1, 5, 7B

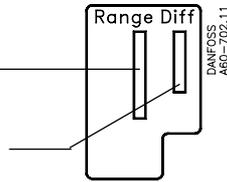
Diff. (fixed)  
KP 1: 10 psi (0.7 bar)  
KP 5: 43 psi (3 bar)  
KP 7B: 58 psi (4 bar)

## Setting

(se also "Wiring")

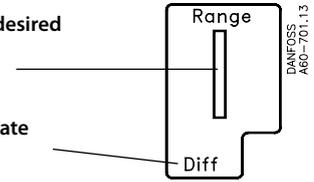
KP 1 (auto reset), KP 2, KP 5, KP 7W and KP 7B

1. Adjust range spindle to desired HIGH SET POINT (HSP)
2. Adjust differential spindle to desired DIFFERENTIAL (DIFF.)



KP 1 (manual reset ONLY)

1. Adjust range spindle to desired LOW SET POINT (LSP)
2. DIFFERENTIAL is fixed. Value printed on scale plate



Note:

KP 5 (manual reset) and KP 7B have fixed diff.

Value printed on scale plate.

HIGH SET POINT minus DIFFERENTIAL equals LOW SET POINT

Example:

$$\begin{array}{rclcl} \text{HSP} & - & \text{DIFF.} & = & \text{LSP} \\ 30 \text{ psig} & - & 20 \text{ psi} & = & 10 \text{ psig} \\ (2.1 \text{ bar}) & & (1.4 \text{ bar}) & & (0.7 \text{ bar}) \end{array}$$

If terminals 1-4 are used: CUT-IN = HSP  
CUT-OUT = LSP  
If terminals 1-2 are used: CUT-IN = LSP  
CUT-OUT = HSP

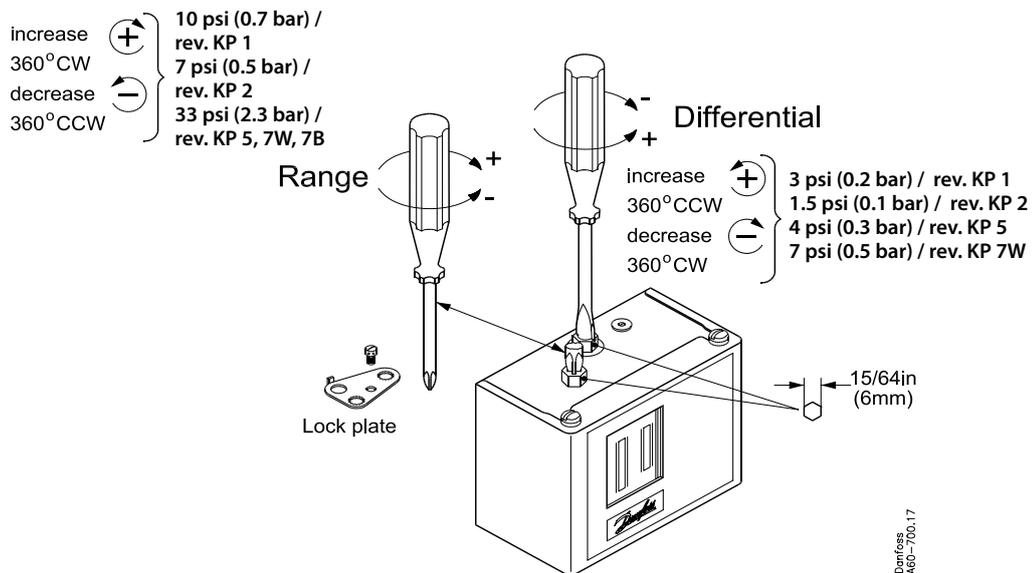
LOW SET POINT plus DIFFERENTIAL equals HIGH SET POINT

Example:

$$\begin{array}{rclcl} \text{LSP} & + & \text{DIFF.} & = & \text{HSP} \\ 12 \text{ psig} & + & 10 \text{ psi} & = & 22 \text{ psig} \\ (0.8 \text{ bar}) & & (0.7 \text{ bar}) & & (1.5 \text{ bar}) \end{array}$$

## Adjustment

See instruction printed on top of control



Note:

Remove lock plate before adjustment.  
Replace lock plate after adjustment (if desired).

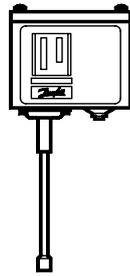
## Pressure Controls

KP1, KP1W, KP1A, KP2, KP5, KP5A, KP6W, KP6B, KP6S, KP6AW, KP6AB, KP6AS, KP7W, KP7B, KP7S

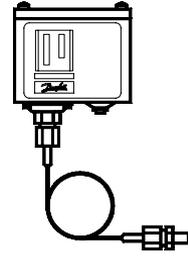
KP 1, 2, 5, 7: HFC, HCFC, CFC  
 KP 6: HFC, HCFC, CFC, CO<sub>2</sub>  
 KP 1A, 5A, 6A: R 717 (NH<sub>3</sub>)



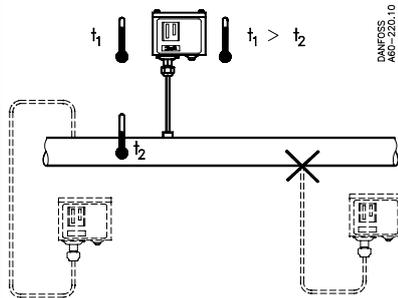
KP 1, 2, 5, 6, 7



KP 1, 2, 5, 6, 7



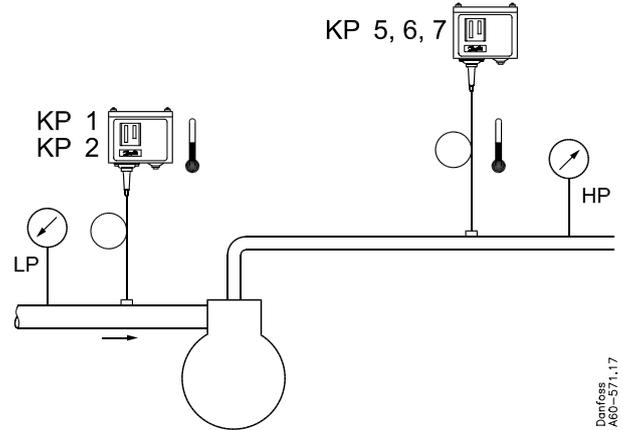
KP 1A, 5A



Relative humidity RH: 30 to 98%  
 vibrations resistance: 4g (10-1000 Hz)

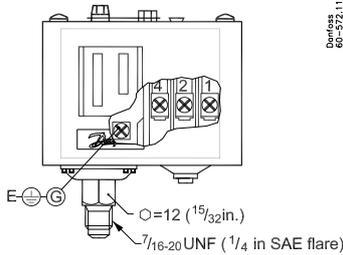
t<sub>1</sub> min. KP 5 : -40C (-40F)  
 t<sub>1</sub> min. KP 1,2,6,7 : -25C (-13F)  
 t<sub>1</sub> max. : 65C (150F)

DANFOSS  
 AGO-220.10

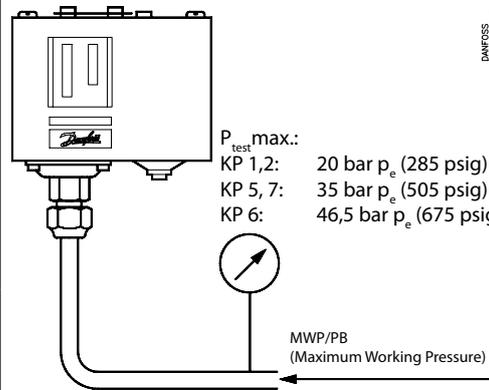
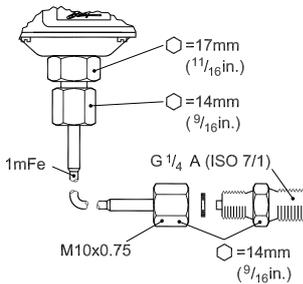


KP 5, 6, 7

DANFOSS  
 AGO-571.17



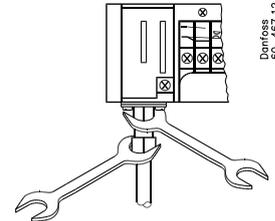
DANFOSS  
 60-972.11



P<sub>test</sub> max.:  
 KP 1,2: 20 bar p<sub>e</sub> (285 psig)  
 KP 5, 7: 35 bar p<sub>e</sub> (505 psig)  
 KP 6: 46,5 bar p<sub>e</sub> (675 psig)

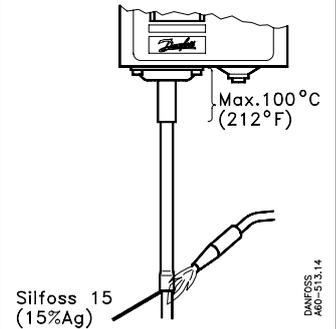
MWP/PB  
 (Maximum Working Pressure)

DANFOSS  
 AGO-573.17



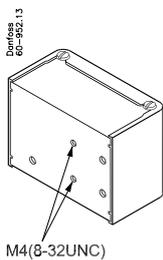
DANFOSS  
 60-467.12

Type	Range	MWP/PB
KP 1	-0.2 → 7.5 bar	250 psi / 17 bar
KP 1, reset	-0.9 → 7 bar	250 psi / 17 bar
KP 1W	0.5 → 3 bar	250 psi / 17 bar
KP 2	-0.2 → 5 bar	250 psi / 17 bar
KP 5	8 → 32 bar	505 psi / 35 bar
KP 6	8 → 42 bar	675 psi / 46.5 bar
KP 7	8 → 32 bar	505 psi / 35 bar

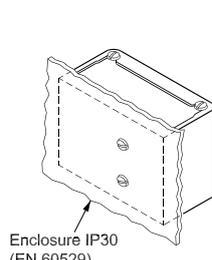


Silfoss 15  
 (15%Ag)

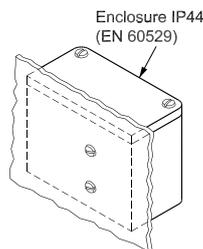
DANFOSS  
 AGO-513.14



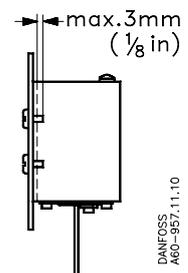
M4(8-32UNC)



Enclosure IP30  
 (EN 60529)

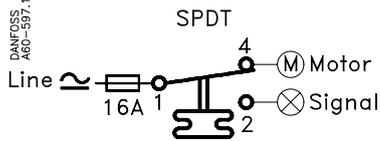


Enclosure IP44  
 (EN 60529)

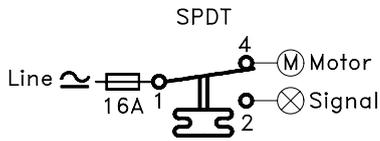


DANFOSS  
 AGO-987.11.10

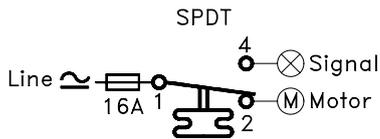
Danfoss  
A60-597.16



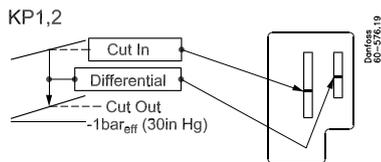
Contact 1-4 opens on pressure drop



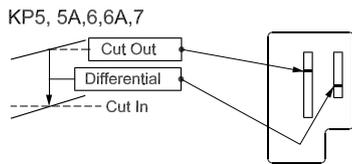
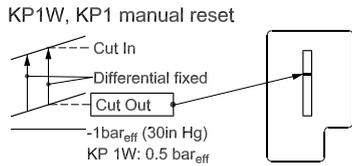
Contact 1-4 opens on pressure drop



Contact 1-2 opens on pressure rise



Danfoss  
A60-576.19



Electrical rating - General

LR 112A	AC 1: 16A	400V	DC 13
	AC 3: 16A	400V	12W
	AC 15: 10A	230V	220V=

Short circuit protection: Fuse 16 Amp.

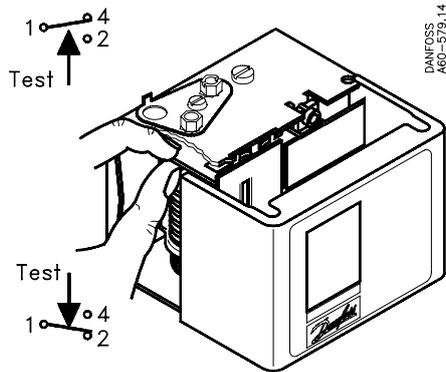
When used acc. to UL regulations

**UL** Listed refrigeration controller 61B5

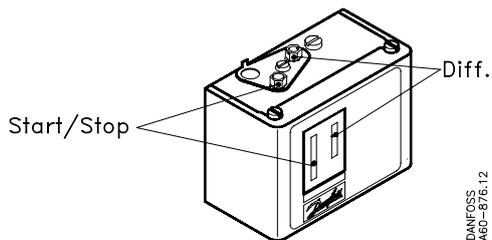
Voltage	FL		Resist. load	Pilot duty
	AC	DC		
240	8	48	8A	3 A
120	16	96	16A	
	240			12W

Use copper wire only  
Tightening torque 20lb.in.

Automatic reset

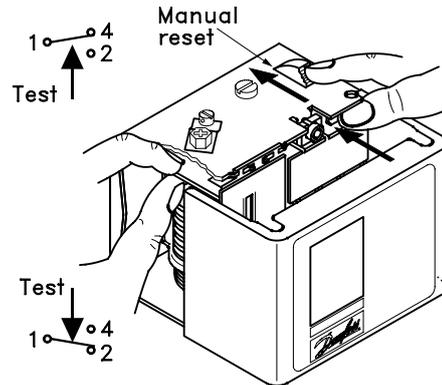


Danfoss  
A60-579.14

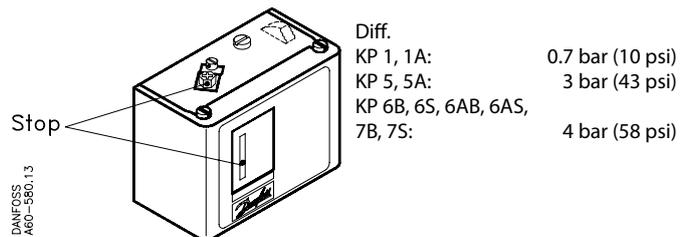


Danfoss  
A60-676.12

Manual reset



Danfoss  
A60-578.16

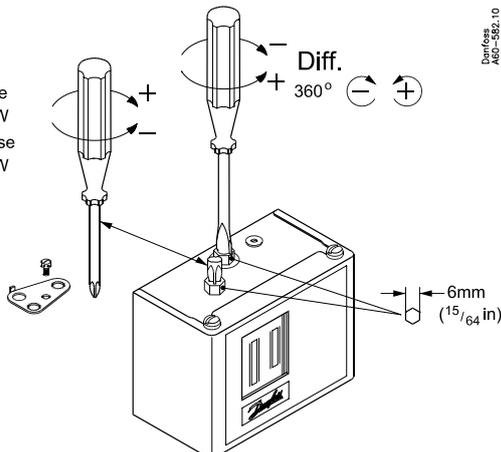


Danfoss  
A60-580.13

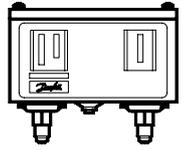
Diff.  
KP 1, 1A: 0.7 bar (10 psi)  
KP 5, 5A: 3 bar (43 psi)  
KP 6B, 6S, 6AB, 6AS, 7B, 7S: 4 bar (58 psi)

Range

- Increase 360° CW
- Decrease 360° CW



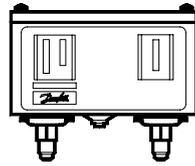
Danfoss  
A60-582.10



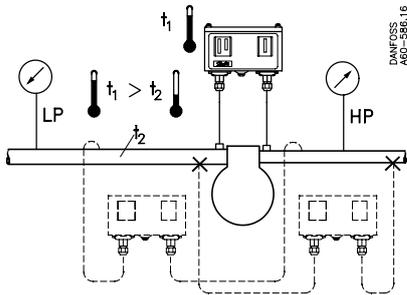
060R9505

060R9505

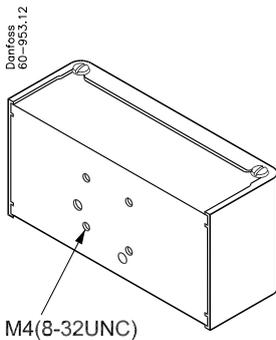
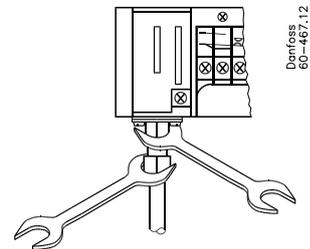
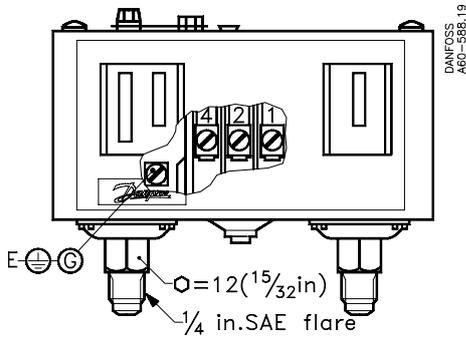
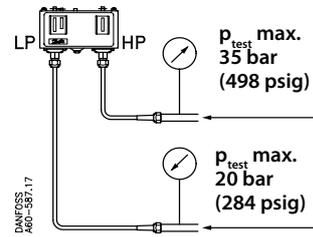
KP 15: CFC, HFC, HCFC



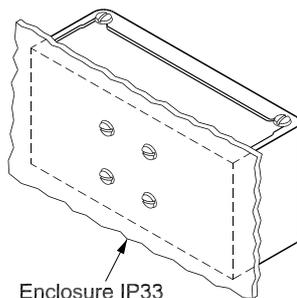
KP 15



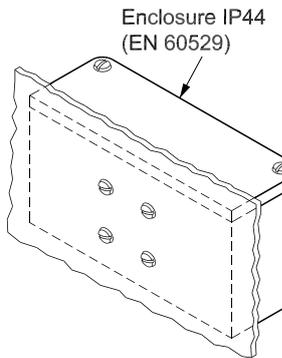
$t_1$  min. KP 15:  $-40^{\circ}\text{F}$  ( $-40^{\circ}\text{C}$ )  
 $t_1$  max. KP 15:  $65^{\circ}\text{C}$  ( $150^{\circ}\text{F}$ )



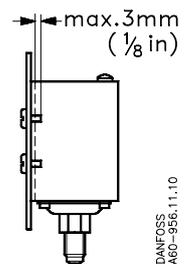
M4(8-32UNC)



Enclosure IP33  
(EN 60529)



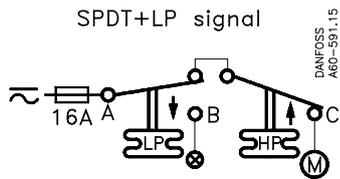
Enclosure IP44  
(EN 60529)



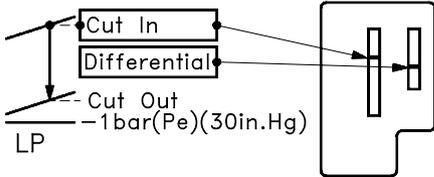
DANFOSS  
A60-956.11.10

**Kontaktbelastning/Contact load**  
**Kontaktbelastung/Charge de contact**

Regulering Regulation Regelung Régulation	Max.: 100 mA/30 V	a.c./d.c. c.a./c.c
	Min.: 1 mA/ 5 V	a.c./d.c. c.a./c.c
Alarm Alarme	Max.: 10 A/400 V	a.c./c.a. c.a./c.c
	12 W/220 V	d.c./c.c. c.a./c.c
	Min.: 1 mA/5 V	a.c./d.c. c.a./c.c
	1 mA/5 V	c.a./c.c. c.a./c.c

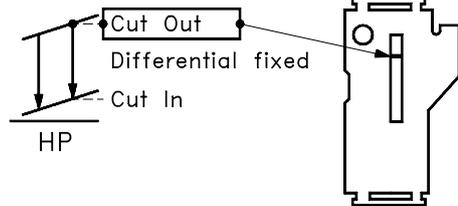


DANFOSS  
A60-1179.10



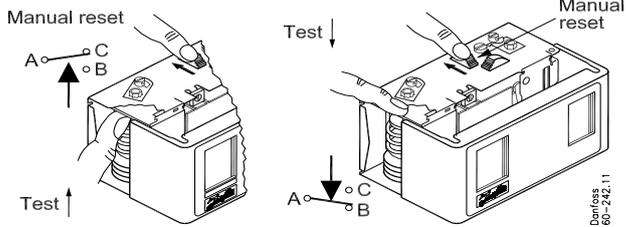
**LP**  
**KP 15**

DANFOSS  
A60-1180.10



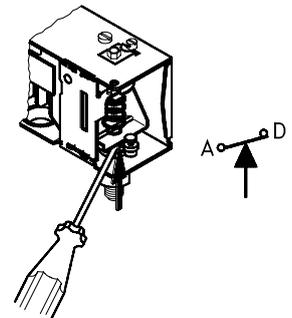
**HP**  
**KP 15**

**Manual test**



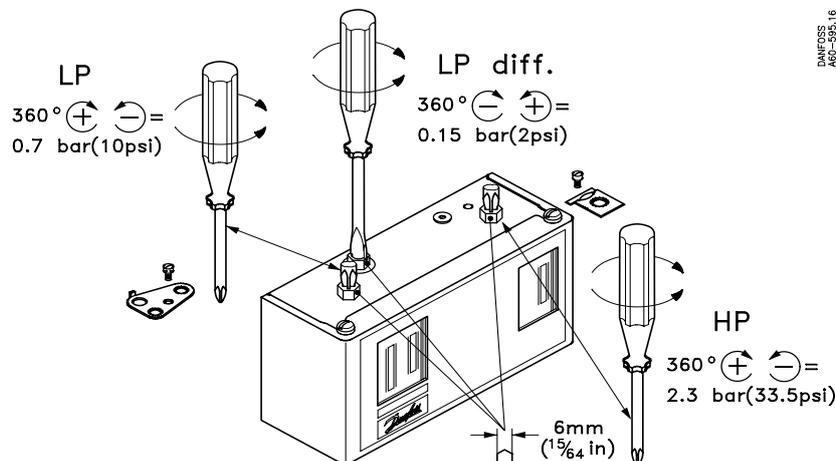
**KP 15**

DANFOSS  
A60-532.15

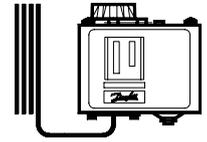


**KP 15**

Type/ Typ	Område/Range Bereich/Plage	Tilladeligt driftstryk/Max. working pressure Max. Betriebsüberdruck/Pres. de service max	
KP 15	LP: -0.2 → 7.5 bar	17 bar	242 psi
	HP: 8 → 32 bar	32 bar	455 psi
KP 15 Reset	LP: -0.2 → 7.5 bar	17 bar	242 psi
	HP: 8 → 32 bar	32 bar	455 psi



DANFOSS  
A60-995.16

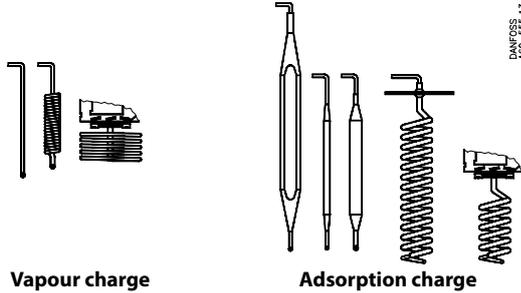


## KP 61 → 81

060R9758

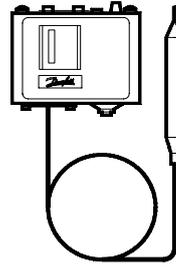
060R9758

KP 61, 62, 63, 68, 69 vapour charge  
 KP 62, 71, 73, 75, 77, 79, 81 adsorption charge (cross ambient)

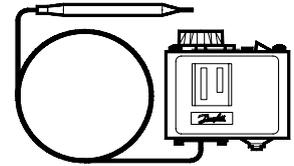


Vapour charge

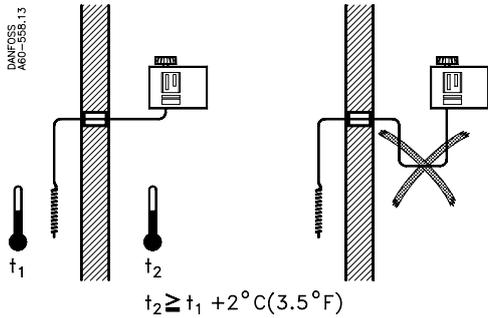
Adsorption charge



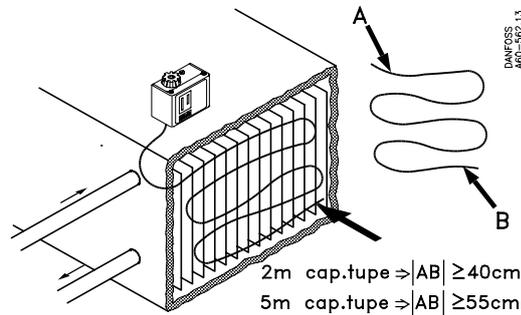
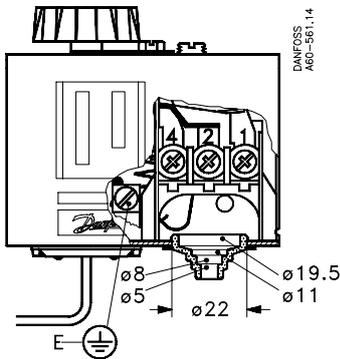
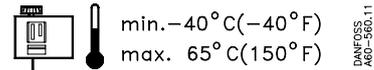
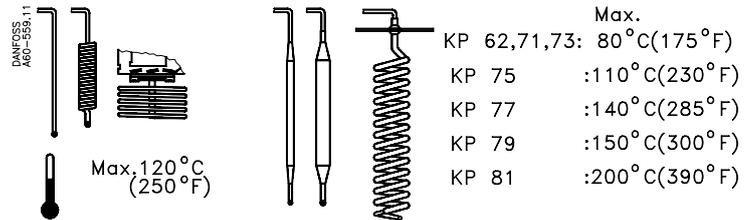
Manuel reset



µ-stop



Vapour charge



### Electrical rating - General

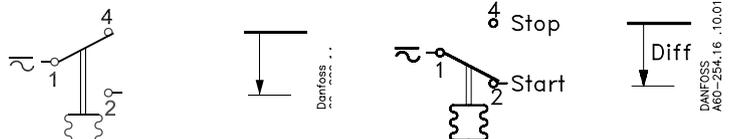
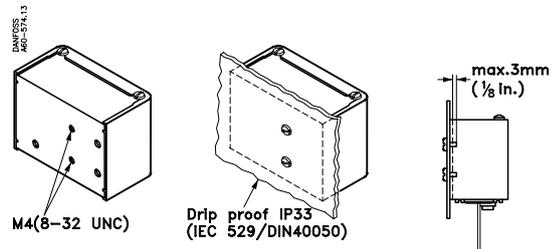
LR 112A	AC 1: 16A AC 3: 16A AC 11: 10A	400 V $\approx$	DC 11 12 W 220 V $\sim$
---------	--------------------------------------	-----------------	-------------------------------

### When used acc. to UL regulations

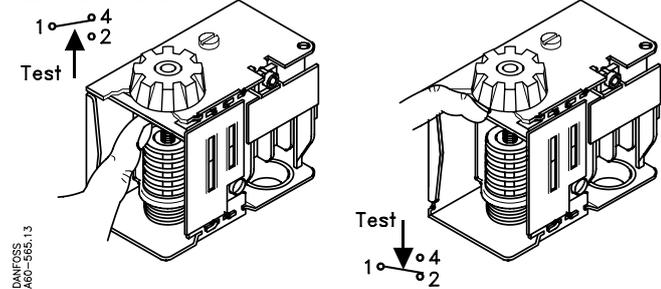
UL Listed refrigeration controller 61B5

Voltage	FL	LR	Resist.	Pilot	
AC	DC	A	load	duty	
240		8	48	8A	3A
120		16	96	16A	
	240				12W

Use copper wire only  
 Tightening torque 20lb.in.

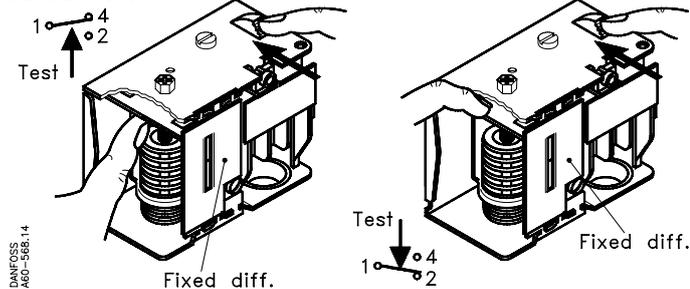


**Automatic reset**



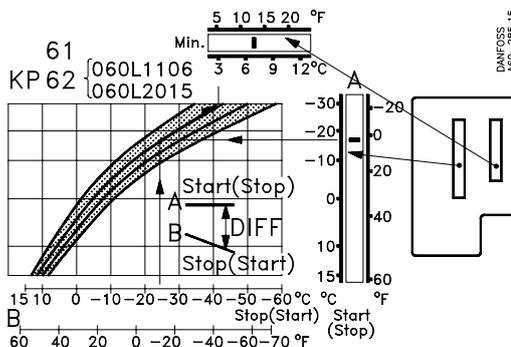
DANFOSS  
A60-565.13

**Manual reset**

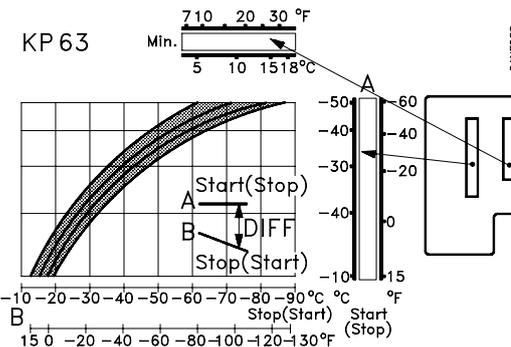


DANFOSS  
A60-568.14

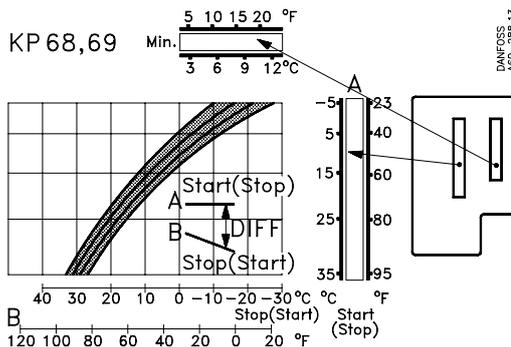
KP 61	060L1104, 060L1105	diff. = 3°C (5.4°F)
KP 71	060L1115	diff. = 3°C (5.4°F)
KP 73	060L1138	diff. = 3.5°C (6.3°F)



DANFOSS  
A60-285.15

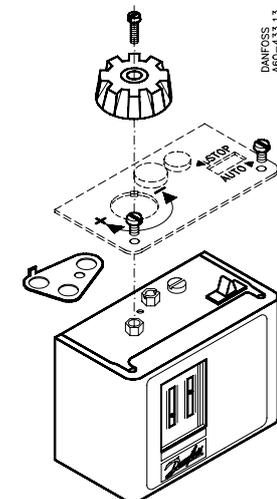
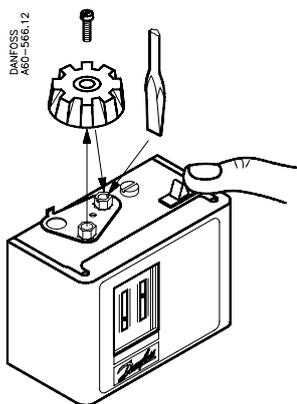


DANFOSS  
A60-287.13

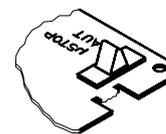


DANFOSS  
A60-288.13

**Vapour charge**



DANFOSS  
A60-433.13



DANFOSS  
A60-567.11



KP 61	060L1103, 1128	Vapour charge
KP 62	060L1110	Adsorption charge
KP 73	060L1118	Adsorption charge

# Instructions

060R9747

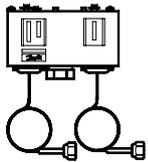
060R9747

## Pressure Controls KP 15, KP 17W, KP 17B, KP 25

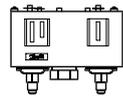
### Types

The controls can be used with CFC, HFC, HCFC refrigerants.

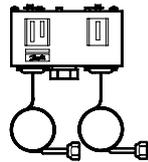
CAUTION: Do not install these controls on ammonia systems



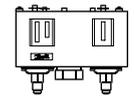
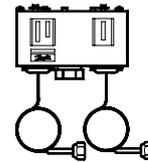
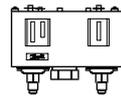
KP 15 man. (LP) / man. (HP) reset



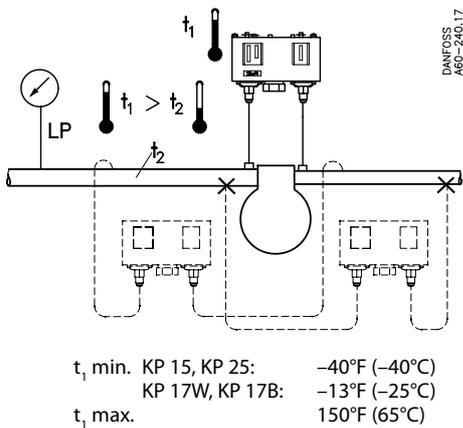
KP 15, KP 17B auto. (LP) / man. (HP) reset



KP 15, KP 17W, KP 25 auto. (LP) / auto (HP) reset

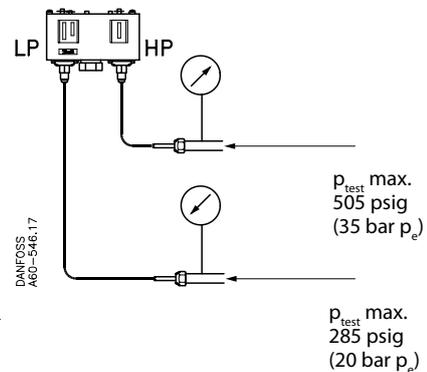


### Ambient temperatures

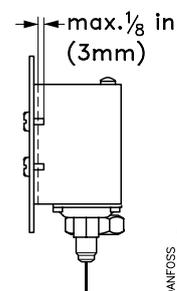
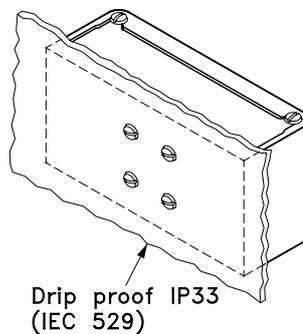
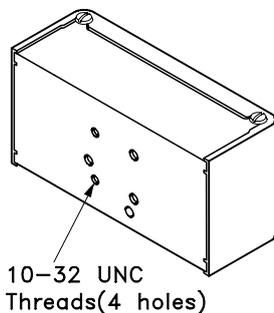


CAUTION: Do not mount the control in a position where dirt, sediment, or oil will affect the operation of the control.

### Test pressure ( $p_{\text{TEST}}$ )

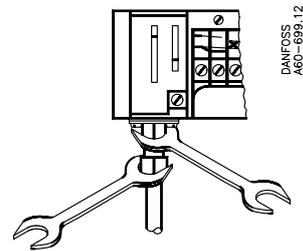
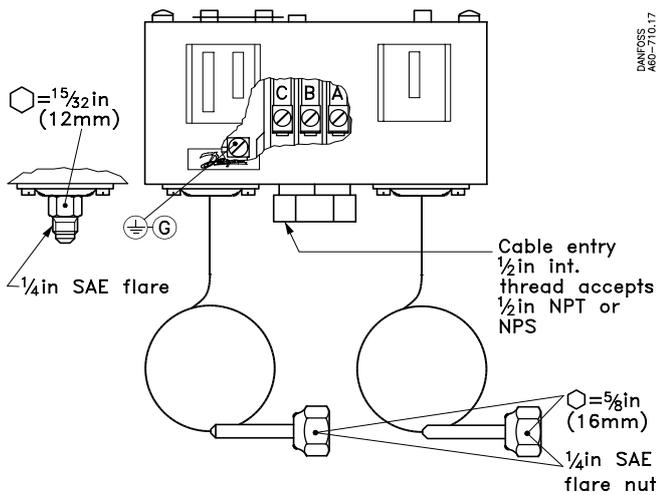


### Enclosure



CAUTION: The mounting panel must be plane to avoid damage of control.

## Connections



## Wiring

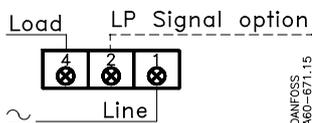
**CAUTION:** Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.

### SPDT

#### Controls with low pressure (LP) signal

#### Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block. Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm). Use copper wire only.

#### Low pressure (LP) side:

- A-C close on LP rise
- A-C open on LP drop

#### High pressure (HP) side:

- A-C open on HP rise
- A-C close on HP drop

#### LP signal option:

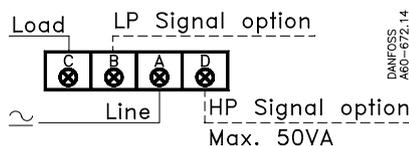
- A-B close on LP drop

See label for current wiring inside cover

#### Controls with low pressure (LP) and high pressure (HP) signal

KP 15 and KP 17W. Only code nos.:  
060-2024060-2027 060-2030  
060-2026060-2029 060-2031  
(stamped on top of control)

#### Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block. Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm). Use copper wire only.

#### Low pressure (LP) side:

- A-C close on LP rise
- A-C open on LP drop

#### High pressure (HP) side:

- A-C open on HP rise
- A-C close on HP drop

#### LP signal option:

- A-B close on LP drop

#### HP signal option:

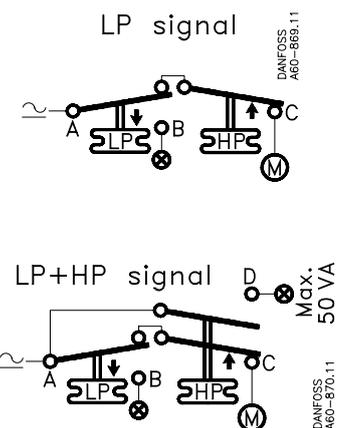
- A-D close on HP rise

#### Contact load ratings

120 V a.c.	16 FLA, 96 LRA
240 V a.c.	8 FLA, 48 LRA
240 V d.c.	12 W pilot duty

See label inside cover

## Function

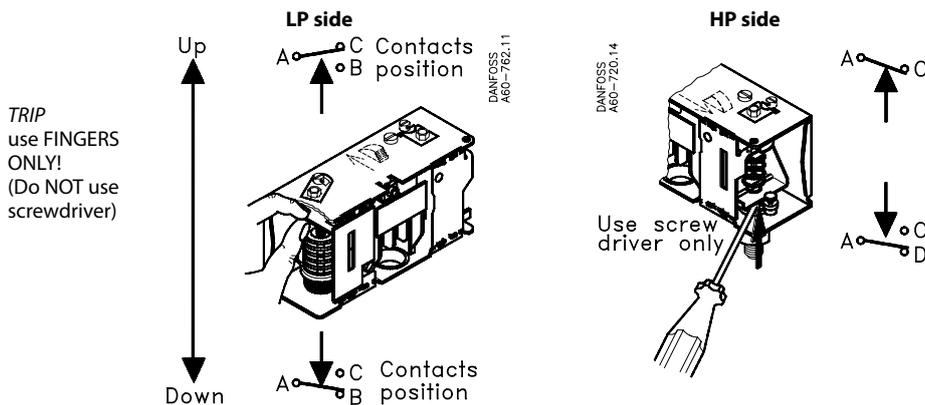


### Note!

- (M) = Load
- (⊗) = Signal option
- ↕ = Bellows movement on pressure rise
- ↔ = Bellows movement on pressure drop

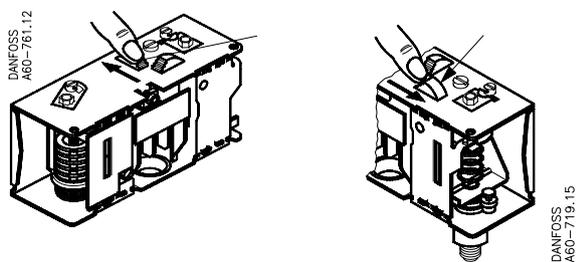
### Manual tripping

(Electrical contacts/wiring test)



Note:  
On controls with LP and/or HP man. reset, push corresponding LP and/or HP man. reset knob during tripping.

### Manual tripping



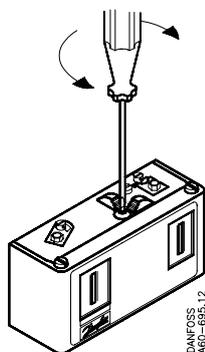
To resume control operation after safety cut-out, push man. reset knob as indicated.

Note:  
LP man. reset is possible only after system pressure has risen above cut-in value.

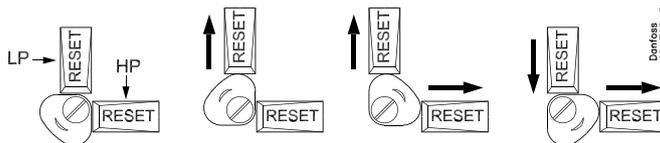
HP man. reset is possible only after system pressure has dropped below cut-out value.

### Convertible reset

KP 15, code nos.: 060-2025, 060-2028



#### Reset options



Turn plate to desired reset configuration

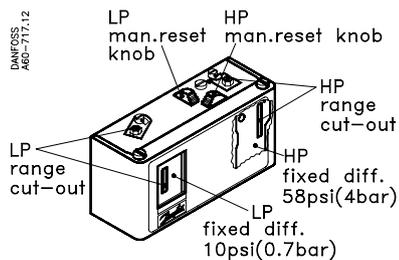
LP man.  
HP-man.

LP-auto.  
HP-man.

LP-auto.  
HP-auto.

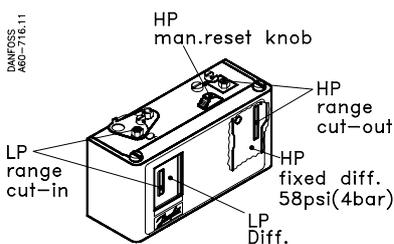
LP-man.  
HP-auto.

### Adjustment spindle(s) location



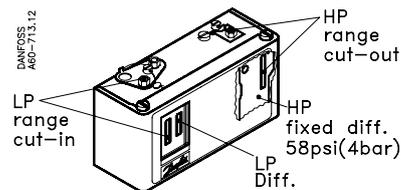
KP 15

A. MAN./MAN. RESET



KP 15, KP 17B

B. AUTO/MAN. RESET



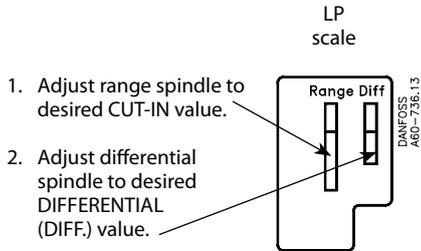
KP 15, KP 17W, KP 25

C. AUTO./AUTO. RESET

## Setting

### Low pressure (LP) side setting

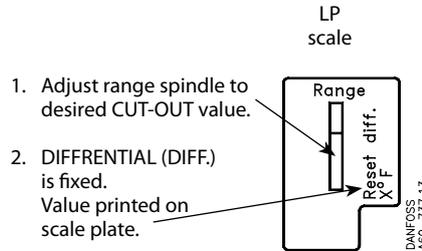
KP 15, KP 17W, KP 17B and KP 25  
with LP auto. reset only



CUT-IN minus DIFFERENTIAL equals  
CUT-OUT

Example:  
CUT-IN - DIFF. = CUT-OUT  
30 psig - 10 psi = 20 psig  
(2.1 bar) (0.7 bar) (1.4 bar)

KP 15 with LP man. reset only  
KP 15 with convertible LP auto.)  
man. reset

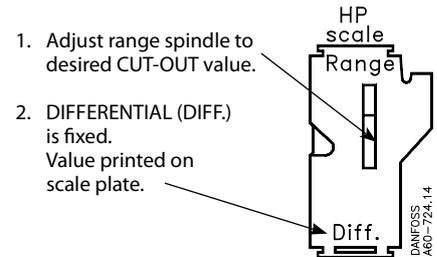


CUT-IN equals CUT-OUT plus  
DIFFERENTIAL

Example:  
CUT-OUT + DIFF. = CUT-IN  
12 psig + 10 psi = 22 psig  
(0.8 bar) (0.7 bar) (1.5 bar)

### High pressure (HP) side setting

KP 15, KP 17W, KP 17B and KP 25  
with HP auto. or man. reset



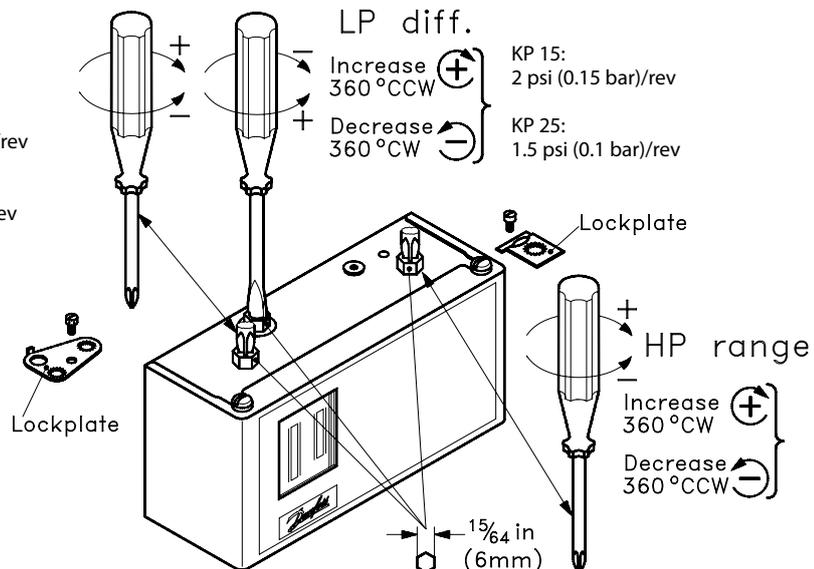
CUT-OUT minus DIFFERENTIAL equals  
CUT-IN

Example:  
CUT-OUT - DIFF. = CUT-IN  
203 psig - 58 psi = 145 psig  
(14 bar) (4 bar) (10 bar)

## Adjustment

### LP range

Increase  $\oplus$  360 °CW  
KP 15:  
10 psi (0.7 bar)/rev  
Decrease  $\ominus$  360 °CCW  
KP 25:  
7 psi (0.5 bar)/rev



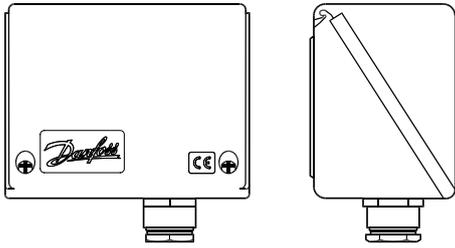
DANFOSS  
A60-721.16

Note:  
Remove lockplate before adjustment.  
Replace lockplate after adjustment (if desired).

060R9770

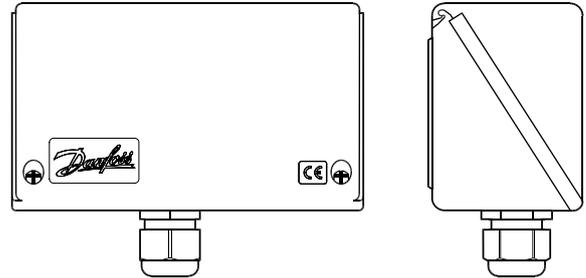
## IP 55 Enclosure

060R9770



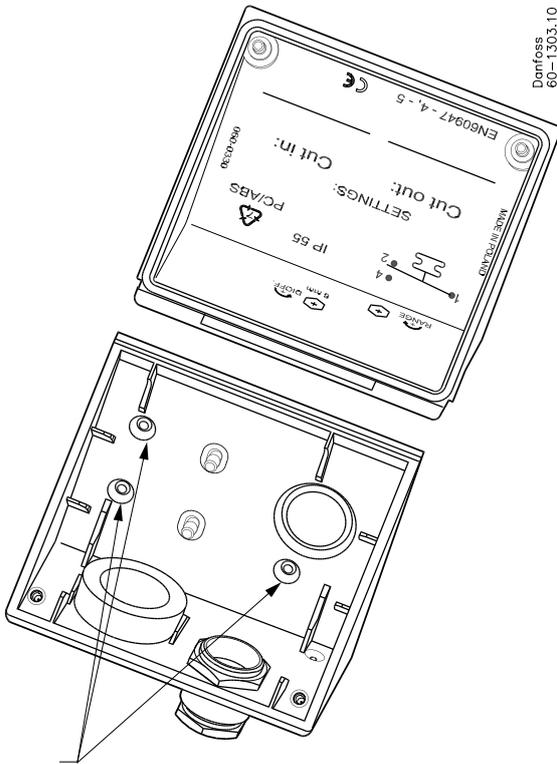
Danfoss  
60-1301.10

IP 55 enclosure for single KP  
code number 060-033066



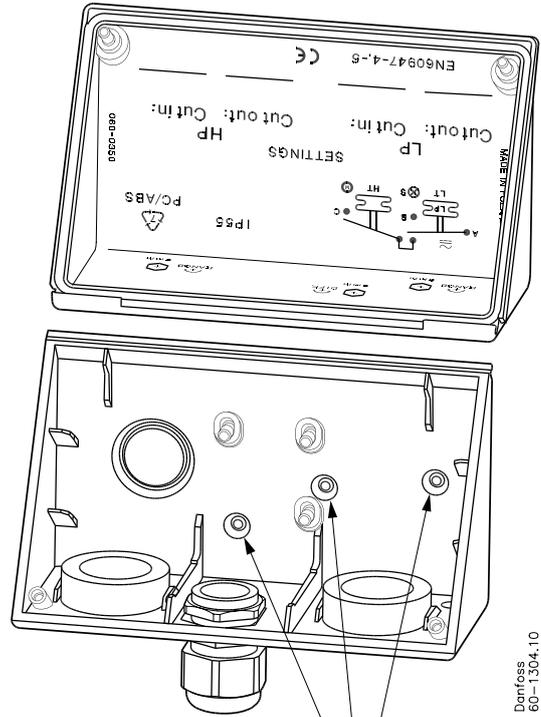
Danfoss  
60-1302.10

IP 55 enclosure for dual KP  
code number 060-035066



Danfoss  
60-1303.10

Blind holes



Danfoss  
60-1304.10

Blind holes

**Remark:**

If blind holes are to be used for mounting, the maximum torque must not exceed 2.5 Nm

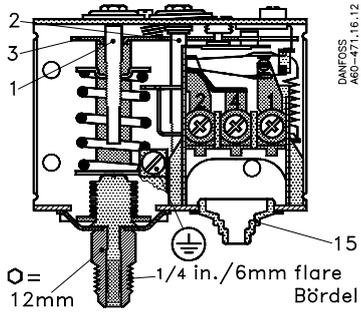


Fig. 1

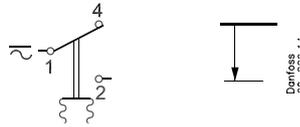


Fig. 2

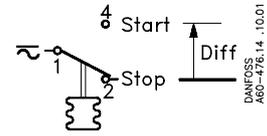


Fig. 3

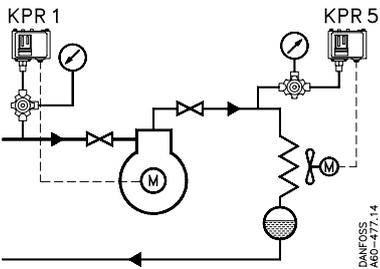


Fig. 4

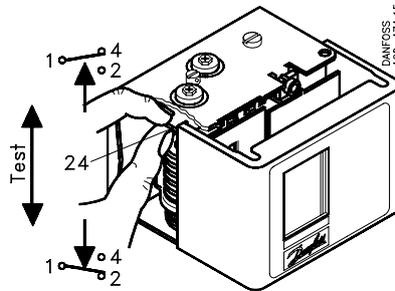


Fig. 7

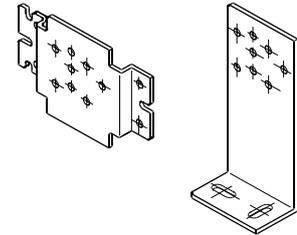


Fig. 10

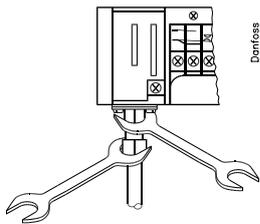


Fig. 5

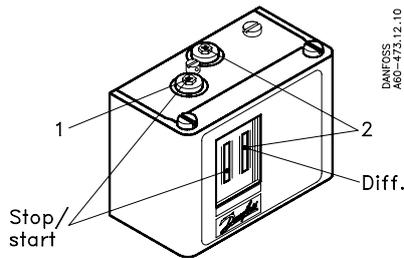


Fig. 8

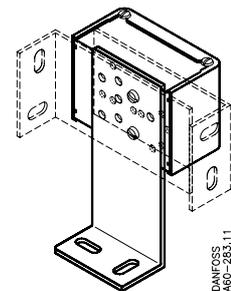


Fig. 11

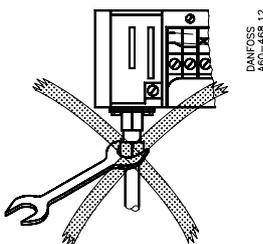


Fig. 6

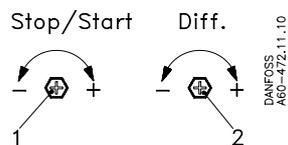


Fig. 9

Pg 13.5  50 stk./pieces/  
Stck/pièces  
060-1059

Fig. 12

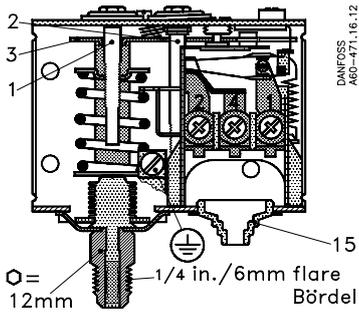


Fig. 1

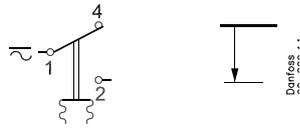


Fig. 2

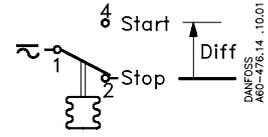


Fig. 3

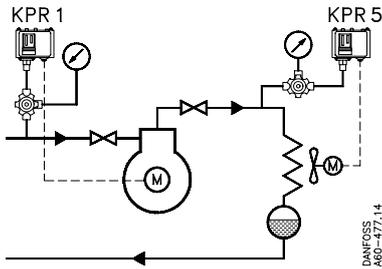


Fig. 4

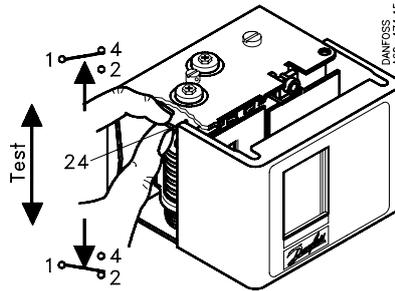


Fig. 7

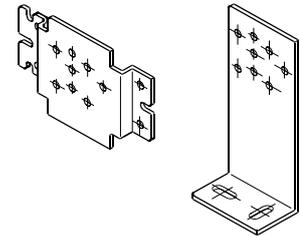


Fig. 10

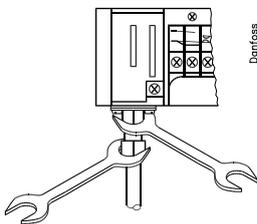


Fig. 5

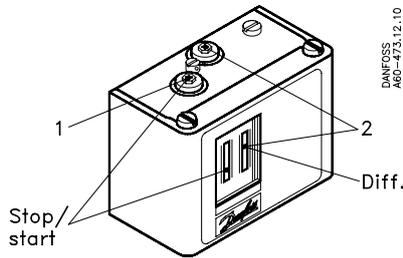


Fig. 8

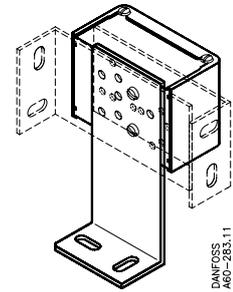


Fig. 11

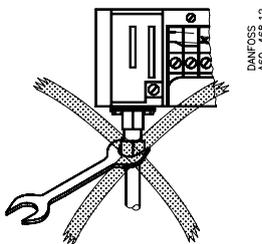


Fig. 6

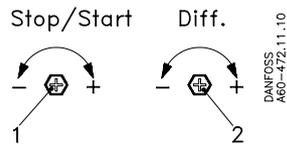


Fig. 9

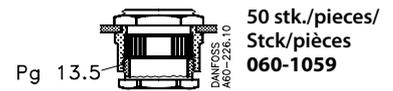


Fig. 12

## Lavtrykspressostat, type KPR 1, best. nr. 060-1107

### Fig. 2

Kontakterne 1-4 bryder, og 1-2 slutter ved faldende tryk.

## Højtrykspressostat, type KPR 5, best. nr. 060-1174

### Fig. 3

Kontakterne 1-2 bryder, og 1-4 slutter ved stigende tryk.

»START« = starttryk  
»STOP« = stoptryk  
»DIFF« = differens

### Tekniske data

Type	Regulerings- område $p_e$ bar	Differens $\Delta p$ bar	Maks. drifts- tryk PB bar
KPR 1	-0.2 - +8	0.5 - 1.5	15
KPR 5	6 - 18	1.25 - 2.5	20

### Omgivelsestemperatur

-40 til +65°C (+80°C i maks. 2 timer).

### Kapsling og tæthed

IP 33 (VDE) i henhold til IEC 529 eller DIN 40050.

### Kontaktsystem

Enpolet skiftekontakt SPDT  
Kontaktsystemet opfylder betingelserne i VDE\*0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Kontaktbelastning

Vekselstrøm, a.c.~  
Ohmsk belastning: 10 A, 440 V  
Induktiv belastning: 6 A, 440 V  
Maks. startstrøm: 50 A  
(»L.R.« = blokeret rotor)  
Jævnstrøm, d.c. 12 W, 220 V

### Montering

#### Fig. 4

KPR tilsluttes med 1/4 in kobberrør eller med kapillarrør.

Det er normalt ikke nødvendigt at bruge dæmpesøjle for at dæmpe pulsationerne fra anlægget.

Monteringskonsol kan leveres. Se fig. 10.

Undgå tilslutning i eller ved væskelommer.

### Fig. 5 og 6

Hold kontra på tilslutningsstudsene, når flareomløberen spændes eller løsnes!

### El-tilslutning

#### Fig. 2 og 3

Apparatet er forsynet med kabelgennemføring til 6-14 mm kabel (15, fig. 1). Pg 13.5 forskrning kan fås som tilbehør (fig. 12).

### Afprøvning

#### Fig. 7

Underarmen 24 vippes.

NB! Benyt kun den viste metode ved afprøvning!  
Kontaktsystemet må aldrig aktiveres direkte ved hjælp af skruetrækker eller lignende!

### Indstilling

#### Fig. 8 og 9

Låseskruen mellem indstillingsspindlerne løsnes. Stop- eller starttrykket indstilles med område-spindelen 1 og aflæses på »STOP/START«-skalaen. Differensen indstilles med differens-spindelen 2 og aflæses på »DIFF«-skalaen. Efter endt indstilling spændes låseskruen atter.

### A. Lavtryksregulering med KPR 1

Se fig. 2 og 4.

Kompressormotoren ønskes stoppet ved faldende tryk og startet ved stigende tryk. Indstil starttrykket med områdespindelen 1.

En omdrejning ~ 0.7 bar.

Differensen = starttrykket minus stoptrykket.

Indstil differensen med differensspindelen 2.

En omdrejning ~ 0.15 bar.

NB! Stoptrykket skal ligge over absolutt vakuum ( $p_e = -1$  bar)! Hvis kølekompresoren ved lave stoptryk ikke vil stoppe, undersøg derfor, om differensen er indstillet til en for stor værdi.

Kontroller start- og stoptrykket med manometer!

### B. Højtryksregulering (kondensatortrykregulering) med KPR 5

Se fig. 3 og 4.

Kondensatorventilatoren ønskes startet ved stigende tryk og stoppet ved faldende tryk.

Indstil starttrykket med områdespindelen 1.

En omdrejning ~ 2.3 bar.

Differensen = starttrykket minus stoptrykket.

Indstil differensen med differensspindelen 2.

En omdrejning ~ 0.28 bar.

Kontroller start- og stoptrykket med manometer!

## ENGLISH

## Low-pressure pressure control, type KPR 1, code no. 060-1107

### Fig. 2

Contacts 1-4 break and 1-2 make at falling pressure.

## High-pressure pressure control, type KPR 5, code no. 060-1174

### Fig. 3

Contacts 1-2 break and 1-4 make at rising pressure.

»START« = starting pressure  
»STOP« = stop pressure  
»DIFF« = differential

### Technical data

Type	Regulation range $p_e$ bar	Differential $\Delta p$ bar	Max. working pressure PB bar
KPR 1	-0.2 - +8	0.5 - 1.5	15
KPR 5	6 - 18	1.25 - 2.5	20

### Ambient temperatures

-40 to +65°C (+80°C for max. 2 hours).

### Enclosure and tightness

IP 33 (VDE) in accordance with IEC 529 or DIN 40050.

### Contact system

Single-pole switch SPDT.

The contact system meets the conditions laid down in VDE\*0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Contact load

Alternating current, a.c.~

Ohmic load: 10 A, 440 V

Inductive load: 6 A, 440 V

Max. starting current: 50 A

(»L.R.« = locked rotor)

Direct current, d.c. 12 W, 220 V

### Fitting

#### Fig. 4

KPR is connected with 1/4 in copper tube or with capillary tube.

Normally it is not necessary to use a dampening loop to damper pulsation's from the plant. Mounting bracket can be supplied. See fig. 10. Avoid mounting in or close to liquid pockets.

### Figs. 5 and 6

Hold in counter position when flare nut is tightened or loosened.

### Electrical connections

#### Figs. 2 and 3

The unit is provided with a cable entry for 6-14 mm cable (15, fig. 1).

Pg 13.5 screwed cable entry available as accessory (fig.12).

### Testing

#### Fig. 7

Under arm 24 to be rocked.

NB! Use only the method shown for testing.

**The contact system must never be activated direct by means of a screwdriver or the like.**

### Setting

#### Figs. 8 and 9

Loosen the locking screw between the setting spindles.

Stop or start pressure is set with the range spindle 1 and read off on the »STOP/START« scale. The differential is set with the differential spindle 2 and read off on the »DIFF« scale. After each setting, tighten the locking screw again.

### A. Low pressure with KPR 1

See figs. 2 and 4.

The compressor motor is to be stopped at falling pressure and started at rising pressure.

Set the starting pressure with the range spindle 1. One turn ~ 0.7 bar.

Differential = starting pressure minus stop pressure.

Set the differential with the differential spindle 2. One turn ~ 0.15 bar.

NB. The stop pressure must be above the absolute vacuum ( $p_e = -1$  bar). If the refrigeration compressor will not stop at low stop pressure, check whether the differential is set to too high a value.

Check start and stop pressures with a gauge.

### B. High pressure control (condenser pressure control) with KPR 5

See figs. 3 and 4.

The condenser fan is to be started at rising pressure and stopped at falling pressure. Set the starting pressure with the range spindle 1.

One turn ~ 2.3 bar.

Differential = starting pressure minus stop pressure.

Set the differential with the differential spindle 2. One turn ~ 0.28 bar.

Check starting and stop pressures with a gauge.

## DEUTSCH

## Niederdruckpressostat, Typ KPR 1, Bestell-Nr. 060-1107

### Fig. 2

Die Kontakte 1-4 öffnen, die Kontakte 1-2 schließen bei Druckabfall.

## Hochdruckpressostat, Typ KPR 5, Bestell-Nr. 060-1174

### Fig. 3

Die Kontakte 1-2 öffnen, die Kontakte 1-4 schließen bei Druckanstieg.

»START« = Einschaltdruck

»STOP« = Abschaltdruck

»DIFF« = Differenz

## Technische Daten

Typ	Regelbereich $p_e$ bar	Differenz $\Delta p$ bar	Max. Betriebsdruck PB bar
KPR 1	-0.2 bis +8	0.5 bis 1.5	15
KPR 5	6 bis 18	1.25 bis 2.5	20

### Umgebungstemperatur

-40 bis +65°C (+80°C für max. 2 Stunden).

### Schutzart

IP 33 (VDE) nach IEC 529 oder DIN 40050.

### Kontaktsystem

Einpoliger Wechselkontakt SPDT.

Das Kontaktsystem entspricht den Bedingungen nach VDE 0660.

### Schaltvermögen

Wechselstrom, a.c.-

Omsche Last: 10 A, 440 V

Induktive Last: 6 A, 440 V

Max. Einschaltstrom: 50 A

(»L.R.« = blockierter Läufer)

Gleichstrom, d.c. 12 W, 220 V

### Montage

#### Fig. 4

KPR ist mit 1/4 oder 6 mm Kupferrohr oder mit Kappillarrohr anzuschließen.

Normalerweise erübrigt sich eine Dämpfschleife zum Dämpfen der Pulsationen aus der Anlage. Eine Montagekonsole kann geliefert werden. Siehe Fig. 10.

Anschluß an oder in der Nähe von Flüssigkeits-säcken ist zu vermeiden.

#### Fig. 5 und 6

Beim Spannen oder Lösen der Bördelüberwurf-mutter ist am Anschluß-Stutzen gegen-zuhalten!

### Elektrischer Anschluß

#### Fig. 2 und 3

Das Gerät ist mit einer Kabeldurchführung für 6-14 mm Kabel versehen (15, Fig. 1).

Als Zubehör ist eine Pg 13.5 Verschraubung er-hältlich (Fig. 12).

### Überprüfung

#### Fig. 7

Unteren Hebel 24 kippen.

Zu beachten: Beim Überprüfen nur das gezeigte Verfahren benutzen!

**Das Kontaktsystem darf nie direkt mit einem Schraubenzieher oder dgl. betätigt werden!**

### Einstellung

#### Fig. 8 und 9

Stellschraube zwischen Einstellspindeln lösen. Abschalt- oder Einschalt-Druck mit der Bereichs-spindel 1 einstellen, und Druck an der Skala »STOP/ START« ablesen.

Differenz mit der Differenzspindel 2 einstellen und an der Skala »DIFF« ablesen.

Nach beendeter Einstellung Stellschraube wieder anziehen.

#### A. Niederdruckregelung mit KPR 1

Siehe Fig. 2 und 4.

Der Kompressormotor soll bei abfallendem Druck abgeschaltet und bei ansteigendem Druck wieder eingeschaltet werden.

Hierzu Einschalt-Druck mit der Bereichs-spindel 1 einstellen. Eine Umdrehung entspricht etwa 0.7 bar.

Differenz = Einschalt-Druck abzgl. Abschalt-Druck.

Differenz mit der Differenzspindel 2 einstellen. Eine Umdrehung entspricht etwa 0.15 bar.

Zu beachten: Der Abschalt-Druck muß höher liegen als das absolute Vakuum ( $p_e = -1$  bar)! Falls der Kältekompressor bei niedrigen Abschalt-Drücken nicht zum Stillstand kommen will, ist zu überprüfen, ob die Differenz auf einen zu hohen Wert eingestellt ist. Ein- und Abschalt-Druck mit einem Manometer kontrollieren!

#### B. Hochdruckregelung

(Verflüssigerdruckregelung) mit KPR 5

Siehe Fig. 3 und 4.

Der Verflüssiger-ventilator soll bei ansteigendem Druck eingeschaltet und bei abfallendem Druck abgeschaltet werden.

Einschalt-Druck mit der Bereichs-spindel 1 einstellen. Eine Umdrehung entspricht etwa 2.3 bar.

Differenz = Einschalt-Druck abzgl. Abschalt-Druck.

Differenz mit der Differenzspindel 2 einstellen.

Eine Umdrehung entspricht etwa 0.28 bar.

Ein- und Abschalt-Druck mit einem Manometer kontrollieren!

## FRANÇAIS

### Pressostat basse pression, type KPR 1, numéro de código 060-1107

#### Fig. 2

Les contacts 1-4 se déclenchent et les contacts 1-2 s'enclenchent à une diminution de la pression.

### Pressostat haute pression, type KPR 5, numéro de código 060-1174

#### Fig. 3

Les contacts 1-2 se déclenchent et les contacts 1-4 s'enclenchent à une augmentation de la pression.

« START » = pression de démarrage  
« STOP » = pression d'arrêt  
« DIFF » = différentiel

### Caractéristiques techniques

Type	Gamme de réglage $p_e$ bar	Diffe- rentiel $\Delta p$ bar	Pression de service maxi PB bar
KPR 1	-0.2 - +8	0.5 - 1.5	15
KPR 5	6 - 18	1.25 - 2.5	20

### Température ambiante

-40 à +65°C (+80°C pendant 2 heures au max.).

### Protection et étanchéité

IP 33 (VDE) selon IEC 529 ou DIN 40050.

### Système de contact

Contact inverseur unipolaire SPDT

Le système de contact répond aux conditions VDE\*0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Charge de contact

Courant alternatif, c.a.-

Charge ohmique: 10A, 440V

Charge inductive: 6A, 440V

Courant de démarrage max.: 50A

(« L.R. » = rotor bloqué)

Courant continu, c.c. 12 W, 220 V

### Montage

#### Fig. 4

Raccorder le KPR à l'aide d'un tube en cuivre de 1/4 in ou d'un tube capillaire.

Normalement, il n'est pas nécessaire d'utiliser une

boucle amortisseuse pour amortir les pulsations de l'installation.

La console de montage peut être livrée. Voir fig. 10.

Eviter de faire le raccordement dans une poche de liquide ou près d'une telle poche.

#### Fig. 5 et 6

Maintenir fixement la tubulure de raccordement au serrage et au desserrage de l'écrou union flare!

### Connexion électrique

#### Fig. 2 et 3

L'appareil est pourvu d'une gaine permettant le passage de câbles de 6 à 14 mm (15, fig. 1).

Un raccord de câble tube électr. de 13.5 peut être livré comme accessoire (fig. 12).

### Essai

#### Fig. 7

Basculer le bras inférieur 24.

NB! A l'essai, utiliser uniquement la méthode indiquée!

**Ne jamais actionner le système de contact directement au moyen d'un tournevis ou d'un outil analogue!**

### Réglage

#### Fig. 8 et 9

Desserrer la vis de verrouillage entre les tiges de réglage.

Régler la pression d'arrêt ou de démarrage à l'aide de la tige de gamme 1; la pression peut être lue sur l'échelle »STOP/START«.

Régler le différentiel au moyen de la tige 2; il peut être lu sur l'échelle »DIFF«.

Après réglage, resserrer la vis de verrouillage.

#### A. Réglage basse pression avec le KPR 1

Voir fig. 2 et 4.

On désire que le moteur du compresseur s'arrête à une diminution de la pression et qu'il démarre à une augmentation de la pression.

Régler la pression de démarrage à l'aide de la tige de gamme 1. Un tour de la tige ~ 0.7 bar. Différentiel = pression de démarrage moins pression d'arrêt.

Régler le différentiel à l'aide de la tige 2. Un tour de la tige ~ 0.15 bar.

NB! La pression d'arrêt doit se situer au-dessus du vide absolu ( $p_e = -1$  bar)! Donc, si le compresseur frigorifique ne s'arrête pas aux basses pressions d'arrêt, contrôler si le différentiel n'est pas réglé à un trop grande valeur.

Contrôler la pression et démarrage et la pression d'arrêt au moyen d'un manomètre!

#### B. Réglage haute pression (régulation de la pression de condensation) avec le KPR 5. Voir fig. 3 et 4.

On désire que le ventilateur du condenseur démarre à une augmentation de la pression et qu'il s'arrête à une diminution de la pression.

Régler la pression de démarrage à l'aide de la tige de gamme 1. Un tour de la tige ~ 2.3 bar. Différentiel = pression de démarrage moins pression d'arrêt.

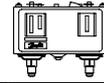
Régler le différentiel à l'aide de la tige 2.

Un tour de la tige ~ 0.28 bar.

Contrôler la pression de démarrage et la pression d'arrêt à l'aide d'un manomètre!

# Instructions

## Pressure control KP 7ABS and KP 7BS



KP 7BS: CFC, HFC, HCFC  
 KP 7ABS: NH<sub>3</sub> (R 717)

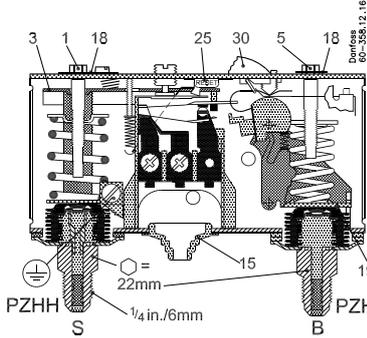


Fig 1

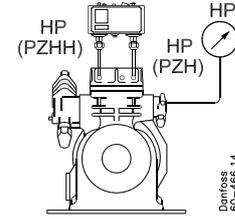


Fig. 2

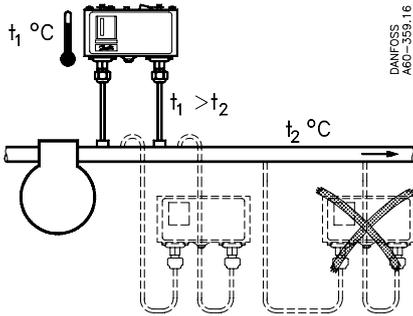


Fig. 3

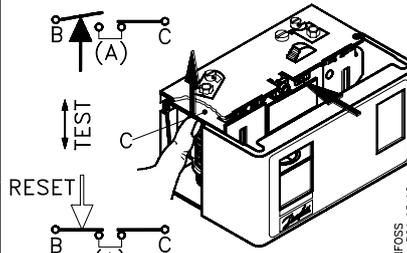


Fig. 6

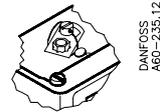


Fig. 11

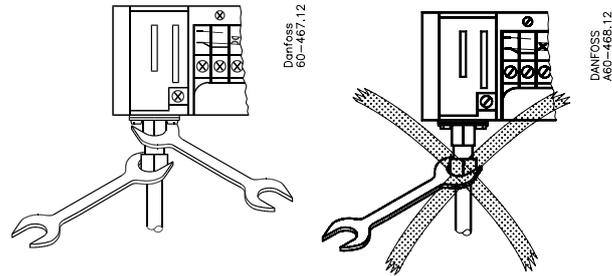


Fig 4

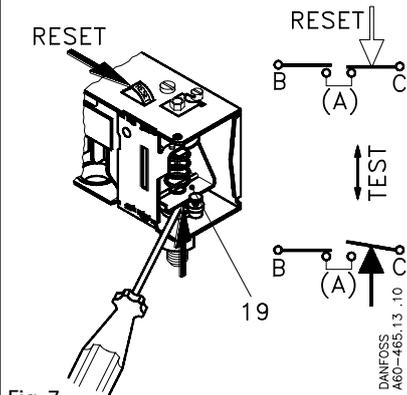


Fig. 7

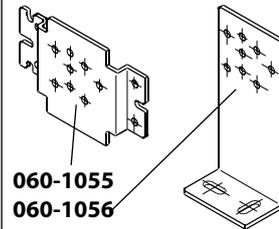


Fig. 12

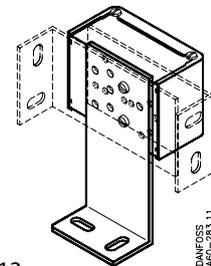
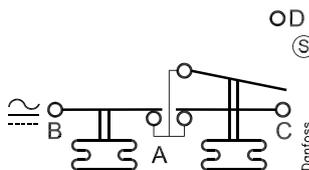
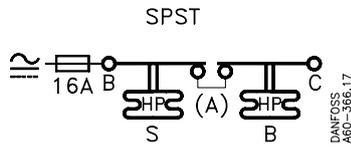


Fig. 13

SPST standard



SPST contacts + signal 060-5072  
 Contact B-A opens on pressure rise  
 Contact C-A opens on pressure rise

Fig. 6

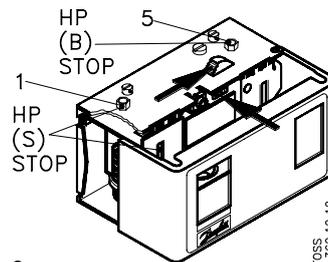


Fig. 8



Fig. 9

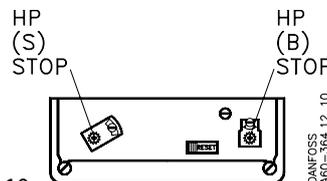


Fig. 10

Pg 13.5  
 50 stk./pcs./Stck./pièces  
 060-1059

Fig. 14

## Dual high pressure control

Tested and approved TÜV (Technischer Überwachungs Verein) in accordance with EN 12263

- B = Druckbegrenzer  
(Pressure control with external reset)
- S = Sicherheitsdruckbegrenzer  
(Pressure control with internal reset)

In compliance with EN 12263, a rupture of the high pressure bellows in the control will stop the refrigeration plant compressor. It will not be possible to restart the compressor until the pressure control has been replaced.

A rupture of the outer bellows will cause the break pressure of the control to fall approx. 3 bar under the set value. This means that the control will break at normal condensing pressure, i.e. a „fail safe“ function is ensured. The B side can be reset with the external button when the pressure has fallen approx. 4 bar under the set stop pressure. The S side can be reset with the internal button when the pressure has fallen approx. 4 bar under the set stop pressure.

### Fig. 1

1. Range spindle, S-side
3. Main arm
5. Range spindle, B-side
15. Cable entry
18. Locking plate
19. Arm

### Technical data

Permissible ambient temperature  
-25°C to +65°C (+80°C for max. 2 h)

Range: 8 → 32 bar (p<sub>e</sub>)

Relative humidity: 30 to 98 %

Vibration resistance: 4g (10 to 1000 Hz)

Max. permissible test pressure: 35 bar (p<sub>e</sub>)

Max. working pressure: 35 bar (p<sub>e</sub>)

### Enclosure

In accordance with EN 60529:  
IP 30 (VDE).

It is assumed that the control will be mounted on a smooth panel or bracket. The bracket must be positioned on the unit so that all clear holes are covered. See fig. 13.

### Contact load

See the S scale in the control.

Max. start current = 112 A, 380 V.

Short circuit protection: Fuse 16Amp.

Application in accordance with UL-requirements:

120 V a.c.: 16 FLA, 96 LRA

240 V a.c.: 8 FLA, 48 LRA

240 V d.c.: 12 W pilot duty

### Fitting

The KP 7BS is fitted with a damping orifice.

It is therefore not usually necessary to use damping coils. The KP 7BS is connected with 1/4 in. copper tube.

### Figs. 2 and 3

As far as possible, position the control above the plant piping system. A mounting bracket can be supplied. See fig. 12.

Avoid connection in or near liquid pockets.

### Fig. 4

When tightening or loosening the flare coupling, hold the connector steady by applying a counterforce.

### Electrical connection

#### Fig. 5

The control is equipped with a cable entry for 6 - 14 mm cable (15, fig. 1). This Pg 13.5 entry can be obtained as an accessory (fig. 14).

Use terminals B and C.

The order in which they are used is not important.

Terminal A must not be used.

### Testing

#### Fig. 6

*S side*

Tilt the main arm (3). At the same time operate the internal RESET button

#### Fig. 7

*B side*

Tilt the arm (19) with, for example, a screwdriver. At the same time operate the external RESET button. Be careful not to damage the bellows with the screwdriver!

NOTE! Use only the methods shown when testing.

The contact system must never be activated with a screwdriver or similar tool.

### Setting

#### Fig. 8

Set the stop pressure on the STOP scales. Check the set pressure with a pressure gauge. Set the S side 2 - 3 bar higher than the B side. The differential is fixed at approx. 4 bar.

The compressor motor can be restarted after stop by pressing the RESET buttons. Restart is possible only when the pressure has fallen approx. 4 bar under the set stop pressure.

#### Fig. 9

*Setting example.*

Required stop pressure = 13 bar (p<sub>e</sub>)

Differential = 4 bar.

The compressor can be restart when the pressure has fallen to 13 - 4 = 9 bar. Set the required stop pressure.

### Fig. 10

*Locking the setting.*

The range spindles can be locked with the locking plates.

### Fig. 11

*Locking and sealing.*

### Accessories

#### Fig. 12

Two types of mounting brackets (wall bracket and angle bracket) complete with screws and washers can be supplied.

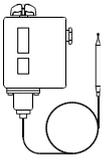
#### Fig. 13

*Positioning the angle bracket.*

#### Fig. 14

Pg 13.5 screwed cable entry with special nut. To be ordered separately. For use with 6 - 14 mm cable.

With 8-16 mm cable use a standard Pg 16 screwed cable entry.



017R9503

017R9503

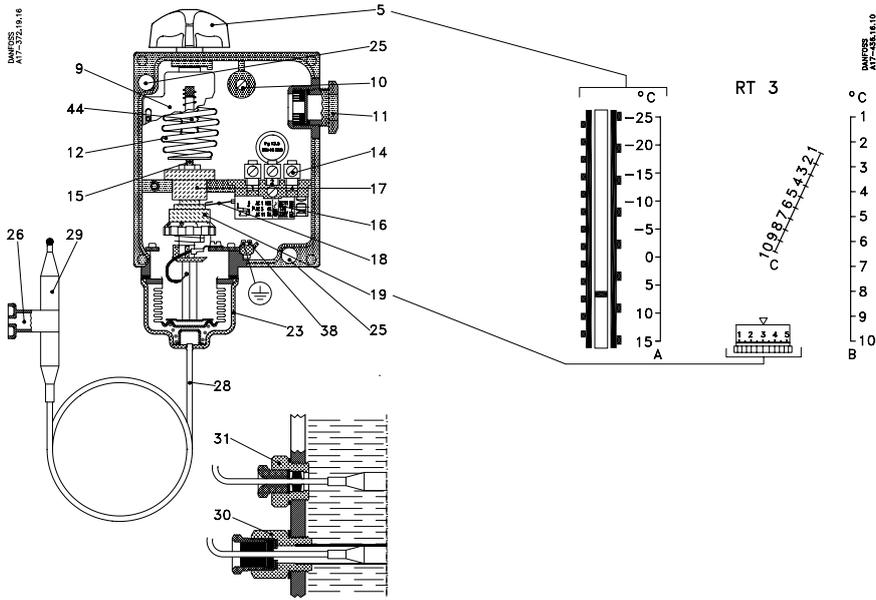


Fig. 1

Fig. 2

Differens  
Differential  
Differenz  
Différentiel  
Diferencial  
Differenziale  
Ero  
デファレンシャル  
Дифференциал

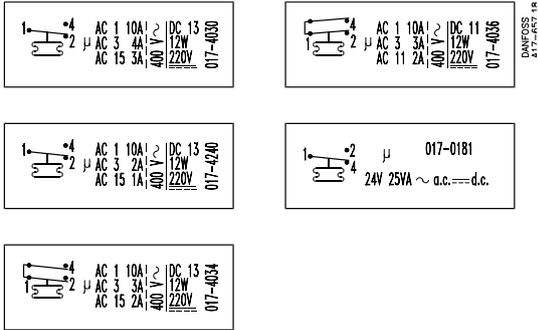


Fig. 3

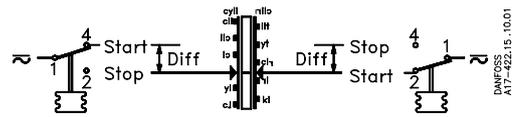
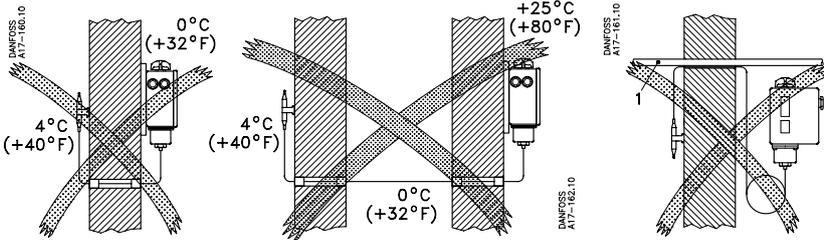


Fig. 4



Fig. 5



Placer altid føleren koldest  
Always place the bulb in the coldest position  
Fühler stets am kältesten anordnen  
Placez toujours le bulbe au plus froid  
Coloque siempre el sensor en la posición más fría  
Sistemare sempre il bulbo nella posizione piü fredda  
Voeler altijd op de koudste plaats aanbrengen  
Tuntoelin asennetaan aina kylminpään paikkaan  
センサーはつねに本機より低温の場所に取付ける。  
Всегда помещать чувств. элемент в самую холодную позицию.

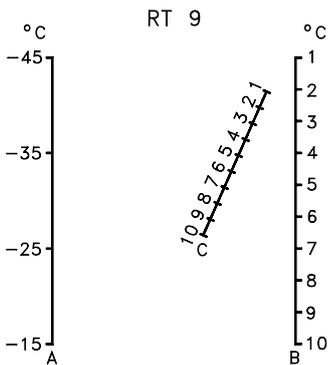


Fig. 7

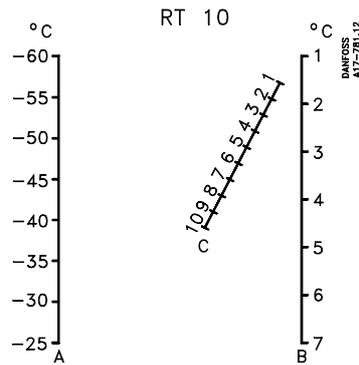


Fig. 8

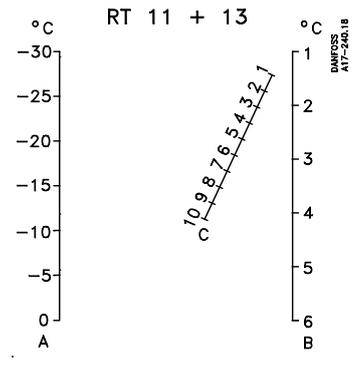


Fig. 9

## Termostater

## Tekniske data

Fyldning	Type	Område °C	Maks. till. føler- temperatur °C
Damp- fyldning	RT 3	-25 til +15	+150
	RT 9	-45 til +15	
	RT 10	-60 til -30	
	RT 13	-30 til 0	+65

Omgivelsestemp: -50°C til +70°C (-50T70).

Min. temperaturændringshastighed: < 1 K/15 minutter.  
Kapsling: IP 66 iht. IEC 529.

Kontaktbelastning: Se kontaktdækslet eller fig. 3.

Mærkningen, f.eks. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. angiver, at der maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og 4 A induktiv belastning ved 400 V ~.

Den maksimale startstrøm ved indkobling af motor (L.R.) må være op til syv gange den induktive belastning – dog maks. 28 A.

RT termostaterne er godkendt iht. VDE\* 0660, Prüfklasse II.

\*VDE = Verband: Deutscher Elektrotechniker

**Montering.** Se fig. 6

Benyt monteringshullerne 25.

**Ved dampfyldte termostater skal føleren altid placeres koldest.**

Kapillarrøret må ikke føres gennem et rum, der er koldere end det, føleren skal monteres i, og det må ikke føres gennem samme rør som sugeledningen 1. Føleren fastgøres til væggen ved hjælp af en følerholder 26.

Ønskes føleren monteret i en vand- eller brinetank kan dette udføres enten med en kapillarrørspakdåse 31 eller ved hjælp af et dyrkrø 30. 31 og 30 kan leveres som tilbehør. Se "Tilbehør".

**El-tilslutning.** Se fig. 4.

START = slutte. STOP = bryde. DIFF. = differens. Kabeldiameter: 6-14 mm. Jordforbindelse tilsluttes jord-skruen 38. Genmonter beskyttelseshætten.

**Indstilling.** Se fig. 1, 2 og 4

**Termostaten indstilles på laveste aktiveringstemp.** (områdeindstilling). Indstillingen udføres med hånd-knappen 5 under samtidig aflæsning af hovedskalaen 9. Differensen indstilles med differensrullen 19 efter det pågældende nomogram. Højeste aktiveringstemperatur er lig summen af indstillingstemperatur og differens.

**Eksempel:** Termostat RT 3.

Områdeindstilling (laveste aktiveringstemp.) = +5°C.

Ønsket differens = 2°C

Af nomogrammet ses, at differensrullen 19 skal ind-stilles på 3.

Højeste aktiveringstemperatur = 5 + 2 = 7°C.

Tilslutning til klemme 1-4:

Kontaktsystemet **bryder**, når temp. er faldet til +5°C og slutter, når temp. igen er steget til +7°C.

Tilslutning til klemme 1-2:

Kontaktsystemet **slutter**, når temp. er faldet til +5°C og bryder, når temp. igen er steget til +7°C.

**Generelt gælder**, at en drejning på håndknappen automatisk flytter både højeste og laveste aktiverings-temp. (bryde og slutte) op eller ned på grund af den uændrede differens.

En drejning på differensrullen vil derimod kun ændre den højeste aktiveringstemp.

**Tilbehør**

1/2 RG kapillarrørspakdåse (pos. 31)	017-4220
Sml. dyrkrø for følerlængder op til 110 mm (pos. 30)	993N3568
Sml. dyrkrø for følerlængder op til 180 mm (pos. 30)	993N3569
Tilbehørspose med to følerklemmer	993N3500
Tilbehørspose med følerholder til vægmontering, fire kapillarrørspakdåser og ni 12 mm stifter (pos. 26)	017-4157
Spec. kabelforskrubning, Pg 13.5 udv. x 3/8 in - 18 UNF indv. (fig. 5)	614X3009

## Thermostats

## Technical data

Charge	Type	Range °C	Max. permissible bulb temperature °C
Charge	RT 3	-25 - +15	+150
	RT 9	-45 - +15	
	RT 10	-60 - -30	
	RT 13	-30 - 0	
			+65

Ambient temperature: -50°C to +70°C (-50T70).

Min. temperature variation rate: < 1 K/15 minutes.

Enclosure: IP 66 to IEC 529.

Contact load: See switch cover or fig.3.

The marking, e.g. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. means that max. connection current is 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V ~.

The max. starting current on motor cutin (L.R.) may be up to seven times the inductive load – but max. 28A.

The RT thermostats are approved to VDE\* 0660, Prüfklasse II.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Fitting.** See fig. 6

Use the mounting holes 25.

**In the case of vapour fade-out charged thermostats the bulb must always be placed in the coldest position.**

The capillary tube must not be run through rooms which are colder than the one in which the bulb is to be installed, and it must not be run through the same entry as the suction line 1.

The bulb should be fixed to the wall by means of the bulb holding bracket 26.

If it is desired to install the bulb in a water or brine tank this can be done by using either a capillary stuffing box 31 or a bulb pocket 30, 31 and 30 can be obtained as accessories. Refer to "Accessories".

**Mains connection.** See fig. 4

= make. STOP = break. DIFF. = differential. Cable diameter: 6-14 mm.

The earth terminal 38 should be connected to earth. Refit protective cap.

**Adjustment.** See figs. 1, 2 and 4

**Set the thermostat for minimum actuating temperature** (range setting). Setting is done by rotating the knob 5, at the same time reading the main scale 9.

The differential is set by rotating the differential adjustment nut 19 according to the nomogram concerned.

Maximum actuating temperature is the sum of the temperature setting and the differential.

**Example:** Thermostat RT 3.

Range setting (min. actuating temp.) = +5°C Actual differential = 2°C

It will be seen from the nomogram that the differential adjusting nut 19 must be set to 3.

Max. actuating temperature = 5 + 2 = 7°C.

Connection to terminals 1-4:

The switch **breaks** the circuit when the temperature has fallen to +5°C, and makes it when the temperature has again risen to +7°C. Connection to terminals 1-2: The switch **makes** the circuit when the temperature has fallen to +5°C, and breaks it when the temperature has again risen to +7°C.

**In general**, turning the knob automatically moves both the maximum and minimum actuating temperatures (break and make) up or down because of the fixed differential.

On the other hand, turning the differential adjusting nut only alters the maximum actuating temperature.

**Accessories**

1/2 BSP capillary stuffing box (pos. 31)	017-4220
Bulb pocket assembly for bulb lengths of up to 110 mm (pos. 30)	993N3568
Bulb pocket assembly for bulb lengths of up to 180 mm (pos. 30)	993N3569
Accessory kit with two bulb clips	993N3500
Accessory kit with bulb holding bracket for wall mounting, four capillary tube clips, and nine nails 12 mm (pos. 26)	017-4157
Special type screwed cable entry, Pg 13.5 ext. x 3/8 in - 18 UNF int. (fig. 5)	614X3009

## Thermostate

## Technische Daten

Füllung	Typ	Bereich °C	Max. zul. Fühler- temperatur °C
Dampf- füllung	RT 3	-25 - +15	+150
	RT 9	-45 - +15	
	RT 10	-60 - -30	
	RT 13	-30 - 0	+65

Umgebungstemp.: -50°C bis +70°C (-50T70). Min. Tempe-  
raturänderungsgeschwindigkeit:  
< 1 K/15 Minuten.

Schutzart: IP 66 gemäß IEC 529.

Kontaktbelastung: Siehe Kontaktdeckel oder Fig. 3. Aus der Kennzeichnung, z.B. 10 (4) A, 400 V ~ a.c. geht hervor, daß max. ein Anschluß von 10 A ohmscher und 4 A induktiver Belastung bei 400 V ~ zulässig ist.

Der maximale Anlaufstrom beim Anlassen des Motors (L. R.) darf das siebenfache der induktiven Belastung betragen – jedoch max. 28 A.

Die RT Thermostate sind gemäß VDE\* 0660, Prüf-klasse II zugelassen.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

**Montage.** Siehe Fig. 6

Montagelöcher 25 benutzen.

**Bei Thermostaten mit Dampfüllung muß der Fühler stets am kältesten angeordnet werden.**

Das Kapillarrohr darf nicht durch Räume geführt werden, die kälter sind als die Fühlertemperatur, und es darf nicht mit der Saugleitung zusammen verlegt werden.

An der Wand wird der Fühler mit Hilfe eines Fühlerhalters 26 befestigt.

Soll der Fühler in einem Wasser- oder Soletank montiert werden, so kann dies entweder mit einer Kapillarrohr-stopfbuchse 31 oder mit Hilfe eines Tauchrohrs 30 vorgenommen werden.

31 und 30 sind als Zubehör lieferbar, siehe untem »Zubehör«.

**Elektrischer Anschluß.** Siehe Fig. 4

START = Schliessen. STOP = Öffnen. DIFF = Differenz.

Kabeldurchmesser: 6-14 mm.

Die Erdleitung ist an die Erdungsschraube 38 anzuschliessen.

Schutzkappe wieder montieren.

**Einstellung.** Siehe Fig. 1, 2 und 4

**Der Thermostat ist auf die untere Ansprechtemperatur einzustellen** (Bereichseinstellung). Die Einstellung erfolgt mit dem Einstellknopf 5 unter gleichzeitigem Ablesen der Hauptskala 9. Die Differenz wird mit der Differenzrolle 19 auf Grund des jeweiligen Nomogramms eingestellt. Die obere Ansprechtemperatur ist gleich der Summe von Einstelltemperatur und Differenz.

**Beispiel:** Thermostat RT 3.

Bereichseinstellung (untere Ansprechtemperatur) = +5°C  
Differenz = 2°C.

Differenzeinstellung mit der Differenzrolle = 3. Obere Ansprechtemperatur = 5 + 2 = 7°C.

Anschluß an Klemmen 1-4:

Das Kontaktsystem **öffnet**, wenn die Temperatur auf +5°C abgefallen ist, und schließt, sobald die Temperatur wieder auf +7°C angestiegen ist.

Anschluß an Klemmen 1-2:

Das Kontaktsystem **schließt** wenn die Temperatur auf +5°C abgefallen ist, und öffnet, sobald die Temperatur wieder auf +7°C angestiegen ist.

**Allgemein gilt**, daß beim Drehen des Einstellknopfes sowohl die obere als auch die untere Ansprechtemperatur (Öffnen und Schließen) automatisch gleich viel verstellt werden, weil die Differenz ungedändert ist.

Beim Drehen der Differenzrolle wird dagegen nur die obere Ansprechtemperatur geändert.

**Zubehör**

Kapillarrohrstopfbuchse, R 1/2 (Pos. 31)	017-4220
Komplettes Tauchrohr für Fühlerlängen bis zu 110 mm (Pos. 30)	993N3568
Komplettes Tauchrohr für Fühlerlängen bis zu 180 mm (Pos. 30)	993N3569
Zubehörbeutel mit zwei Fühlerklemmen	993N3500
Zubehörbeutel mit Fühlerhalter für Wandmontage, vier Kapillarrohr-bügel und neun 12 mm-Stiften (Pos. 26)	017-4157
Besondere Kabelverschraubung, Pg 13.5 aussen x 3/8 in - 18 UNF innen (Fig. 5)	614X3009

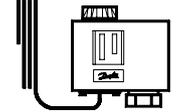
# INSTRUCTIONS



060R9748

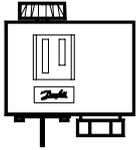
060R9748

## Pressure Controls KP 61 → 81

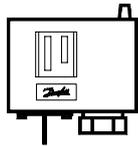


KP 61, 62, 63, 68, 69 vapor charge  
KP 71, 73, 75, 77, 79, 81 adsorption charge (cross ambient)

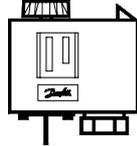
### Types



Auto reset

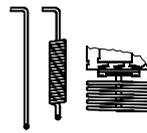


Manual reset  
(w/o hand knob)

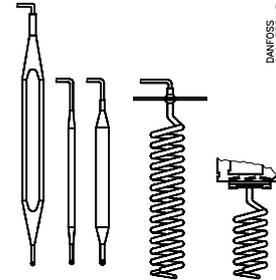


Auto reset  
w/ hand switch

### Bulb types



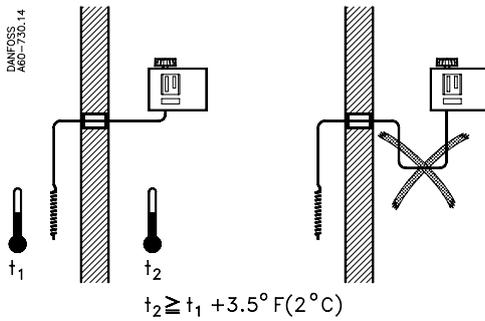
Vapor charge



Adsorption charge

DANFOSS  
AGB-558.13

### Mounting requirement



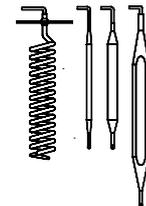
Vapor charge

### Max. bulb temperature



Vapor charge

KP 61, 62, 63 Max.  
68, 69 :250°F (120°C)

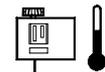


Adsorption charge

Max.  
KP 71, 73:175°F (80°C)  
KP 75 :230°F (110°C)  
KP 77 :270°F (140°C)  
KP 79 :300°F (150°C)  
KP 81 :390°F (200°C)

DANFOSS  
AGB-75.11

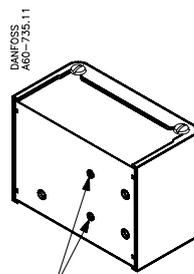
### Ambient temperatures



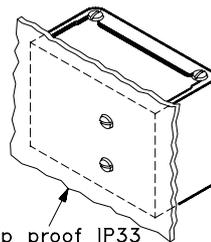
min. -40°F (-40°C)  
max. 150°F (65°C)

DANFOSS  
AGB-732.11

### Enclosure



10-32 UNC

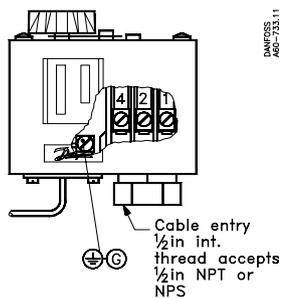


Drip proof IP33  
(IEC 529)

max. 1/8 in  
(3mm)

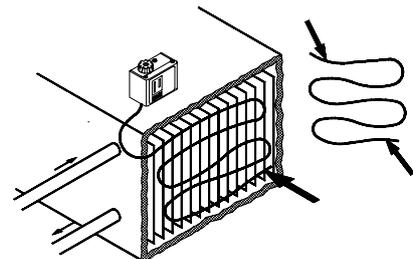
CAUTION: The mounting panel must be plane to avoid damage of control.

### Cable entry



DANFOSS  
AGB-733.11

### Required cap. tube length on evaporator



80 in. cap. tube: min. 16 in.  
196 in. cap. tube: min. 22 in.

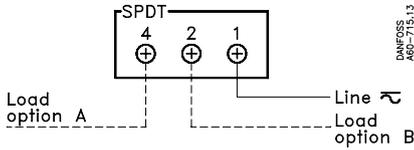
DANFOSS  
AGB-734.12

### Wiring

CAUTION: Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.

#### Terminal block



CAUTION: Use terminal screws furnished in the contact block.

Use tightening torque 20 lb. in. (2.3 Nm).  
Use copper wire only.

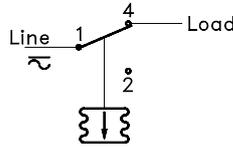
#### Contact load ratings

120 V a.c.	16 FLA, 96 LRA
240 V a.c.	8 FLA, 48 LRA
240 V .c.	12 W pilot duty

### Load Option A

CUT-OUT on temperature drop

Wire terminals 1-4:  
CUT-IN = High Set Point (HSP)  
see "Setting"  
CUT-OUT = Low Set Point (LSP)  
see "Setting"



Terms 1-4 close on temperature rise  
Terms 1-4 open on temperature drop

Example: CUT-IN = +50°F (+10°C)  
CUT-OUT = +40°C (+4.5°C)

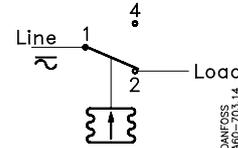
This means  
CUT-IN = HSP = +50°F (+10°C)  
and  
CUT-OUT = LSP = +40°F (+4.5°C)

Note:  
↑ = Bellows movement on pressure rise  
↓ = Bellows movement on pressure drop  
The free terminal can be used for signal purpose.

### Load Option B

CUT-OUT on temperature rise

Wire terminals 1-2:  
CUT-IN = Low Set Point (LSP)  
see "Setting"  
CUT-OUT = High Set Point (HSP)  
see "Setting"



Terms 1-2 close on temperature drop  
Terms 1-2 open on temperature rise

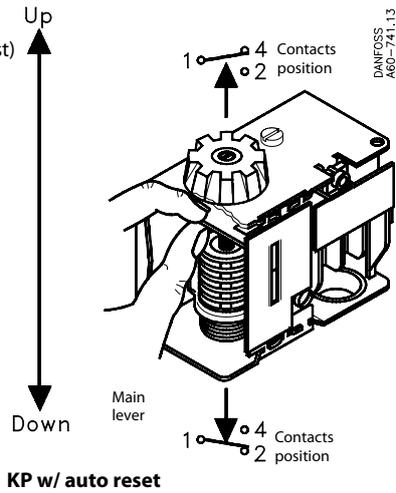
Example: CUT-IN = +32°F (+0°C)  
CUT-OUT = +50°F (+10°C)

This means  
CUT-IN = LSP = +32°F (+0°C)  
and  
CUT-OUT = HSP = +50°F (+10°C)

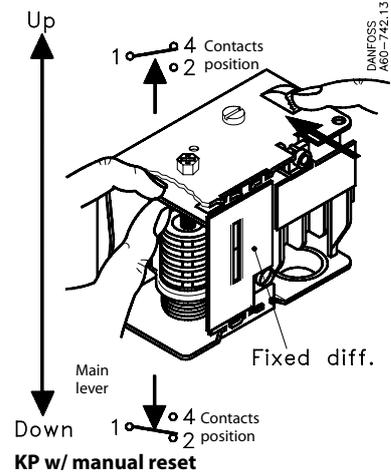
### Manual tripping

(Electrical contacts/wiring test)

Note:  
use FINGERS ONLY!  
(Do NOT use screwdriver)

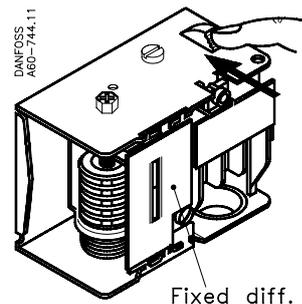


Note:  
use FINGERS ONLY!  
(Do NOT use  
screwdriver)



Note:  
Push manual reset knob during manual tripping.

### Manual reset

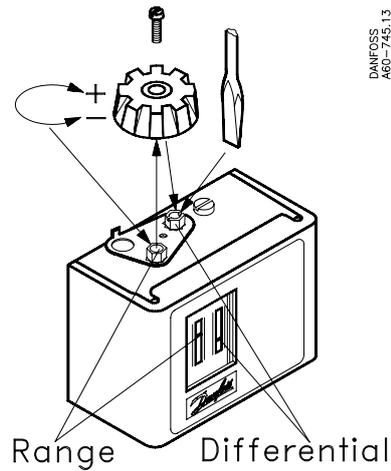


To resume control operation after safety cut-out, push reset knob as indicated.

Note:  
Man. reset is possible only after a temperature rise of fixed differential (example 5.4°F)

## Adjustment spindles location

Note!  
Remove lockplate before thermostat adjustment. Replace lockplate after adjustment (if desired).



### RANGE

See printed instruction on top of control



increase temp. (warmer): turn CW



decrease temp. (colder): turn CCW

(use adjustment knob)

### DIFFERENTIAL

See printed instruction on top of control



Increase: turn CW

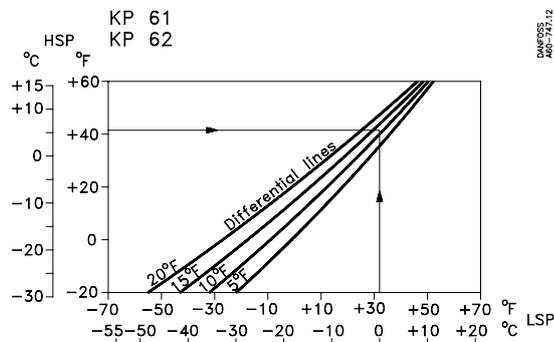


decrease: turn CCW

(use adjustment knob or screwdriver)

## Determination of differential

For KP w/ vapor charge and auto. reset (KP 61, KP 62, KP 63, KP 68, KP 69): Use graphs to determine correct differential



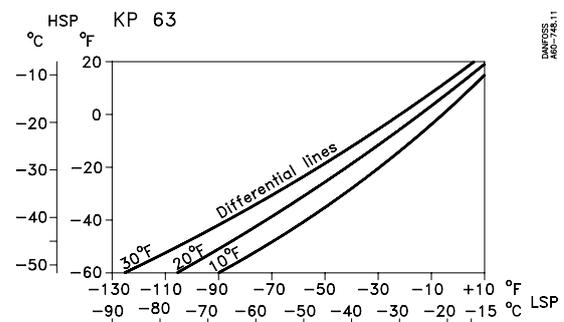
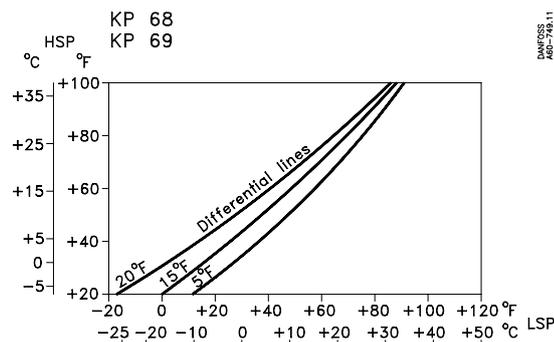
Example:

HSP = +45°F (+5.6°C)

=> DIFF (from graph):

LSP = +32°F (0°C)

13°F (7.2°C) (value which has to be set on diff. scale).



For KP w/ adsorption charge (KP 71, KP 73, KP 75, KP 77, KP 79, KP 81):  
The differential will be HSP less LSP

Example:

HSP - LSP = DIFF.

45°F - 35°F = 10°F

(7°C) (5°C) (2°C)

Note:

(Load Option A)

(Load Option B)

CUT-IN = HSP or CUT-IN = LSP

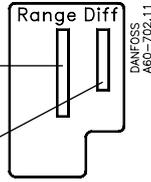
CUT-OUT = LSP CUT-OUT = HSP

See "Wiring"

## Setting

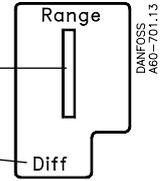
For KP 61, 62, 63, 68, 69, 71, 73, 75, 77, 79 and 81 w/ AUTO RESET

1. Adjust range spindle to desired HIGH SET POINT (use hand knob)
2. Adjust differential spindle to desired DIFFERENTIAL



KP 61 and KP 71 w/ MAN. RESET

1. Adjust range spindle to desired LOW SET POINT
2. DIFFERENTIAL is fixed. Value printed on scale plate



Note:

To find correct differential, see "Determination of differential"

HIGH SET POINT minus DIFFERENTIAL equals LOW SET POINT

Example:

HSP	-	DIFF.	=	LSP
45°F	-	10°F	=	35°F
(7°C)		(5°C)		(2°C)

HIGH SET POINT minus DIFFERENTIAL equals LOW SET POINT

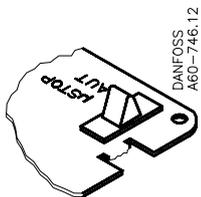
Example:

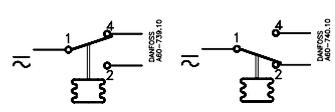
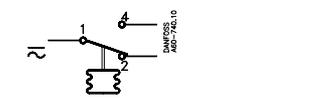
HSP	-	DIFF.	=	LSP
37.4°F	-	5.4°F	=	32°F
(3°C)		(3°C)		(0°C)

## KP w/ hand switch

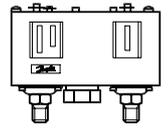
CAUTION:

- Hand switch breaks circuit by micro contact gap.
- Use hand switch for service on refrigeration parts only
- Cut out main switch before service on electrical parts



Switch position	Contacts position
Aut.	Automatic control operation 
μ Stop	1 and 2 are closed 

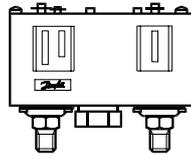
KP 61	060L2003	Vapor charge
KP 73	060L2014	Adsorption charge



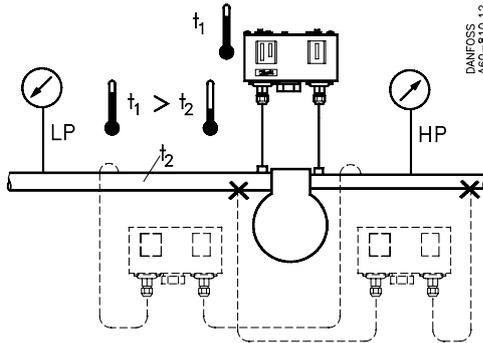
060R9752

060R9752

The ammonia control can be used with R 717 (NH<sub>3</sub>), CFC, HCFC and HFC refrigerants



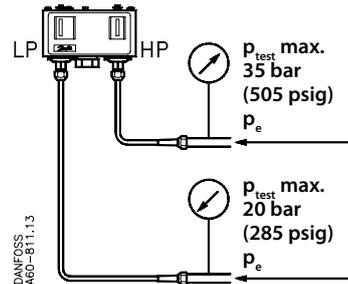
### Ambient temperatures



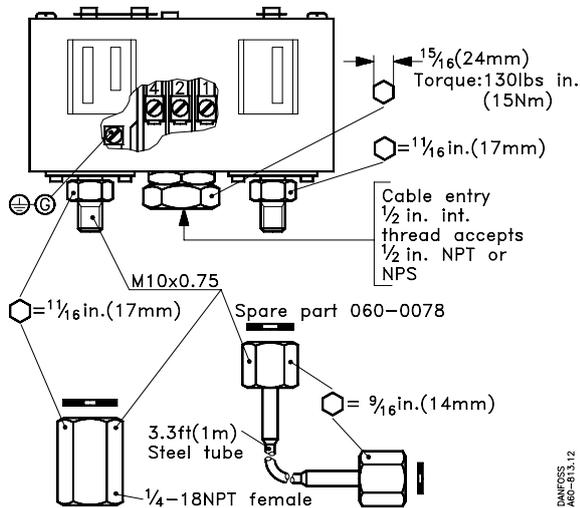
t<sub>1</sub> min.: -40°F (-40°C)  
t<sub>1</sub> max.: 65°C (150°F)

**CAUTION:** Do not mount the control in a position where dirt, sediment or oil will affect the operation of the control.

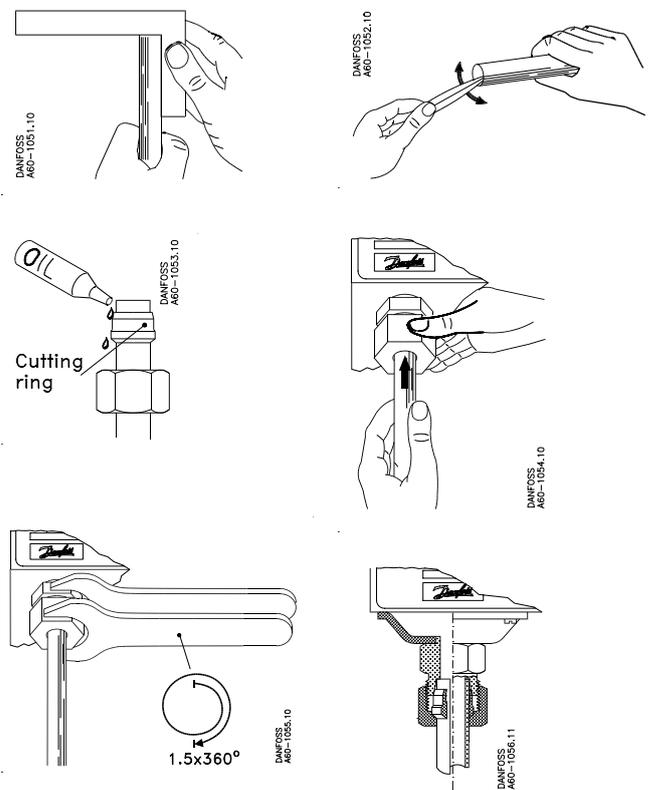
### Test pressure (p<sub>TEST</sub>)



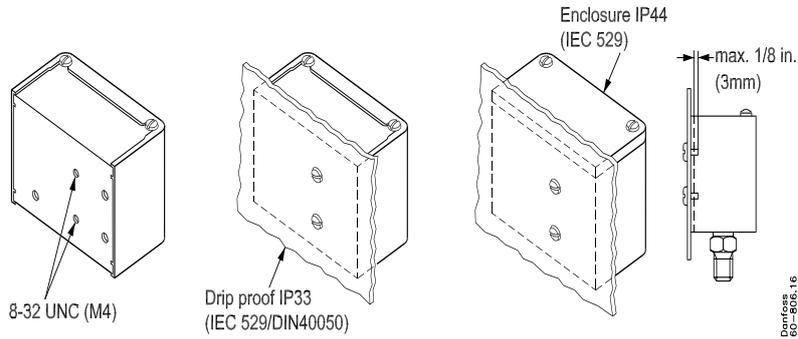
### Connections



### Cutting ring



## Enclosure



**CAUTION:** The mounting panel must be plane to avoid damage of control.

## Wiring

**CAUTION:** Disconnect power supply before wiring connections are made to avoid possible electrical shock or damage to equipment.

All wiring should conform to the National Electrical Code and local regulations.

**SPDT**  
Controls with low pressure (LP) signal

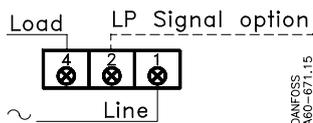
Controls with low pressure (LP) and high pressure (HP) signal

Contact load ratings

120 V a.c.	16 FLA, 96 LRA
240 V a.c.	8 FLA, 48 LRA
240 V d.c.	12 W pilot duty

See label inside cover

Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block.  
Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm).  
Use copper wire only.

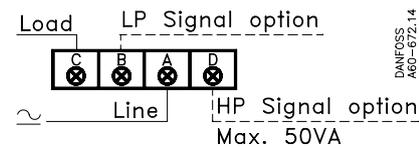
Low pressure (LP) side:  
A-C close on LP rise  
A-C open on LP drop

High pressure (HP) side:  
A-C open on HP rise  
A-C close on HP drop

LP signal option:  
A-B close on LP drop

See label for current wiring inside cover

Terminal block



**CAUTION:** Use terminal screws furnished in the contact block.  
Use tightening torque 20 lb. in (2.3 Nm).  
Use copper wire only.

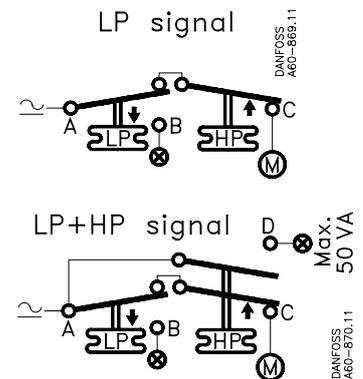
Low pressure (LP) side:  
A-C close on LP rise  
A-C open on LP drop

High pressure (HP) side:  
A-C open on HP rise  
A-C close on HP drop

LP signal option:  
A-B close on LP drop

HP signal option:  
A-D close on HP rise

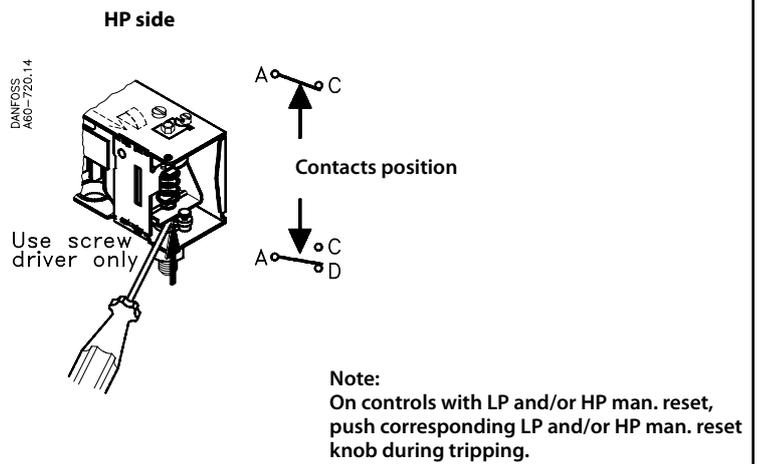
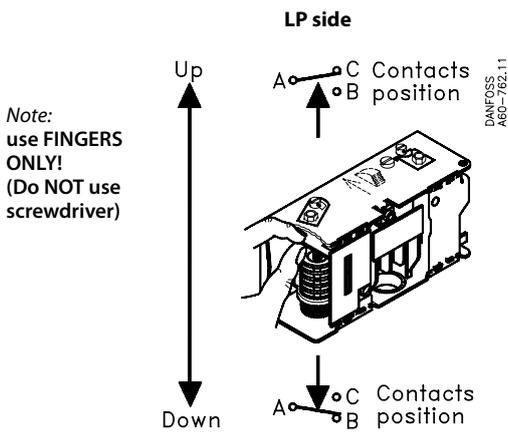
Function



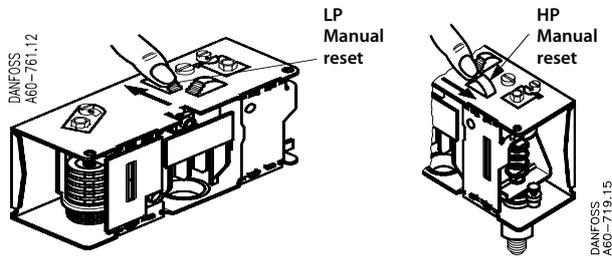
Note!

- = Load
- = Signal option
- = Bellows movement on pressure rise
- = Bellows movement on pressure drop

## Electrical contacts/wiring test



## Manual reset

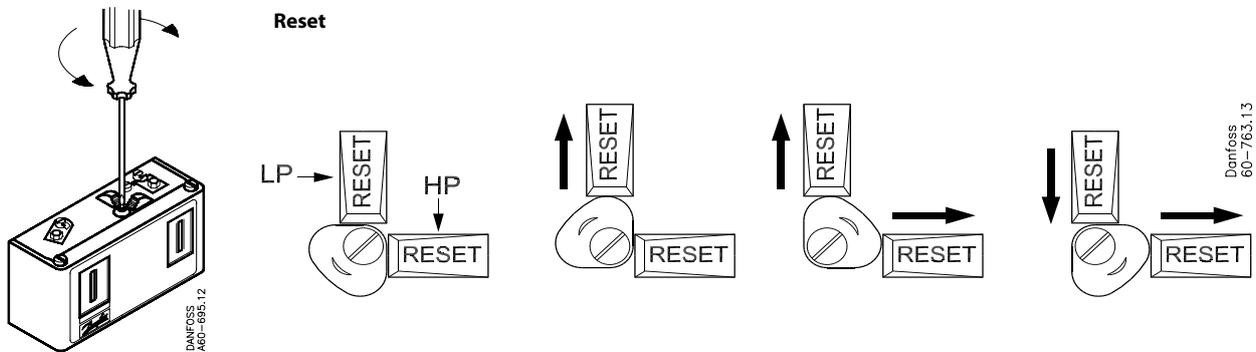


To resume control operation after safety cut-out, push man. reset knob as indicated.

Note: LP man. reset is possible only after system pressure has risen above cut-in value.

HP man. reset is possible only after system pressure has dropped below cut-out value.

## Convertible reset



Turn plate to desired reset configuration

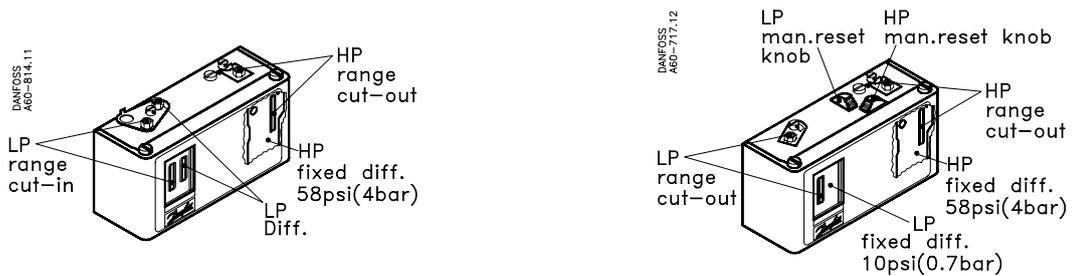
LP man.  
HP-man.

LP-auto.  
HP-man.

LP-auto.  
HP-auto.

LP-man.  
HP-auto.

## Adjustment spindle(s) location

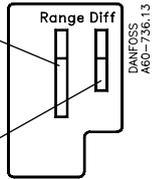


## Setting

### Low pressure (LP) side setting

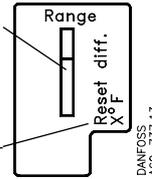
KP 15A with LP auto. reset only

1. Adjust range spindle to desired CUT-IN value.
2. Adjust differential spindle to desired DIFFERENTIAL (DIFF.) value.



KP 15A with LP man. reset only  
KP 15A with convertible LP auto./man. reset

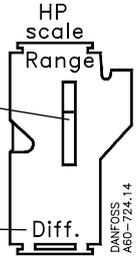
1. Adjust range spindle to desired CUT-OUT value.
2. DIFFERENTIAL (DIFF.) is fixed. Value printed on scale plate.



### High pressure (HP) side setting

KP 15A with HP auto. or man. reset

1. Adjust range spindle to desired CUT-OUT value.
2. DIFFERENTIAL (DIFF.) is fixed. Value printed on scale plate.



CUT-IN minus DIFFERENTIAL equals CUT-OUT

Example:  
CUT-IN - DIFF. = CUT-OUT  
30 psig - 10 psi = 20 psig  
(2.1 bar) - (0.7 bar) = (1.4 bar)

CUT-IN equals CUT-OUT plus DIFFERENTIAL

Example:  
CUT-OUT + DIFF. = CUT-IN  
12 psig + 10 psi = 22 psig  
(0.8 bar) + (0.7 bar) = (1.5 bar)

CUT-OUT minus DIFFERENTIAL equals CUT-IN

Example:  
CUT-OUT - DIFF. = CUT-IN  
203 psig - 58 psi = 145 psig  
(14 bar) - (4 bar) = (10 bar)

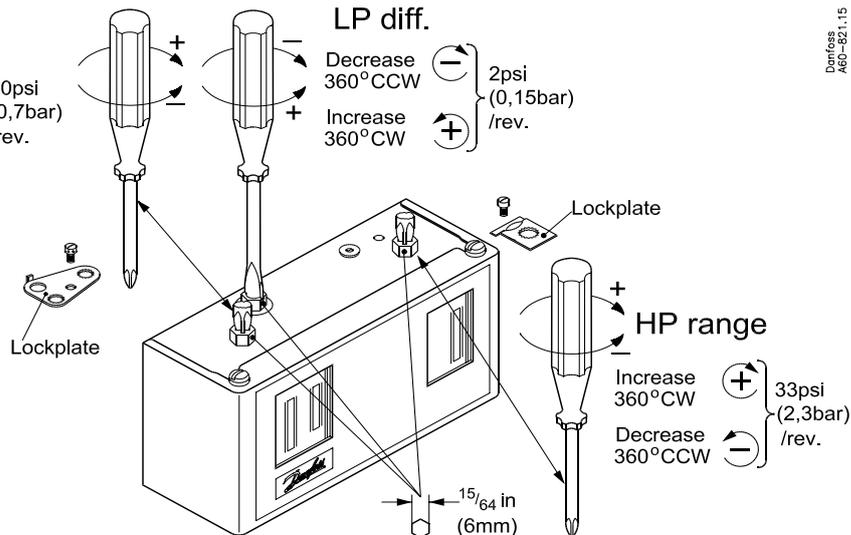
## Adjustment

### LP range

Increase 360°CW (+) 10psi (0,7bar) /rev.  
Decrease 360°CCW (-)

### LP diff.

Decrease 360°CCW (-) 2psi (0,15bar) /rev.  
Increase 360°CW (+)



Note:  
Remove lockplate before adjustment.  
Replace lockplate after adjustment (if desired).

017R9519

Pressure controls  
 RT1AE, RT6AEW, RT6AEB, RT6AES, RT116E, RT5E,  
 RT117E, RT112E, RT113E, RT260AE, RT262AE

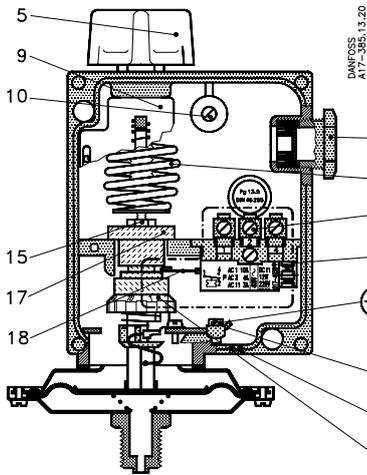


Fig. 1

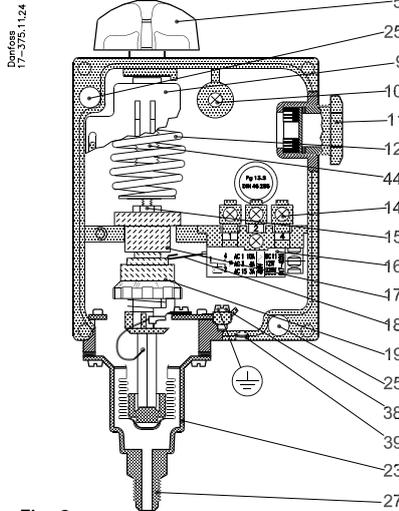


Fig. 2

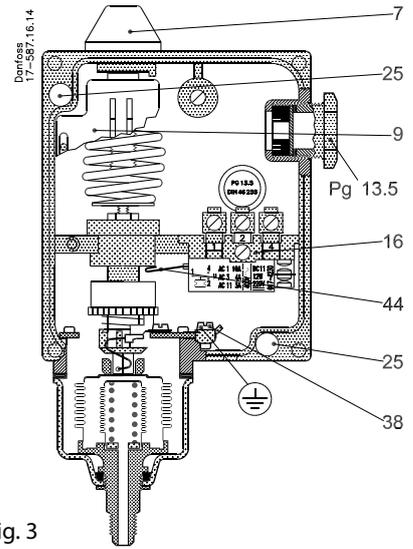


Fig. 3

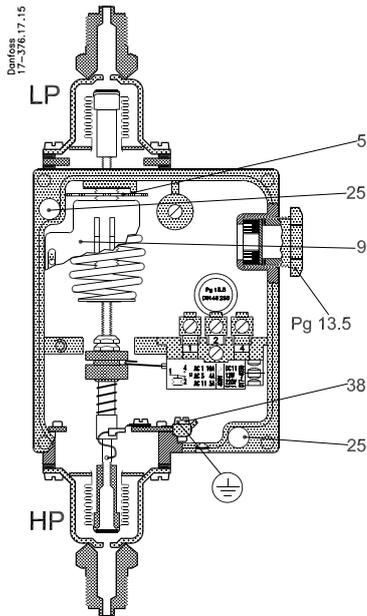
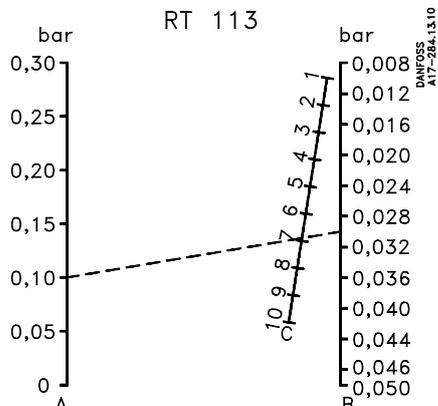


Fig. 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
RT 1 RT 1A	0.5	0.7	0.9	1.1	1.3	1.5	1.8				bar
RT 5 RT 5A	1.2	1.6	2.0	2.4	2.8	3.2	3.6	4.0			bar
RT 112	0.07	0.085	0.10	0.115	0.13	0.145	0.16				bar
RT 113	0.01	0.02	0.03	0.04	0.05						bar
		0.015	0.025	0.035	0.045						
RT 116	0.3	0.5	0.7	0.9	1.1	1.3					bar
RT 117	1.0	1.3	1.5	2.0	2.5	3.5	4.0				bar

Min. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Max.  
 Danfoss 17-883.10

Fig. 5



RT113:  
 A: Range setting  
 B: Differential obtained  
 C: Differential setting

Fig. 6

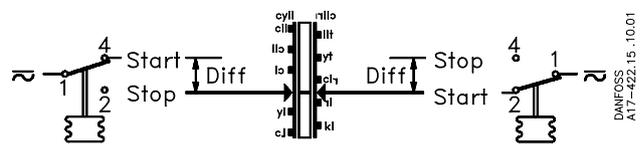


Fig. 7

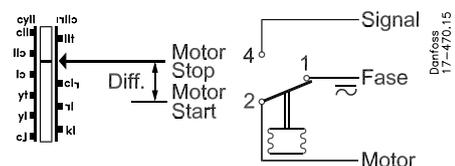


Fig. 8

Product marking	Technical data																				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>DEMKO 05 ATEX 135385X</b></p> <p><b>EEx ia IIC T5    -20°C ≤ Ta ≤ 65°C</b></p> <p><b>U<sub>i</sub> : 29V            L<sub>i</sub> : 0.2μH</b></p> <p><b>I<sub>i</sub> : 0.5A            C<sub>i</sub> : 0.5nF</b></p> <p><b>P<sub>i</sub> : 1W</b></p> </div>	<p>Maximum Working Pressure:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>RT113E</th> <th>RT112E</th> <th>RT1AE</th> <th>RT116E</th> <th>RT5E</th> <th>RT6AE</th> <th>RT117E</th> <th>RT260AE</th> <th>RT262AE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MWP [bar]</td> <td>0.4</td> <td>7</td> <td>22</td> <td>22</td> <td>22</td> <td>34</td> <td>42</td> <td>22</td> <td>11</td> </tr> </tbody> </table> <p>Permissible ambient temperature: -20°C to +65°C</p> <p>Intrinsically safe specification:</p> <p>U<sub>i</sub> = 29V    I<sub>i</sub> = 0.5A    P<sub>i</sub> = 1W    C<sub>i</sub> = 0.5nF    L<sub>i</sub> = 0.2μH</p> <p>Contact load: max. 100 mA, 30V a.c./d.c. min. 1 mA, 5V a.c./d.c.</p>	Type	RT113E	RT112E	RT1AE	RT116E	RT5E	RT6AE	RT117E	RT260AE	RT262AE	MWP [bar]	0.4	7	22	22	22	34	42	22	11
Type	RT113E	RT112E	RT1AE	RT116E	RT5E	RT6AE	RT117E	RT260AE	RT262AE												
MWP [bar]	0.4	7	22	22	22	34	42	22	11												

### Installation

The RT pressure switch is designed for fitting on the valve panel or the compressor. Use the mounting holes (25). If the unit can be exposed to vibration, it should be mounted on a resilient pad. If pressure pulsations occur in the system at the point where the pressure switch is connected, these should be effectively damped, as for example, by connecting the RT unit to the system via damping coil.

### Electrical connection

See fig. 7 and fig. 8.  
START = make. STOP = break. DIFF = differential.  
Cable diameter: 6-14 mm  
The earth terminal (38) should be connected to earth.

### Adjustment

RT1AE, RT116E, RT5E, RT117E, RT112E, RT113E  
(fig. 1, fig. 2 and fig. 7)  
Set the pressure switch for minimum actuating pressure (range setting). Setting is done by rotating the knob (5), at the same time reading the main scale (9).  
The differential is set by rotating the differential adjusting nut (19) according to the nomogram concerned (fig. 5 or fig 6).  
Maximum actuating pressure is the sum of the pressure setting and the differential.

RT260AE, RT262AE (fig. 4 and fig. 7)  
Set the required differential pressure with the setting disc (5) while at the same time reading the scal (9).

RT6AEW, RT6AEB, RT6AES (fig. 3 and fig. 8)  
After removing the seal cap (7), set the cut out pressure with the uncovered range spindle while reading the scale (9).



### Safety requirements

- 1) The refrigeration system must always comply with European Ex installation standard, EN 60079-14, any local directive and legislation as well as any other regulation applying in the area of installation.
- 2) RT-E switch must be used only with reliable means of limiting the voltage and current to prevent sparks between the contact surfaces. The equipment to be used for electrical load limiting must always be approved for use in the zone concerned.
- 3) Cable and cable entries approved for the application must be used. Cables must not be in contact with sharp edges. The cable must be connected with adequate stress relief in order to prevent that pulling forces can be carried through the cable to the terminal.
- 4) In the event of pressure pulsations in the system, where the switch is connected, these must be effectively damped to prevent fatigue failure on the bellows. The cycle frequency of the RT-E switch must be kept as low as possible. The vibration level must be kept as low as possible.
- 5) It is recommended to regularly check the function of the RT-E switch.
- 6) Only apparatus designed, constructed and released by Danfoss must be used for application concerned. Danfoss can accept no responsibility in case of alterations made on the pressure switches or the use of them against the instructions of Danfoss.
- 7) Any overload of the RT switch must be prevented. Overloaded or damaged apparatus must be exchanged.
- 8) Only authorised persons, who are certified in installing and maintaining refrigeration system may do the installation, maintenance and exchange of the switch.
- 9) Use only appropriate tools
- 10) Dispose of the switch in an environmentally-friendly way.